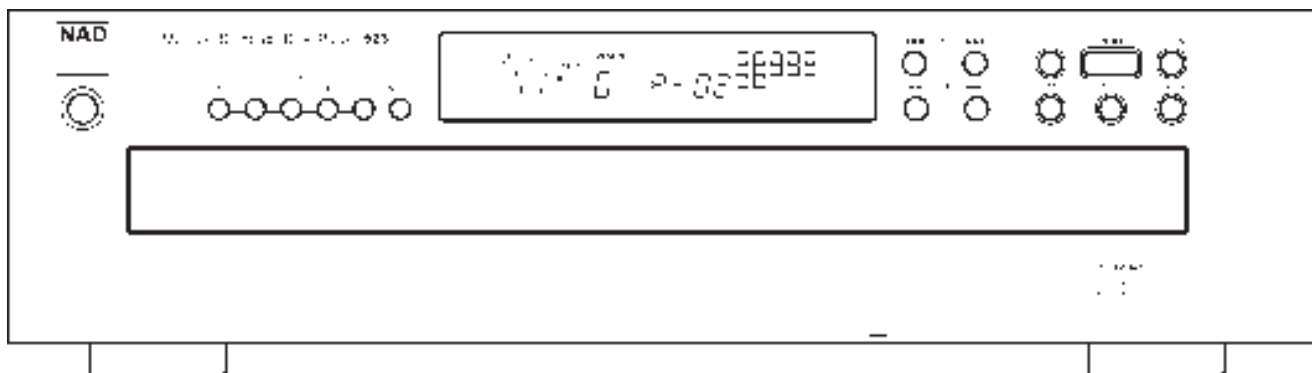


NAD 523



© 1996. 523. NAD ELECTRONICS LTD

- GB** • **OWNER'S MANUAL**
- F** • **MANUEL D'INSTALLATION**
- D** • **BEDIENUNGSANLEITUNG**
- E** • **MANUAL DEL USUARIO**
- I** • **MANUALE DELLE ISTRUZIONI**
- S** • **BRUKSANVISNING**
- P** • **MANUAL DO PROPRIETÁRIO**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.



The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



Do not place this unit on an unstable cart, stand or tripod, bracket or table. The unit may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the unit. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the unit. Any mounting of the device on a wall or ceiling should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

Read and follow all the safety and operating instructions before connecting or using this unit. Retain this notice and the owner's manual for future reference.

All warnings on the unit and in its operating instructions should be adhered to.

Do not use this unit near water; for example, near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.

The unit should be installed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings; or if placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that may impede the flow of air through its ventilation openings, there should be at least 20cm (8 in.) of free space behind the appliance.

The unit should be situated from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.

The unit should be connected to a power supply outlet only of the voltage and frequency marked on its rear panel.

The power supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched, especially near the plug, convenience receptacles, or where the cord exits from the unit.

Unplug the unit from the wall outlet before cleaning. Never use benzene, thinner or other solvents for cleaning. Use only a soft damp cloth.

The power supply cord of the unit should be unplugged from the wall outlet when it is to be unused for a long period of time or during a lightning storm.

Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.

This unit should be serviced by qualified service personnel when:

- A. The power cord or the plug has been damaged; or
- B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; or
- C. The unit has been exposed to rain or liquids of any kind; or
- D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- E. The device has been dropped or the enclosure damaged.

Upon completion of any servicing or repairs, request the service shop's assurance that only Factory Authorized Replacement Parts with the same characteristics as the original parts have been used, and that the routine safety checks have been performed to guarantee that the equipment is in safe operating condition.

REPLACEMENT WITH UNAUTHORIZED PARTS MAY RESULT IN FIRE, ELECTRIC SHOCK OR OTHER HAZARDS.

ATTENTION

POUR EVITER LES CHOC ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT FULLY INSERT.

WARNING! INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT! UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLUNG.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÅR URKOPPLADE. STRÅLEN ÅR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNNÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

**CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERPLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT**



SPECIAL CAUTIONS

This unit contains a semi conductor laser system and it classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". So, to use this model properly, read this Instruction Manual carefully. In case of any trouble, please contact the store where you purchased the unit. To prevent being exposed to the laser beam, do not try to open the enclosure.

CAUTION: THIS PRODUCT UTILIZES A LASER. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

FOR U.S.A. MODEL

1. The laser is covered by a housing which prevents exposure during operation or maintenance. However, this product is classified as a Laser Product by CDRH (Center for Devices and Radiological Health) which is a department of the Food and Drugs Administration. According to their regulations 21 CFR section 1002.30, all manufacturers who sell Laser Products must maintain records of written communications between the manufacturer, dealers and customers concerning radiation safety. If you have any complaints about instructions or explanations affecting the use of this product, please feel free to write to the address on the back page of this manual. When you write to us, please include the model number and serial number of your unit.

2. In compliance with Federal Regulations, the certification, identification and the period of manufacture are indicated on the rear panel.

FCC INFORMATION FOR USER

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer for compliance could void the user's authority to operate.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses, and can radiate radio frequency energy and , it not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FOR CANADIAN MODEL POUR MODELE CANADIEN

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSION FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATIONS OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

L'INTERFÉRENCE RADIO ÉLECTRIQUE GÉNÉRÉE PAR CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE TYPE B NE DÉPASSE PAS LES LIMITES ÉNONCÉES DANS LE RÉGLEMENT SUR LES PERTURBATIONS RADIO ÉLECTRIQUES, SECTION APPAREIL NUMÉRIQUE, DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

DO NOT OVERLOAD WALL OUTLETS, EXTENSION CORDS OR INTEGRAL CONVENIENCE RECEPTACLES AS THIS CAN RESULT IN A RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK.

ADDITIONAL CAUTION: POWER BUTTON

CAUTION: When the switch is in the off position, the unit is still connected to the mains. Disconnect the power cable when the unit is not to be used for some time.

ATTENTION: Lorsque l'interrupteur est mis sur ARRET [OFF], l'alimentation n'est totalement coupée. Débrancher le NAD 523 de la prise secteur lorsqu'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.

ACHTUNG: Steht die Taste POWER auf OFF (Aus) schaltet der Strom nicht vollkommen ab. Wenn Sie den NAD 523 über einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, ziehen Sie den Stecker bitte aus der Stechdose.

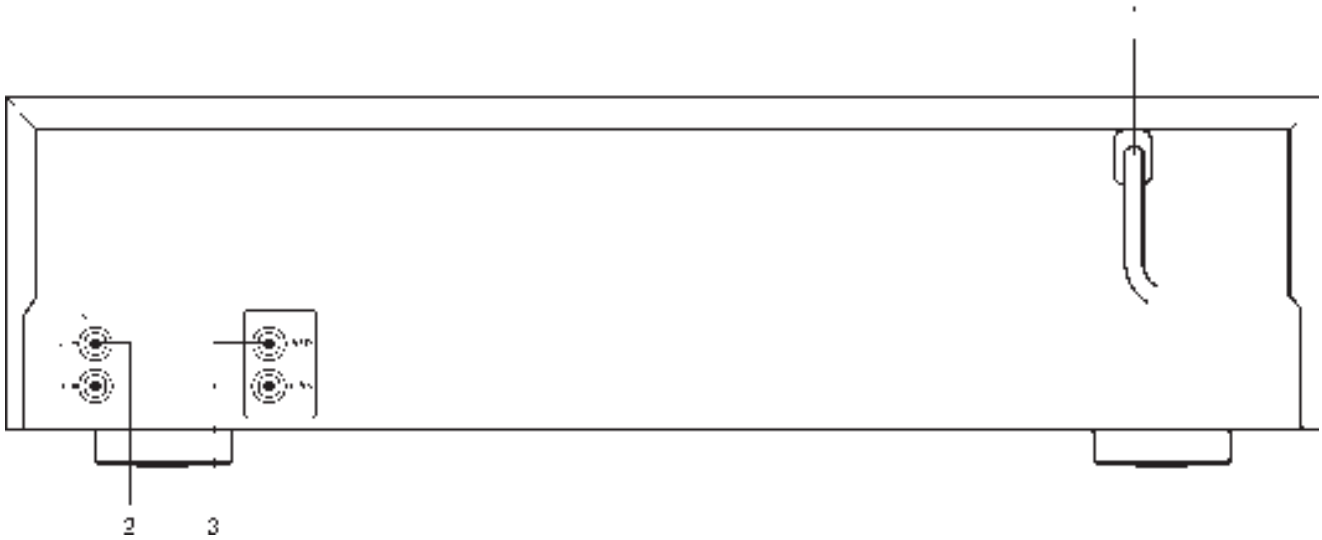
PRECAUTION: La alimentación eléctrica no se desconecta completamente cuando el pulsador POWER está Off. Rogamos desconecte su NAD 523 de la toma de CA cuando no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo.

ATTENZIONE: L'alimentazione non si spegne completamente quando si spegne il pulsante "POWER". Se il NAD 523 non viene impiegato per parecchio tempo, raccomandiamo allora di staccarlo dalla rete C.A.

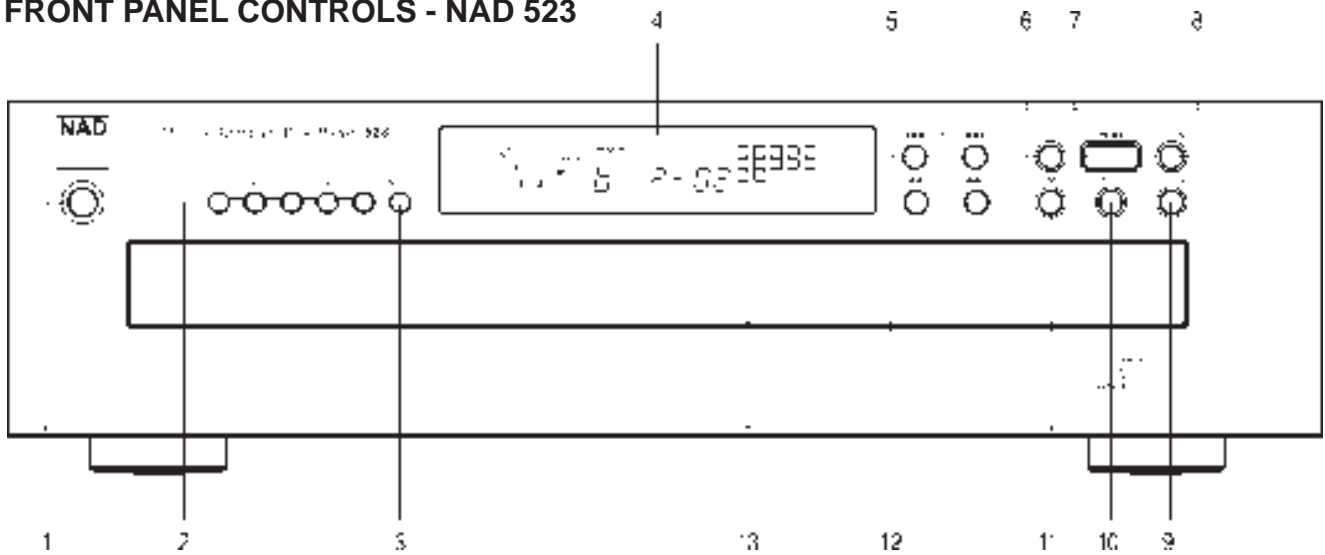
VORSICHTIG: Om apparaten inte skall användas under en längre tid bör nätsladden kopplas ur vägguttaget.

PRECAUÇÃO: A electricidade não é completamente desligada quando o botão ELECTRICIDADE (POWER) é mudado para a posição de desligado. Queira fazer o favor de desligar o seu equipamento NAD 523 da tomada CA quando o equipamento não vai ser usado durante períodos longos.

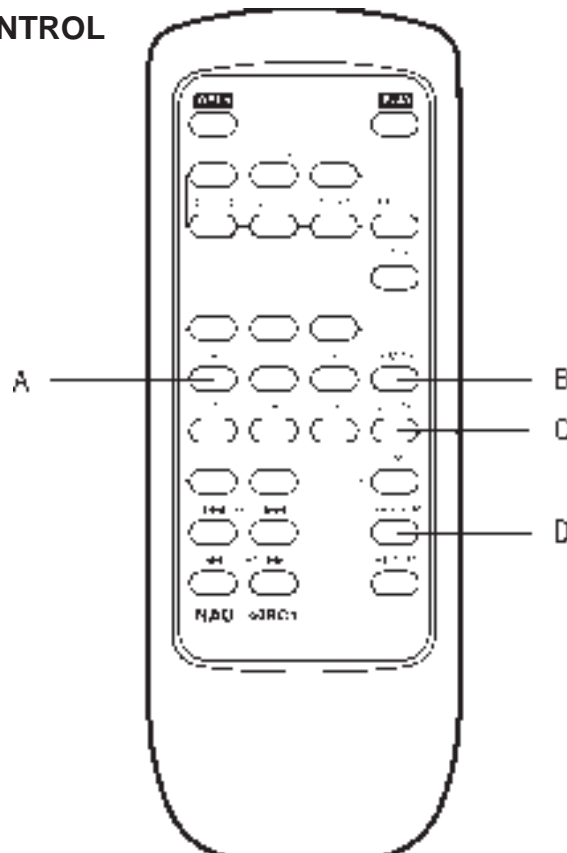
REAR PANEL CONNECTIONS - NAD 523




FRONT PANEL CONTROLS - NAD 523



REMOTE CONTROL



NL Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA 

BEFORE TRANSPORTING THE UNIT.

CAUTION:

Be sure to remove all discs from the player before moving it, even if you only plan to move it across the room. If discs shift out of position in the carousel tray, they could jam when the tray turns or the drawer is opened.

A NOTE ON INSTALLATION

Install the Compact Disc player on a level, vibration-free surface. (Severe vibration, or operation in a tilted position, may cause the player to mis-track). The player may be stacked with other stereo components, as long as there is adequate ventilation around it.

If the player is placed in close proximity to a radio tuner (AM or FM), VCR, or television set, the operation of its digital circuits could produce static that would interfere with reception of weak broadcast signals. If this occurs, move the CD player away from other devices or switch it off when listening to broadcasts.

PLAYING COMPACT DISCS - A SIMPLE APPROACH

Numbers in brackets refer to the front panel drawing unless stated otherwise.

1. Connect a stereo cable from the L (left) and R (right) Line Output sockets (2 in back panel drawing) to the corresponding CD inputs on your amplifier.
2. Plug in the AC power cord (1 in back panel drawing).
3. Press the POWER button (1) to turn on the player.
4. Press the OPEN button (8) to open the disc drawer.
5. Place your first CD, label side up, in the carousel tray's left-front circular recess (marked 'DIRECT PLAY'). Be certain that the disc is centred within the recess.
6. Place your second CD in the right-front recess.
7. Press the NEXT button (3) twice to move tray locations #3 and # 4 to the front loading positions. Place your third and fourth CDs in those recesses.
8. Press NEXT (3) to bring tray location # 5 to the front, and insert your fifth CD.
9. Press NEXT (3) as necessary until the display indicates Disc # 1.
10. Press the PLAY button (7). The drawer closes automatically, the tray revolves to place Disc # 1 in playing position, and the first disc begins to play.
11. When the first disc ends, the remaining discs will automatically play in sequence.
12. At anytime you may press the SKIP > or < buttons (5) to select different tracks on the current disc, or press NEXT (3) to select a different CD.
13. To hear a particular track, use the remote control to enter the corresponding Disc Select and Track Select buttons.

REAR PANEL CONNECTIONS

The numbers refer to the back panel drawing.

1. AC LINE CORD.

Connect this power cord to an AC mains wall outlet or to an AC convenience outlet at the rear of your amplifier.

2. LINE OUTPUT.

Connect a cable from these sockets to your amplifier. Plug one end of a stereo audio cable into the Left (upper) and Right (lower) output sockets. Connect the other end of the cable to your stereo amplifier's matching Left and Right CD inputs, or to any other "line-level" input sockets on (such as the AUXiliary inputs).

NOTE: Do NOT connect this cable to the amplifier's PHONO input sockets.

3. NAD LINK IN/OUT.

The NAD Link OUT connector (the upper socket) allows remote-control commands to be relayed from this player to other products equipped with a NAD-Link (or compatible) input. To use this option, connect a cable from the NAD Link OUT socket to the NAD Link IN socket on another product.

The NAD Link IN connector (the lower socket) allows this player to be operated by external control signals from a multi-room controller or remote relay system. Connect a cable from the controller to the NAD Link IN socket. Using both IN and OUT connections, remote control commands can be "daisy-chained" from one product to the next.

FRONT PANEL CONTROLS

Numbers of each section or in brackets refer to the front panel drawing unless stated otherwise.

1. POWER.

Press this button to switch on the power to the disc player. Press again and release to switch the power off. When the power is switched on, the carousel tray automatically revolves to place disc # 1 in the play position.

2. DISC 1 to 5

Press the appropriate Disc number button to immediately access the desired disc. When one of the DISC 1 to 5 buttons is pressed with the CD drawer open, the player will close the CD drawer and start to play the selected disc.

3. NEXT.

Turns the carousel tray to select the next-higher disc number. After # 5 it returns to # 1. If NEXT is pressed with the CD drawer open whilst playing a CD, the CD drawer will close first.

4. DISPLAY.

The display provides information about the disc selection, playback status, about the stored program, and about the laser's location on the disc being played.

TRACK and TIME information is obtained by reading an inaudible "sub-code" in the disc.

STATUS.

Symbols to the left of the disc list indicate whether the player is in PLAY or PAUSE. PLAY is indicated by an arrowhead pointing to the right (>). PAUSE is indicated by two, red vertical bars (||). When neither is illuminated, the player is in the STOP mode.

DISC NO.

Numbers arranged in a circle indicate the presence of a disc at each tray location. All are lit when the drawer is opened in STOP mode. Whenever the player finds an empty tray location the corresponding indicator is switched off. A circled number shows which disc is selected for play or currently playing.

TRACK.

Each disc is segmented into numbered tracks when the CD is made. Typically each numbered track corresponds to a different song, symphonic movement, etc. The track numbers are identified on the CD package and are encoded in the disc by its manufacturer. In some CDs the tracks may be further sub-divided into "index" sections, which are not displayed.

During play, this display identifies the track being heard. In the Stop mode it indicates the total number of tracks on the current disc.

The NAD Model 523's display also incorporates a 'Track Calendar' on the right hand side in the display. Using squares with sequential numbers, the Calendar can display up to 20 tracks simultaneously. During Memory Play the Calendar displays the tracks which have been selected. As each track is played or skipped past, the corresponding number is blanked out.

TIME.

In the Stop mode this display shows the total playing time of the current disc. During play you can use the TIME button (see below) to select one of three displays:

The elapsed time since the beginning of the current track, in minutes and seconds. (This is the default setting, selected automatically when the player is switched on).

The time that remains until the end of the current track. SINGLE REMAIN lights up in the display.

The total playing time that remains until the end of the current disc. TOTAL REMAIN lights up in the display.

REMOTE RECEIVER.

Behind the rightmost portion of the window is the infrared sensor that receives commands from the remote control. If the line-of-sight path from the remote control to this window is obstructed by papers or other objects the player may not respond to remote commands.

5. SKIP.

SKIP BACK (|◀◀).

The |◀◀ button causes the laser to jump backward to the beginning of each numbered track on the disc. The first press skips back to the beginning of the current

track. Press |◀◀ twice in rapid succession to skip back to the previous track. During Memory Play, SKIP |◀◀ jumps back to the previous track in the programmed sequence.

SKIP FORWARD (▶▶|). During play, pressing SKIP Forward ▶▶| causes the laser to jump forward to the beginning of the next track and resume play there. Thus, to sample each song on a disc, press PLAY and then tap SKIP Forward ▶▶| after you've heard a few seconds of each track.

During Memory Play, SKIP ▶▶| jumps forward to the next track in the programmed sequence.

6. STOP.

This button stops play and re-sets the laser to the beginning of the current disc. During Memory Play you can press this button to stop playback without erasing the stored track list.

7. PLAY.

This button initiates playback. Press to start play or to resume play after Pause. If the disc drawer is open in STOP mode, the PLAY button will close the drawer and commence play.

8. OPEN.

Press this button to open the disc drawer. and press it again to close the drawer. The OPEN button also disengages the Random mode if it had been selected.

9. REPEAT.

This button engages an endless-repeat cycle. You may press the REPEAT button either before or after pressing PLAY; the effect is the same.

Pressing the REPEAT button once selects the REPEAT ALL DISC mode in which all five discs are played continuously in sequence.

Pressing REPEAT a second time selects the REPEAT 1 DISC mode, in which the entire current disc is repeated.

Pressing REPEAT a third time selects the REPEAT 1 mode, in which the current track is repeated over and over again.

Press the REPEAT button a fourth time to cancel the repeat cycle and return to normal operation.

NOTE: In the MEMORY mode the REPEAT command repeats the stored program.

In the RANDOM play mode the REPEAT ALL DISC command will repeat another Random cycle.

During repeat play you may press PAUSE to stop temporarily, and PLAY to resume.

10. PAUSE.

Press to stop playback temporarily, keeping the laser at its current position on the disc.

To release the Pause mode and resume playback at the exact point where it stopped, press PLAY. If you don't want to resume listening at the same point, you may use the SKIP and SCAN buttons to cue the laser to a different starting point, and then press PLAY.

11. TIME DISPLAY SELECTOR.

During normal (non-programmed) play, the display indicates the elapsed time since the beginning of the current track.

If you press the TIME button once, the display shows the time remaining until the end of the current track (SINGLE REMAIN). This function does not operate if the Track Number is greater than 20.

Press TIME again to display the total time remaining until the end of the disc or the total playing time remaining of a pre-programmed selection of the disc (maximum 2) and tracks (TOTAL REMAIN).

Press the TIME button a third time to return to the normal elapsed-time display.

12. SCAN

SCAN BACK The SCAN ◀◀ button causes the optical pickup to scan backward through the recording at high speed. This button works only while the player is in PLAY or PAUSE.

SCAN FORWARD▶▶. The SCAN ▶▶ button causes the optical pickup to scan rapidly forward through the music. The behaviour of this function is similar to Scan ◀◀.

NOTE: For the first 4 seconds Scan works at approximately 20x the original speed, after holding either SCAN button for more than 4 seconds, the speed is approximately 100x the original speed.

When using SCAN the music will be heard in fragmentary form at reduced volume as the player scans through it. Use this "audible scan" to cue the player precisely to the spot where you want to resume play.

After a STOP command, or after loading a new disc, you must press PLAY (to activate the TIME display) before the scan circuit will work.

13. DISC DRAWER.

To open the disc drawer, press the OPEN button.

The drawer contains a revolving "carousel" tray that accepts a maximum of five discs. The DISC number in the display with a circle around it identifies the tray location that is aligned with the optical playback mechanism at the rear of the unit.

When the drawer is opened from STOP mode, the carousel revolves. The tray location indicated by the circled Disc Number display moves to the front-left loading position recess (marked 'DIRECT PLAY'). The front-right loading position is the next higher disc number. Thus if the display indicates Disc # 1, as it does when the power is first switched on, opening the drawer places location # 1 at front-left recess (marked 'DIRECT PLAY') and location #2 at front-right. Press NEXT repeatedly to bring tray locations # 3, #4, and #5 to the front.

NOTE: The transparent playing surface of each disc must face DOWN, and its label must face UP. CD-3 discs (CD "singles") can be played without the aid of an adapter. Place the disc in the drawer, centred in the smaller circular recess.

The NAD Model 523 CD player was not designed to accommodate a 'damping disc' placed on a disc, nor two discs stacked together. It plays audio discs, but not discs identified as CD-V, CD-I, CD-ROM or PHOTO CD and thus playback will be muted.

Do not attempt to turn the carousel tray by hand, or to stop its motion. Doing so may cause the control logic to mis-identify disc numbers, which can result in damage to discs during operation.

To play just one disc, place it within the large circular recess at the front-left loading position (marked 'DIRECT PLAY'), and press PLAY. The disc at front-left will be moved into playing position and will begin to play.

For multi-disc play, place CDs within any (or all five) circular recesses in the carousel tray, beginning at the front-left loading position. At each location you may place either a standard 12-cm CD or, in the smaller inner recess, an 8-cm CD-3 (CD "single").

To change discs during the playback of any disc the drawer may be opened and two discs may be replaced, as follows:

WHILST PLAYING: YOU MAY REPLACE:		
DISC#	DISC#(LEFT)	DISC#(RIGHT)
1	3	4
2	4	5
3	5	1
4	1	2
5	2	3

Do not press NEXT or any of the DISC 1 to 5 buttons during this process. If you do, playback will immediately stop and the tray will close so that the current disc can be returned to its normal place in the tray.

NOTE: Take care that each disc is centred within its recess. A disc that protrudes outside of its recess could jam and suffer damage when the drawer closes and the tray revolves.

To close the drawer, press either OPEN or PLAY. Do NOT push the drawer closed by hand.

REMOTE CONTROL

A wireless remote control is provided with your CD player, enabling you to operate programming and playback functions from the comfort of your armchair.

BATTERIES

Batteries must be installed before the remote control can be used. In the future, if the player does not respond to remote commands, the batteries may be weak and should be replaced. The handset requires two 1.5-volt AA-size penlight cells (equivalent type R6P or R6PU). Alkaline cells are recommended for maximum operating life.

To open the battery compartment, press downward with a thumb nail in the half-circle notched area on the back of the handset and lift the cover of the battery compartment off. Install fresh AA cells, orienting them as shown on the diagram within the compartment. The coil springs should contact the negative (- end of each cell). Press the battery compartment cover back on in the correct position until it latches.

NOTE: In some cases, poor operation may be caused by slight corrosion or fingerprint oil on the battery contacts. Remove both cells, rub the metal contacts at both ends of each cell with a clean cloth or a pencil eraser, and reinstall the cells, being careful to orient them according to the diagram in the battery compartment.

If the remote control will not be used for several months (or longer), remove the batteries to protect the handset from battery corrosion.

OPERATION OF REMOTE CONTROL

The letters of each section or in brackets refer to the remote control drawing.

The remote control operates by emitting a digitally coded beam of infrared light through the LED in the top end of the handset. Aim the top-end towards the NAD Model 523 disc player while pressing the buttons on the handset. There must be a clear line-of-sight path from the handset to the IR sensor located in the player's display window.

NOTE: If either the LED in the top-end of the handset or the display window of the player is obstructed by papers or other objects, the player may not respond to remote commands. Remote-control operation may also be impaired if the front of the player is exposed to direct sunlight or a bright incandescent light.

The remote control contains features that are not on the player itself: A numeric keypad for direct entry of track numbers. The keypad buttons (0 to 10; +10) (A) are also required when programming the player for automatic play using the MEMORY button (B). The CLEAR button (C) deletes the last selected entry from memory Play. The RANDOM button (D) allows for random play of all discs.

The remaining remote-control buttons have the same effect as the corresponding buttons on the player's front panel apart from the PLAY button: On both the remote control and the front panel, Play commences playback from Stop or Pause. Unlike the PLAY button on the front panel however, pressing the PLAY button on the remote control whilst a disc is playing engages Pause.

A. TRACK SELECT KEYPAD (0 to 10; +10).

Jumps directly to the beginning of a numbered track and commences play. To play or select Track 5, simply press 5. To play or select Track 23 press +10, +10, 3.

B. MEMORY (ENTRY OR ERASE).

The player can be programmed for automatic playback of up to 40 tracks in any order. These tracks may be selected from a single disc or from any combination of up to five discs. The track list is entered through the remote control. Press MEMORY to engage the program mode. Press MEMORY again when you want to exit from Memory Play mode and erase your track list from the player's memory. Switching power off also erases a programmed track list.

Store your desired track sequence in the memory as follows:

1. If MEMORY is illuminated in the display, press MEMORY on the remote control to erase the previous program.

2. If you want to program tracks from only one disc, select that disc using one of the DISC 1 to 5 or NEXT buttons on either the front panel or the remote control before you engage the MEMORY mode. If your program will include tracks from two or more discs, the current disc number is unimportant.

3. Press MEMORY on the remote control to engage the program mode. MEMORY will appear in the display.

4. To program tracks from only the current disc, use the Track Select keys to enter the list of track numbers. For example to program tracks 3, 5, 14, 9, 12, and 7 (in that order) for automatic play, press the buttons as follows:

```
MEMORY
3
5
+10
4
9
+10
2
7.
```

To program a sequence of tracks from two or more discs, you must specify the disc number as well as the track number. To include all tracks of one of the discs first specify the disc number and press 0 on the track numeric keypad. For example, to play the following series of tracks: Disc 3 Track 5, Disc 1 Track 10, Disc 2 all Tracks, Disc 5 Track 7, Disc3 Track 14, press the buttons as follows:

```
MEMORY
DISC 3
5
DISC 1
+10
0
DISC 2
0
DISC 5
7
DISC 3
+10
4
```

After each correct selection entry the display will show the total amount of programmed selections for approximately two seconds. In the example above the display will show P - 05 to indicate that 5 selections have been memorised.

NOTE: Each track counts as one selection. However, selecting all tracks of a disc by pressing 0 on the track numeric keypad after specifying the disc number counts as one selection.

The display's track Calendar will also show which tracks of the disc currently playing have been programmed for Memory play. As each track is played or skipped past its Calendar number is blanked out. (Only for the first 20 tracks of that disc, as the Calendar displays up to a maximum of 20 tracks).

If you make an error during programming you must press MEMORY to clear the current program, press MEMORY again to restart and enter your track listing from the beginning.

NOTE: If you engage the Memory mode while playing a disc, the current track will be included as the first entry in the stored program. As long as MEMORY is shown in the display you can add further entries to the stored track list. Simply enter the new Disc Select and Track Select numbers as above.

As long as the MEMORY indicator remains illuminated, only the stored Memory program can be played. If you want to play a track not included in the program, you must either add it to the program (as above) or exit from the program mode by pressing MEMORY on the remote control. Exiting will delete the stored track list from the player's memory.

C. CLEAR.

With the CLEAR button you can delete the last selected entry from Memory play; press the CLEAR button once. Every successive time the CLEAR button is pressed, a Memory Play entry is deleted. Once the CLEAR button is pressed, the display will show for two seconds the current amount of programmed selections for Memory Play.

D. RANDOM.

Engages and disengages random track selection. The player will play each track of each CD in a random sequence.

Random can be combined with Repeat and/or Memory play.

NOTE: Random is also disengaged if the drawer is opened.

MAINTENANCE.

At periodic intervals, open the disc drawer and wipe it with a damp cloth to remove any loose dust.

DISC LOADING PROBLEMS

Whenever the carousel tray revolves to select a different disc, the optical pickup automatically scans a "table of contents" track at the beginning of the disc, containing coded information about its playing time and the location of each track.

If you accidentally place a disc in the drawer upside down, or if a disc fails to load properly into the playing mechanism, the pickup will be unable to find the contents track. After a few seconds of searching, the corresponding Disc No. in the display will disappear and the player will move on to the next disc. If this happens open the drawer and re-insert the disc.

HANDLING COMPACT DISCS

Handle Compact Discs with care. The playback of a disc will not be impaired by small dust particles, a few light fingerprints, or slight scratches. But large scratches, or a thick layer of oily fingerprints, can prevent the player from tracking the disc. (Incidentally, although the tracking laser "plays" the disc through its clear side, the actual data surface is embedded directly beneath the label, protected only by a very thin coating of lacquer. So a scratch that cuts through the label may damage the disc more than a similar scratch on the transparent "playing" surface. Thus you should treat both surfaces of the disc with care.)

Severe scratches or fingerprints may cause the player to mis-track (skipping ahead, or repeating the same passage). Less severe damage may produce very brief bursts of high-frequency noise. Compact discs should not be abused or handled carelessly.

For best results, grasp the disc only by its edges. Another safe method is to put a finger in the centre hole, using the thumb at the edge to hold the disc steady.

Each disc should be kept in its protective storage case when not in use. To open the standard Philips-type plastic CD case, grasp the top and bottom of the case with the fingers and thumb of the left hand; then grasp the left and right edges of the case with the fingers and thumb of the right hand, and pull the case open with the right thumb.

The disc is held in place within the case by an expansion hub in its centre hole. To remove the disc, press the hub with a finger to release the disc, then lift it out by gripping its edges between the fingers and thumb. To replace the disc in the case, simply align its centre hole with the hub and press the disc onto the hub.

Soiled discs may be cleaned by wiping with a soft cloth, either dry or moistened with water. Do NOT use conventional LP record-cleaning products (cleaning solutions, sprays, treated cloths, or anti-static preparations), nor any kind of chemical solvent (alcohol, benzene, etc.). A severely soiled disc may be washed in a warm-water spray, possibly with a small amount of a mild kitchen detergent added, and then wiped dry with a clean, soft towel.

When cleaning the disc, use only RADIAL strokes (from centre to edge). Never use a circular wiping motion like that used for cleaning ordinary LP records, because in wiping the disc there is a risk of scratching it. A radial scratch will do the least harm because it affects only a small portion of each circular data track, which can be fully compensated by the player's error-correction circuits. But a circular scratch that follows a data track may damage such a long continuous segment of data that it cannot be corrected.

ABOUT THE LASER

The Compact Disc player uses a solid-state semiconductor diode laser, mounted on a tracking servo mechanism, to play the disc. The laser illuminates the track of microscopic pits representing the digital data bits, while photo-diodes detect the reflected illumination from the disc and convert it into an electronic signal which is then decoded to recover the musical waveform in each stereo channel.



The Compact Disc player is completely safe for children to use. The laser operates at very low power and is concealed within the player mechanism. Even when the player is disassembled, the laser remains sealed

within an optical system that causes its light to focus only 1 millimetre from the lens and then diverge rapidly, reducing its intensity to negligible levels.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEM:	CAUSE:	REMEDY:
Power button is pressed, but power does not come on.	AC line cord is not properly connected to live AC outlet	Insert plug firmly
Disc is loaded in the disc tray, but play will not commence	Disc is up-side-down in tray; disc is dirty	Insert discs properly; clean the disc
Disc keeps skipping and/or search time to a different track is extremely long	Dirty or damaged disc	Clean (see chapter 'Handling Compact Discs) or replace disc
No sound	Incorrect connections; wrong input selected on amplifier (such as Tape Monitor)	Check all connections; select correct input and disengage Tape Monitor on amplifier
No sound in one channel	Incorrect connections; balance on amplifier set to one channel only	Check all connections; re-set balance on amplifier to mid-position
Some tracks cannot be programmed for Memory Play	Track number on selected disc doesn't exist; no disc in the tray	Select tracks present on the disc only; insert disc in tray

LECTEUR DE COMPACT DISC A CHANGEUR AUTOMATIQUE NAD 523

F

Les chiffres entre parenthèses font référence au schéma de la face parlante.

Contrairement à la plupart des changeurs de CD, le NAD Modèle 523 bénéficie d'un système de protection intégré pour le transport ne nécessitant aucune vis ou verrou interne ou externe.

Avant de transporter ou d'expédier le lecteur, retirer tous les disques et fermer le tiroir en utilisant le bouton d'OUVERTURE [OPEN] (8). Avant d'éteindre le lecteur (1), s'assurer que plus aucune opération n'est en cours et que le plateau ne tourne plus.

Nous vous recommandons de garder le carton d'emballage d'origine NAD ainsi que toutes les cales en Styrofoam en lieu sûr afin de pouvoir, si un jour vous le désiriez, transporter ou expédier le changeur de CD NAD Modèle 523.

ATTENTION : Assurez-vous que tous les disques ont été retirés du lecteur, même s'il s'agit juste de le déplacer de l'autre côté de la pièce. Si un ou plusieurs disques glissaient sur le plateau carrousel, ils pourraient coincer le mécanisme lors de la rotation du plateau ou de l'ouverture du tiroir.

UN MOT SUR L'INSTALLATION

Poser le lecteur de Compact Disc sur une surface parfaitement horizontale et exempte de vibrations. (D'importantes vibrations ou un fonctionnement en position inclinée sont susceptibles d'entraîner des sauts de pistes). Le lecteur peut être empilé avec d'autres modules d'une chaîne stéréo, à condition qu'il y ait une bonne ventilation tout autour.

Si le lecteur est placé très près d'un tuner radio (AM ou FM), d'un magnétoscope ou d'un poste de télévision, l'électricité statique générée par ses circuits numériques pourrait affecter la réception des signaux d'émissions faibles. Si cela se produit, éloigner le lecteur CD des autres dispositifs, ou le mettre hors tension lors de la réception d'émissions.

LECTURE DES COMPACT DISC - UNE APPROCHE SIMPLE

Sauf indication contraire, les chiffres entre parenthèses font référence au schéma de la face parlante.

1. Connecter un câble stéréo entre les jacks de Sortie Ligne [Line Output] (2 sur le schéma de la face arrière) L (gauche) et D (droite) et les entrées CD correspondantes de votre amplificateur.

2. Brancher le cordon d'alimentation secteur. (1 sur le schéma de la face arrière).

3. Appuyer sur le bouton-poussoir ALIMENTATION [POWER] (1) pour mettre le lecteur sous tension.

4. Appuyer sur le bouton-poussoir d'OUVERTURE [OPEN] (1) pour ouvrir le tiroir à disques.

5. Poser votre premier CD, étiquette vers le haut, dans le logement circulaire avant gauche du plateau carrousel (marqué "DIRECT PLAY"). Faire attention de bien centrer le disque dans le logement.

6. Placer votre deuxième CD dans le logement avant droit.

7. Appuyer deux fois sur le bouton-poussoir DISQUE SUIVANT [NEXT] (3) pour amener les logements de

disque N°3 et N°4 dans les positions de chargement frontal. Poser les troisième et quatrième CD sans ces logements.

8. Appuyer sur DISQUE SUIVANT (3) pour amener le logement N°5 du plateau à l'avant, puis insérer le cinquième compact disc.

9. Appuyer plusieurs fois sur DISQUE SUIVANT (3), jusqu'à ce que l'affichage indique Disc N°1.

10. Appuyer sur le bouton-poussoir de LECTURE [PLAY] (7) Le tiroir se ferme automatiquement, le plateau tourne pour amener le disque N° 1 en position de lecture, et le premier disque commence à passer.

11. A la fin du premier disque, les disques suivants seront lus les uns après les autres.

12. On peut, à tout moment, appuyer sur les boutons-poussoirs (5) de SAUT [SKIP] > ou < (saut avant ou arrière) pour sélectionner différentes pistes sur le disque en cours, ou appuyer sur DISQUE SUIVANT (3) pour choisir un autre CD.

13. Pour écouter une piste en particulier, se servir de la télécommande pour utiliser les boutons Sélection Disque [Disc Select] et Sélection Piste [Track Select] appropriés.

BRANCHEMENTS SUR LA FACE ARRIERE

Les chiffres font référence au schéma de la face arrière.

1. CORDON ALIMENTATION SECTEUR.

Brancher ce cordon à une prise murale secteur ou à une prise commutée à l'arrière de votre amplificateur.

2. SORTIE LIGNE [LINE OUTPUT]

Connecter un câble entre ces prises et votre amplificateur. Brancher une extrémité d'un câble audio stéréo sur les prises de sortie Gauche (en haut) et Droit (en bas). Connecter l'autre extrémité du câble sur l'entrée CD de votre amplificateur stéréo, ou à toute autre prise de "niveau ligne" (entrées AUX par exemple).

Nota : NE PAS connecter ce câble aux prises d'entrée PHONO de l'amplificateur

3. ENTREE/SORTIE LIAISON NAD [NAD LINK IN/OUT]

Le connecteur de SORTIE [OUT] de la liaison NAD (prise supérieure) permet de relayer les télécommandes entre ce lecteur et d'autres produits équipés d'une entrée de liaison NAD (ou compatible). Pour utiliser cette option, brancher un câble entre le connecteur de SORTIE [OUT] de la liaison NAD et le connecteur d'ENTREE [IN] de la liaison NAD d'un autre appareil.

Le connecteur d'ENTREE [IN] de la liaison NAD (prise inférieure) permet de commander ce lecteur à l'aide de télécommandes en provenance d'un contrôleur multi-salles ou d'un système de relayage déporté. Brancher un câble depuis le contrôleur et le connecteur d'ENTREE [IN] de la liaison NAD. En se servant à la fois des branchements d'entrée et de sortie, il est possible de relayer les télécommandes d'un produit à l'autre.

COMMANDES DE LA FACE PARLANTE

Sauf indication contraire, les chiffres de chaque section ou entre parenthèses font référence au schéma de la face parlante.

1. ALIMENTATION [POWER].

Appuyer sur ce bouton-poussoir pour alimenter le lecteur de compact disc. Pour désalimenter le lecteur, réappuyer sur ce bouton-poussoir et le relâcher. Lors de la mise sous tension, le plateau carrousel tourne automatiquement pour mettre le disque N°1 en position de lecture.

2. DISQUE [DISC] 1 à 5

Appuyer sur le bouton correspondant au numéro du disque approprié pour accéder immédiatement au disque voulu. Si, le tiroir à disques étant ouvert, on appuie sur l'un des boutons DISC 1 à 5, le lecteur ferme le tiroir à CD et lance la lecture du disque choisi.

3. DISQUE SUIVANT [NEXT]

Cette commande fait tourner le plateau carrousel pour amener le disque suivant sous la tête de lecture. Après le disque N° 5, le plateau repasse à la position N° 1. Si, le tiroir à disques étant ouvert, on appuie sur le bouton DISQUE SUIVANT [NEXT] pendant la lecture d'un CD, le plateau se ferme avant de lire le disque suivant.

4. AFFICHAGE

L'affichage fournit des informations concernant le disque sélectionné, l'état de lecture, le programme en mémoire et la position de la tête laser sur le disque en cours de lecture. Les informations de PISTE [TRACK] et de TEMPS [TIME] affichées sont obtenues par la lecture d'informations inaudibles appelées "sous-codes" enregistrées sur le disque.

ETAT.

Les symboles à la gauche de la liste des pistes du disque indiquent si le lecteur est en état de LECTURE [PLAY] ou de PAUSE. L'état de LECTURE est indiqué par une tête de flèche orientée vers la droite (>). L'état de PAUSE est indiqué par deux barres rouges verticales (||). Si ni l'une ni l'autre de ces indications n'est allumée, le lecteur est en mode STOP.

N° DE DISQUE.

Les numéros des disques, disposés en cercle, indiquent la présence ou non d'un disque dans chaque emplacement du plateau. Tous les chiffres sont allumés lorsque le tiroir est ouvert et que le lecteur est en mode STOP. Dès que le lecteur trouve un emplacement vide, il éteint le chiffre témoin correspondant. Un numéro de disque entouré par un cercle indique le disque choisi ou celui en cours de lecture.

PISTE.

Lors de sa fabrication, chaque disque est divisé en pistes numérotées. En principe, chaque piste numérotée correspond à une chanson ou à un mouvement symphonique différents, etc ... Ces numéros de piste, codés sur le disque par le fabricant, sont identi-

fiés sur l'emballage du CD. Sur certains CD, les pistes peuvent être sous-divisées en sections identifiées par des indices qui ne sont pas affichés.

Pendant la lecture, cet affichage indique le numéro de la piste en cours de lecture. En mode STOP, il indique le nombre total de pistes sur le disque en cours de lecture.

L'affichage du NAD Modèle 523 comporte aussi un "Calendrier de Pistes" à droite de l'affichage. Constitué de carrés numérotés en séquence, le Calendrier peut afficher jusqu'à 20 pistes en même temps. Pendant la Lecture Programmée, le Calendrier affiche toutes les pistes sélectionnées dans le programme. Au fur et à mesure de l'écoute de chaque piste, le numéro de piste correspondant s'éteint.

Temps [TIME]. En mode STOP, cet afficheur indique le temps total de lecture du disque en cours. Pendant la lecture, on peut utiliser le bouton TIME (voir ci-dessous) pour choisir l'un des trois affichages :

Temps écoulé depuis le début de la piste en cours de lecture, en minutes et en secondes. (Il s'agit du réglage par défaut, sélectionné automatiquement lors de la mise sous tension du lecteur).

Temps restant avant la fin de la piste en cours de lecture. Les mots RESTANT PISTE [SINGLE REMAIN] s'allument sur l'affichage.

Temps total restant avant la fin du disque en cours de lecture. Les mots TOTAL RESTANT [TOTAL REMAIN] s'allument sur l'affichage.

Capteur de télécommande. Derrière l'extrémité droite de la fenêtre se trouve le capteur infrarouge, qui reçoit les commandes envoyées par le combiné de télécommande. Si la ligne de visée entre la télécommande et ce capteur est obstruée par des papiers ou par d'autres objets, il se peut que le lecteur ne réagisse pas aux télécommandes.

5. SAUT [SKIP].SAUT ARRIERE (|◀◀).

Le bouton |◀◀ fait sauter la tête de lecture en arrière jusqu'au début de chaque piste numérotée du disque. La première impulsion sur ce bouton fait revenir la tête au début de la piste en cours de lecture. Il faut donc appuyer deux fois sur |◀◀ pour revenir au début de la piste précédente. En cas de Lecture Programmée [Memory Play] de pistes pré-programmées, le bouton |◀◀ fait revenir la tête de lecture sur la piste précédente de la séquence programmée.

SAUT AVANT (▶▶|). Pendant la lecture, une pression sur SAUT ▶▶| fera sauter le laser en avant jusqu'au début de la piste suivante, où la lecture reprendra aussitôt. De cette façon, pour écouter un échantillon de chaque chanson sur un disque, il suffit d'appuyer sur LECTURE [PLAY], puis d'appuyer sur SAUT en Avant (▶▶|) après avoir écouté quelques secondes de chaque piste.

En cas de Lecture Programmée [Memory Play] de pistes pré-programmées, le bouton SAUT ▶▶| fait avancer la tête de lecture sur la piste suivante de la séquence programmée.

6. STOP

Ce bouton-poussoir arrête la lecture et replace la tête laser au début du disque en cours de lecture.

Pendant la lecture programmée, il est possible d'appuyer sur ce bouton pour arrêter la lecture sans effacer la liste de pistes stockée en mémoire.

7. LECTURE [PLAY]

Ce bouton-poussoir lance la lecture. Appuyer pour lancer la lecture du disque, ou pour la reprendre après une PAUSE. Si le tiroir à disques est ouvert alors que le lecteur est en mode STOP, le bouton LECTURE ferme le tiroir et démarre la lecture.

8. OUVERTURE [OPEN]

Appuyer sur ce bouton pour ouvrir le tiroir à disques, puis appuyer de nouveau pour le refermer. Le bouton d'OUVERTURE permet aussi de quitter le mode de lecture Aléatoire si celui-ci avait été sélectionné.

9. REPETITION [REPEAT].

Ce bouton active un cycle de répétition sans fin. On peut appuyer sur REPETITION aussi bien avant qu'après avoir appuyé sur LECTURE [PLAY] ; le résultat est le même.

Un seule impulsion sur REPETITION active le mode REPETITION TOUS DISQUES [REPEAT ALL DISC], dans lequel les cinq disques sont repassés de façon continue et en séquence.

Une deuxième impulsion sur REPETITION active le mode REPETITION 1 DISQUE [REPEAT 1 DISC], dans lequel c'est l'ensemble du disque en cours qui est repassé de façon continue.

Une troisième impulsion sur REPETITION active le mode REPETITION 1 PISTE [REPEAT 1], dans lequel la piste en cours est passée, repassée, et ainsi de suite. Appuyer une quatrième fois sur REPETITION pour annuler le cycle de répétition et revenir au fonctionnement normal.

NOTA : En mode PROGRAMME [MEMORY], la commande REPETITION [REPEAT] fait répéter le programme enregistré

En mode de lecture ALEATOIRE [RANDOM], la commande REPETITION TOUS DISQUES provoque la répétition d'un cycle Aléatoire.

Pendant la lecture avec répétition, il est possible d'appuyer sur PAUSE pour arrêter provisoirement la lecture, puis sur LECTURE pour la reprendre.

10. PAUSE.

Appuyer sur ce bouton pour arrêter provisoirement la lecture du compact disc, en laissant la tête laser à l'endroit où elle se trouve sur la surface du disque.

Pour annuler le mode PAUSE et reprendre la lecture à l'endroit exact où se trouvait la tête laser au moment de la pause, appuyer sur LECTURE. Si l'on ne souhaite pas reprendre la lecture au même endroit, il est possible de se servir des commandes SAUT [SKIP] et RECHERCHE [SCAN] pour positionner la tête laser à un endroit différent, avant d'appuyer sur LECTURE [PLAY].

11. SELECTEUR D'AFFICHAGE DE TEMPS.

Pendant la lecture normale (non programmée), l'affichage indique le temps écoulé depuis le début de la piste en cours.

Une première impulsion sur le bouton TEMPS [TIME] provoque l'affichage du temps restant jusqu'à la fin de la piste en cours de lecture [SINGLE REMAIN]. Cette fonction n'est pas active si le Numéro de Piste est supérieur à 20.

Appuyer à nouveau sur TEMPS pour afficher le temps total restant jusqu'à la fin du disque ou le temps total restant jusqu'à la fin d'un programme de pistes sur un maximum de deux disques [TOTAL REMAIN].

Appuyer une troisième fois sur TEMPS pour revenir à l'affichage normal du temps écoulé.

12. RECHERCHE [SCAN]

RECHERCHE ARRIERE (◀◀). Le bouton de RECHERCHE ◀◀ oblige la tête de lecture optique à lire l'enregistrement en arrière à grande vitesse. Ce bouton ne fonctionne que lorsque le lecteur est en mode LECTURE [PLAY] ou PAUSE

RECHERCHE AVANT (▶▶). Le bouton RECHERCHE ▶▶ oblige la tête de lecture optique à lire l'enregistrement en avant à grande vitesse. Le comportement de cette fonction est similaire à celui de la Recherche ◀◀.

NOTA : Pendant les 4 premières secondes, la Recherche se fait à environ 20 fois la vitesse normale. En appuyant sur le bouton de RECHERCHE pendant plus de 4 secondes, on fait augmenter la vitesse de recherche à environ 100 fois la vitesse normale.

Lorsqu'on utilise le bouton de RECHERCHE, la musique est entendue sous une forme fragmentée et à un volume réduit, au fur et à mesure que le lecteur effectue la recherche. Utiliser cette "recherche audible" pour positionner la tête laser de façon précise, à l'endroit où l'on souhaite reprendre la lecture.

Après une commande STOP, ou après avoir chargé un nouveau disque, il est nécessaire d'appuyer sur LECTURE [PLAY] (pour activer l'affichage du TEMPS [TIME] avant que le circuit de RECHERCHE [SCAN] ne puisse fonctionner.

13. TIROIR A DISQUES.

Pour ouvrir le tiroir à disques, appuyer sur le bouton d'OUVERTURE [OPEN]

Le tiroir contient le plateau tournant "carrousel", capable de recevoir un maximum de cinq disques. Le numéro de disque, entouré d'un cercle sur l'affichage, identifie l'emplacement du plateau qui se trouve aligné avec le mécanisme de lecture optique à l'arrière de l'unité.

Lorsqu'on ouvre le tiroir à partir du mode STOP, le plateau carrousel tourne. L'emplacement sur le plateau carrousel indiqué par le Numéro de Disque entouré d'un cercle correspond alors à l'emplacement de chargement avant gauche. L'emplacement de chargement avant droit porte le numéro de disque suivant dans le sens croissant. Cela veut dire que si l'affichage indique Disc # 1, ce qui est le cas lors de la mise sous tension, le fait d'ouvrir le tiroir amènera l'emplacement N° 1 à l'avant gauche du tiroir (repéré LECTURE DIRECTE [DIRECT PLAY]), la position avant droite étant celle du disque N° 2. Appuyer successivement sur le bouton-poussoir SUIVANT [NEXT] pour amener les emplacements N° 3, N° 4 et N° 5 à l'avant du tiroir.

NOTA : La surface de lecture transparente de chaque disque doit être tournée vers le BAS, et l'étiquette vers le HAUT. Les disques CD-3 (CD 'singles') se lisent sans adaptateur; il suffit de placer le disque dans le tiroir en le centrant dans le logement circulaire le plus petit.

NOTA : Le lecteur de CD NAD Modèle 523 n'a pas été conçu pour recevoir un "disque d'amortissement", qui se pose sur un CD, ni deux disques empilés l'un sur l'autre. Il lit les CD audio mais non les CD-V, CD-I, CD-ROM ou les CD PHOTO, pour lesquels le son sera coupé.

Ne jamais essayer de faire tourner le plateau carrousel à la main, ou d'arrêter son mouvement. Cela risquerait de détraquer la logique de commande, qui ne pourrait alors plus identifier correctement les numéros des disques, avec pour conséquence une détérioration possible des disques lors du fonctionnement de l'appareil.

Pour écouter un seul disque, il suffit de le placer dans le grand emplacement circulaire à l'emplacement de chargement avant gauche (marqué LECTURE DIRECTE [DIRECT PLAY]), puis d'appuyer sur LECTURE [PLAY]). Le disque à l'avant gauche du plateau se déplacera et se mettra en position de lecture, puis sera lu par les têtes de lecture.

Pour passer plusieurs disques, placer des CD dans n'importe quel emplacement (voire dans tous les cinq) du plateau carrousel, en commençant par l'emplacement de chargement avant gauche. Dans chaque emplacement, il est possible de poser soit un CD standard de 12 cm, soit un CD-3, plus petit, de 8 cm (un CD "single") - dans ce dernier cas, placer le CD-3 dans le logement intérieur plus petit.

Pour changer de disque pendant la lecture d'un disque quelconque, il est possible d'ouvrir le tiroir et de changer deux des disques. Pour ce faire, procéder de la manière suivante :

PENDANT LA LECTURE IL EST POSSIBLE DE CHANGER LES DISQUES SUIVANTS

DU DISQUE N° :	DISQUE N° (GAUCHE)	DISQUE N° (DROIT)
1	3	4
2	4	5
3	5	1
4	1	2
5	2	3

Ne pas appuyer sur DISQUE SUIVANT [NEXT] (ou sur l'un des boutons DISQUE [DISC] 1 à 5) pendant ce processus. En cas d'actionnement de l'un de ces boutons, la lecture s'arrête immédiatement et le plateau tourne de manière à ce que le disque en cours de lecture puisse retrouver son emplacement normal sur le plateau.

NOTA : Faire attention de bien centrer chaque disque dans son logement. Un disque qui sort de son logement peut se coincer et subir des détériorations lors de la fermeture du tiroir et de la rotation du plateau.

Pour fermer le tiroir, appuyer soit sur OUVERTURE [OPEN], soit sur LECTURE [PLAY]. NE PAS refermer le tiroir en le poussant à la main.

TELECOMMANDE

Une télécommande sans fil est fournie avec le lecteur de CD, et permet d'utiliser les fonctions de programmation et de lecture depuis son fauteuil.

PILES

Avant que la télécommande ne puisse fonctionner, il est nécessaire d'y insérer des piles. Si, dans l'avenir, le lecteur ne répondait plus aux télécommandes, il se pourrait que les piles soient faibles - dans ce cas, il faudrait les remplacer par des piles neuves. Le combiné télécommande fonctionne avec deux piles de 1,5 volts type AA (types équivalents : R6P ou R6PU). Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale.

Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer vers le bas avec l'ongle du pouce sur le demi-cercle nervuré, à l'arrière du combiné, et soulever le couvercle du compartiment des piles. Insérer des piles AA neuves, en les orientant conformément au croquis se trouvant à l'intérieur du compartiment. Les ressorts hélicoïdaux doivent toucher l'extrémité négative (-) de chaque pile. Pousser le couvercle du compartiment piles pour le remettre en place, jusqu'à ce qu'il soit verrouillé (déclit).

NOTA : Dans certains cas, un mauvais fonctionnement peut être dû à une légère corrosion ou à des traces grasses laissées par les doigts sur les contacts des piles. Retirer les deux piles, frotter les contacts métalliques aux deux extrémités de chaque pile avec un chiffon propre ou une gomme à crayon, puis réinsérer les piles en faisant attention de bien les orienter conformément au croquis se trouvant à l'intérieur du compartiment des piles.

Si la télécommande doit rester inutilisée pendant plusieurs mois (voire plus longtemps), enlever les piles pour protéger le combiné d'une éventuelle corrosion des piles.

FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE

Les lettres de chaque section ou celles entre parenthèses font référence au schéma de la télécommande.

La télécommande fonctionne en émettant un faisceau de lumière infrarouge codé de façon numérique, qui sort par la diode LED située à l'extrémité supérieure du combiné. La partie supérieure doit être orientée vers le lecteur de disques NAD Modèle 523 lors de toute impulsion sur les boutons du combiné. La ligne de visée, entre le combiné et le détecteur infrarouge situé dans la fenêtre d'affichage du lecteur, doit être parfaitement dégagée.

NOTA : Si la diode LED située à l'extrémité supérieure du combiné ou la fenêtre de réception du lecteur sont obstruées par du papier ou par tout autre objet, il se peut que le lecteur ne réponde pas aux télé-

commandes. Le fonctionnement de la télécommande peut aussi être rendu inefficace si la face parlante du lecteur est exposée au rayonnement direct du soleil, ou à la lumière d'une lampe à incandescence très puissante.

La télécommande comporte des dispositifs qui ne se trouvent pas sur le lecteur lui-même : Un pavé numérique pour la saisie directe des numéros de pistes. Les boutons du pavé numérique (0 à 10 et +10) (A) servent aussi pour la programmation du lecteur pour lecture programmée grâce au bouton de PROGRAMME (B).

Le bouton d'EFFACEMENT (C) efface la dernière entrée sélectionnée de la mémoire de lecture programmée. Le bouton ALEATOIRE [RANDOM] (D) permet la lecture aléatoire de tous les disques.

Le bouton de LECTURE [PLAY] mis à part, tous les autres boutons de commande sur le combiné de télécommande agissent de la même manière que les boutons correspondants sur la face parlante du lecteur : Sur la télécommande comme sur la face parlante, le bouton de Lecture [Play] lance la lecture à partir des modes Stop ou Pause. Par contre, à la différence du bouton de Lecture situé sur la face parlante, celui de la télécommande active le mode PAUSE si on l'utilise pendant la lecture d'un disque.

A. CLAVIER CHOIX DE PISTE (0 à 10 et +10).

Fait sauter la tête de lecture directement au début de la piste choisie, et démarre la lecture. Pour écouter ou choisir la Piste 5, appuyer tout simplement sur 5. Pour écouter ou choisir la piste 23, appuyer deux fois sur la touche +10, puis sur la touche 3.

B. PROGRAMME [MEMORY] (ENTREE OU EFFACEMENT).

Il est possible de programmer le lecteur pour qu'il lise automatiquement jusqu'à 40 pistes, dans n'importe quel ordre. Ces pistes peuvent être choisies sur un seul disque ou sur une combinaison de jusqu'à cinq disques. La liste des pistes se programme à l'aide de la télécommande. Appuyer sur PROGRAMME [MEMORY] pour activer le mode de programmation. Appuyer à nouveau sur PROGRAMME pour quitter le mode de programmation en effaçant la liste des pistes de la mémoire du lecteur. On efface aussi la liste de pistes programmée en mettant le lecteur hors tension.

Pour stocker la liste de pistes souhaitée dans la mémoire, procéder de la manière suivante.

1. Si le mot "MEMORY" est allumé sur l'affichage, appuyer sur le bouton PROGRAMME [MEMORY] de la télécommande pour effacer l'ancien programme.

2. Si les pistes à programmer se trouvent sur un seul disque, sélectionner le disque concerné en appuyant sur l'un des boutons DISQUE [DISC] de 1 à 5 ou sur le bouton SUIVANT [NEXT] de la télécommande ou de la face parlante avant d'activer le mode PROGRAMME. Si le programme doit comporter des pistes sur deux ou plusieurs disques, le numéro du disque en cours n'a aucune importance.

3. Appuyer sur PROGRAMME [MEMORY] sur la télécommande pour activer le mode de programmation. Le mot "MEMORY" apparaît sur l'affichage.

4. Pour programmer des pistes uniquement sur le disque actuel, utiliser les touches de Sélection de Pistes pour entrer la liste des numéros de piste. Par exemple, pour programmer les pistes 3, 5, 14, 9, 12 et 7 (dans l'ordre) pour une lecture programmée, appuyer sur les boutons dans l'ordre suivant :

PROGRAMME [MEMORY]

3
5
+10
4
9
+10
2
7.

Pour programmer une séquence de pistes sur deux ou plusieurs disques, il faut indiquer le numéro du disque ainsi que le numéro de la piste. Pour inclure toutes les pistes de l'un des disques, commencer par indiquer le numéro du disque puis appuyer sur le "0" du clavier numérique. A titre d'exemple, pour programmer la séquence de pistes suivante : Disque 3 Piste 5, Disque 1 Piste 10, Disque 2 toutes les pistes, Disque 5 Piste 7, Disque 3 Piste 14, appuyer sur les boutons suivants.

MEMORY

DISC 3
5
DISC 1
+10
0
DISC 2
0
DISC 5
7
DISC 3
+10
4

Après l'entrée correcte de chaque sélection, l'affichage indique le nombre total de pistes programmées pendant environ deux secondes. Dans l'exemple ci-dessus, l'affichage indique P - 05 pour dire que 5 pistes ont été mises en mémoire.

NOTA : Chaque piste compte pour une sélection. Cependant, la sélection d'un disque entier en appuyant sur le chiffre 0 du pavé numérique à la place d'un numéro de piste, après avoir spécifié le numéro du disque, ne compte que comme une seule sélection.

Le Calendrier de Pistes indique aussi les pistes du disque en cours de lecture qui ont été programmées en lecture. Au fur et à mesure de la lecture ou du saut de chaque piste, son numéro disparaît du "calendrier" (cela ne s'applique qu'aux 20 premières pistes du disque concerné, car le Calendrier ne comporte que 20 chiffres).

En cas d'erreur pendant la programmation, il est nécessaire de réappuyer sur PROGRAMME [MEMORY] pour annuler le programme en cours, d'appuyer encore une fois sur PROGRAMME, puis de recommencer à entrer la liste des pistes depuis le début.

NOTA : Si la fonction PROGRAMME est sélectionnée pendant la lecture d'un disque, la piste actuelle est

incluse en tant que première piste stockée dans le programme. Et tant que "MEMORY" reste affiché sur l'affichage, il est possible d'ajouter d'autres pistes à la liste de pistes stockée en mémoire. Il suffit d'entrer les nouveaux numéros de Sélection de Disque et de Sélection de Pistes comme indiqué ci-dessus.

Pour aussi longtemps que l'indicateur "MEMORY" reste affiché, seul le programme Memory stocké en mémoire peut être lu. Si l'on souhaite passer une piste non incluse dans le programme, il faut soit l'incorporer au programme (comme indiqué ci-avant), soit quitter le mode programme en appuyant sur PROGRAMME [MEMORY] sur la télécommande. Le fait de quitter le mode programme effacera la liste des pistes de la mémoire du lecteur.

C. EFFACEMENT [CLEAR].

Le bouton EFFACEMENT [CLEAR] permet d'effacer la dernière entrée sélectionnée de la lecture Programmée; il suffit d'appuyer une seule fois sur le bouton d'EFFACEMENT [CLEAR]. Pour chaque impulsion successive sur le bouton d'EFFACEMENT, une sélection est effacée de la Mémoire de Programmation. Après chaque impulsion sur le bouton d'EFFACEMENT, l'affichage indique le nombre total de pistes programmées pendant deux secondes environ.

D. ALEATOIRE [RANDOM].

Active et désactive le choix aléatoire des pistes. Le lecteur lira chaque piste de chaque Compact Disc dans un ordre aléatoire.

Le mode Aléatoire peut être associé à la lecture Répétitive et/ou Programmée.

NOTA : Le mode Aléatoire est aussi désactivé lorsque le tiroir est ouvert.

ENTRETIEN

Ouvrir périodiquement le tiroir à disques et l'essuyer avec un chiffon humide pour éliminer toute poussière libre.

PROBLEMES DE CHARGEMENT DES DISQUES

Chaque fois que le plateau carrousel tourne pour sélectionner un autre disque, la tête de lecture optique balaye automatiquement une "table des matières" qui se trouve au début du disque, et qui contient des informations codées concernant son temps de lecture et la position de chaque piste.

Si, par inadvertance, il vous arrive de poser un disque à l'envers dans le tiroir, ou bien si un disque ne se charge pas correctement dans le mécanisme de lecture, la tête de lecture ne pourra pas trouver la piste qui contient la liste des pistes du disque. Après quelques secondes de recherche, le numéro du disque correspondant disparaîtra de l'affichage et le lecteur passera au disque suivant. Si cela arrive, ouvrez le tiroir et réinsérez le disque.

MANIPULATION DES COMPACT DISC

Manipuler les Compact Disc avec précaution. La lecture d'un disque ne sera pas affectée par de petites particules de poussière, par quelques légères traces de doigts ou de petites rayures. Mais les rayures pro-

fondes ou une épaisse couche de traces de doigts grasses peuvent empêcher le lecteur de suivre les pistes du disque. (A propos, bien que le laser de suivi de la piste "lise" le disque à travers son côté transparent, la surface des données proprement dite est imprimée juste sous l'étiquette, et n'est protégée que d'une mince couche de laque. Cela veut dire qu'une rayure qui traverse l'étiquette peut détériorer le disque de manière plus sérieuse qu'une rayure similaire située sur la surface "de lecture" transparente. Vous devez donc manipuler les deux faces du disque avec précaution).

Des rayures profondes ou d'importantes traces de doigts peuvent provoquer un mauvais suivi de la piste par le lecteur (ce qui se manifeste par des sauts en avant, ou une lecture répétée de la même partie). Une détérioration moins importante peut provoquer de très courtes occurrences de bruit haute fréquence. Il faut toujours respecter les Compact Disc et ne jamais les manipuler sans faire attention.

Le meilleur moyen de tenir ces disques est de les prendre uniquement par les bords. Une autre méthode sûre consiste à passer un doigt dans le trou central, et à utiliser le pouce pour maintenir le bord du disque.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, chaque disque doit être conservé dans son étui en plastique. Pour ouvrir un étui de CD standard en plastique, de type Philips, tenir le haut et le bas de l'étui entre les doigts et le pouce de la main gauche, puis prendre les bords droit et gauche avec les doigts et le pouce de la main droite ; ouvrir alors l'étui en tirant avec le pouce de la main droite.

Le disque est maintenu en place dans son étui par un moyeu élastique en son centre. Pour sortir le disque, appuyer sur le moyeu avec un doigt pour le dégager, puis le retirer en tenant ses bords entre les doigts et le pouce. Pour remettre le disque dans son étui, il suffit d'aligner son trou central avec le moyeu, et d'appuyer sur le disque pour l'engager sur ce dernier.

Pour nettoyer les disques sales, il suffit de les essuyer avec un chiffon doux sec ou humecté d'eau. NE PAS utiliser de produit destiné au nettoyage des disques 33-tours traditionnels (solutions de nettoyage, pulvérisateurs, chiffons traités ou préparations anti-statiques), ni un quelconque solvant chimique (alcool, benzène, etc ...). Un disque très sale pourra être nettoyé sous une douchette d'eau tiède, avec une petite quantité de liquide vaisselle, puis essuyé avec une serviette propre et douce.

Lors du nettoyage du disque, n'appliquer que des mouvements RADIAUX (depuis le centre vers le bord). Ne jamais appliquer un mouvement d'essuyage circulaire comme pour le nettoyage des disques 33-tours traditionnels, car tout essuyage comporte un risque de rayure. Une rayure radiale sera la moins préjudiciable, puisqu'elle n'affectera qu'une petite partie de chaque piste circulaire, entièrement corrigible par les circuits de correction d'erreurs incorporés dans le lecteur. Par contre, une rayure circulaire qui suit une piste de données peut détériorer un segment de données long et continu, au point de rendre la correction impossible.

AU SUJET DU LASER

Le lecteur de Compact Disc utilise un laser à diodes semiconductrices, monté sur un servomécanisme de suivi de piste pour la lecture du disque. Le laser éclaire

la piste de trous microscopiques représentant les bits de données numériques, alors que des diodes photosensibles détectent la lumière réfléchie du disque et la convertissent en un signal électronique ; ce signal est ensuite décodé pour récupérer la forme d'onde musicale de chaque voie stéréophonique.

Le lecteur de Compact Disc est totalement sûr, et peut être utilisé par des enfants. Le laser fonctionne avec une puissance très faible, de plus il est caché à

l'intérieur du mécanisme du lecteur. Même lorsque le lecteur est démonté, le laser reste scellé dans un dispositif optique qui oblige sa lumière à se focaliser à une distance de seulement 1 mm de la lentille, puis à diverger très rapidement de manière à diminuer son intensité à un niveau négligeable.

GUIDE DE DEPANNAGE

PROBLEME :	CAUSE :	REMEDE :
Après avoir appuyé sur le bouton de mise sous tension, l'appareil ne s'allume pas.	Le cordon secteur n'est pas bien branché sur une prise de courant en bon état de marche.	Bien enfoncer la fiche dans la prise
Un disque se trouve sur le plateau mais la lecture ne commence pas.	Disque posé à l'envers sur le plateau ; le disque est sale.	Insérer les disques correctement, nettoyer les disques.
Le Disque ne fait que sauter et/ou le temps de recherche d'une autre piste est très long.	Nettoyer (se référer au chapitre Manipulation des Compact Disc) ou remplacer le disque.	
Pas de son	Mauvais branchements ; L'entrée sélectionnée sur l'amplificateur n'est pas la bonne (Moniteur de Bande par exemple).	Vérifier tous les branchements ; sur l'amplificateur, sélectionner l'entrée correcte et désactiver le Moniteur de Bande.
Pas de son sur une voie.	Mauvais branchements ; balance centrée sur une seule voie.	Vérifier tous les branchements ; recentrer la commande de balance de l'amplificateur.
Impossibilité de sélectionner certaines pistes pour la Lecture Programmée	Le numéro de piste n'existe pas sur le disque sélectionné ; il n'y a aucun disque sur le plateau.	Sélectionner uniquement les pistes présentes sur le disque ; mettre un disque sur le plateau.

TRANSPORTSICHERUNG

Die Nummern in Klammern beziehen sich auf die Zeichnung der Frontplatte.

Im Gegensatz zu den meisten anderen CD-Wechslern ist der NAD Modell 523 mit eingebautem Transportsicherungs-Modus ausgestattet, wobei Feststellschrauben und -stifte innen und außen entfallen.

Vor jedem Transport sind alle CDs aus dem Gerät zu entfernen und das CD-Fach durch Drücken der Taste OPEN (8) zu schließen. Das Gerät erst im Ruhezustand ausschalten (Taste 1).

Die Styropor-Verpackungsteile und den NAD-Karton zum Transportieren Ihres CD-Wechslers NAD Modell 523 aufbewahren.

VORSICHT: Auch beim Versetzen des CD-Wechslers im gleichen Raum sind die CDs unbedingt aus dem Gerät zu entfernen. Wenn sich die CDs im CD-Karussell verlagern, könnten sie beim Drehen des Karussells oder beim Öffnen des Fachs verkleben.

AUFSTELLUNGSHINWEISE

Stellen Sie den CD-Wechsler auf einer ebenen und schwingungsfreien Oberfläche auf. (Die CD kann bei schwerer Schwingung bzw. Verkantung springen). Der CD-Wechsler kann bei ausreichender Luftzufuhr problemlos mit anderen Stereokomponenten gestapelt werden.

Wenn der CD-Wechsler in unmittelbarer Nähe eines Tuners (AM oder FM), eines Videorecorders oder eines Fernsehapparates aufgestellt wird, könnten schwache Sender vom Betrieb dessen Digitalschaltungen gestört werden. In diesem Fall den CD-Wechsler versetzen oder ausschalten.

ABSPIELEN VON CDs - BEDIENUNGSVORGANG

Die Nummern in Klammern beziehen sich auf die Zeichnung der Frontplatte soweit nicht anders angegeben.

1. Die linke (L) und die rechte (R) Ausgangsbuchse LINE OUTPUTS (Pos. 2 auf der Zeichnung der Rückseite) mit den entsprechenden CD-Eingängen an Ihrem Verstärker mit einem Stereokabel verbinden.

2. Stecken Sie das Netzkabel (Pos. 1 auf der Zeichnung der Rückseite) in die Netzsteckdose).

3. Den CD-Wechsler durch Drücken der Taste POWER (1) einschalten.

4. Das CD-Fach durch Drücken der Taste OPEN (8) öffnen.

5. Die erste CD mit der Aufschrift nach oben zeigend in die vordere linke Mulde des Karusselltesches (mit der Kennzeichnung "DIRECT PLAY") MITTIG einlegen.

6. Die zweite CD in die rechte Mulde legen.

7. Die Taste NEXT (3) zweimal drücken, um die Mulden Nr. 3 und Nr. 4 nach vorne zu bringen. Die dritte und vierte CD entsprechend einlegen.

8. Die Taste NEXT (3) drücken, um die Mulde Nr. 5 nach vorne zu bringen. Die fünfte CD einlegen.

9. Die Taste NEXT (3) weiter drücken, bis in der Anzeige die Meldung "Disc # 1" erscheint.

10. Die Taste PLAY (7) drücken. Das Fach schließt automatisch. Das Karussell dreht sich, so daß die CD Nr. 1 abgespielt wird.

11. Nach Abspielen einer CD wird jeweils die nächste automatisch der Reihe nach abgespielt.

12. Sie können zu jeder Zeit durch Drücken der Taste SKIP > oder SKIP < (5) andere Titel bzw. durch Drücken der Taste NEXT (3) die nächste CD wählen.

13. Über die Fernbedienung durch Drücken der Taste DISC SELECT bzw. TRACK SELECT einen Titel gezielt wählen.

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE

Die Nummern beziehen sich auf die Zeichnung der Rückseite.

1. NETZKABEL AC

Dieses Netzkabel an einer Netzsteckdose oder an dem durchgeschalteten Stromanschluß an der Rückseite des Verstärkers anschließen.

2. LEITUNGSAusGANG LINE OUTPUT

Diese Buchsen mit einem Kabel an Ihren Verstärker anschließen. Stecken Sie jeweils ein Ende eines Stereo-Audio-Kabels in die linke (obere) und rechte (untere) Ausgangsbuchse. Verbinden Sie jeweils das andere Ende des Kabels mit dem CD-Eingang Ihres Stereoverstärkers oder mit jeder anderen Hochpegel-Eingangsbuchse (wie zum Beispiel den AUX-Eingängen (Zusatzgerät)).

HINWEIS: Dieses Kabel NICHT an die PHONO-Eingangsbuchsen des Verstärkers anschließen.

3. WEITERSCHALTUNG NAD LINK IN/OUT

Über die Verbindung "NAD Link OUT" (obere Buchse) lassen sich die Fernbedienungsbeefehle von diesem CD-Wechsler an andere mit NAD-Link- oder kompatiblen Eingängen ausgestatteten Geräte übertragen. Gegebenenfalls die Buchse "NAD Link OUT" mit der Buchse "NAD Link IN" eines anderen Gerätes mit einem Kabel verbinden.

Der CD-Wechsler läßt sich über die Buchse "NAD Link IN" (die untere Buchse) durch externe Steuersignale von einem Mehrraumsteuergerät oder einem Fernübertragungssystem fernbedienen. Die Steuerung und die Buchse "NAD Link IN" mit einem Kabel verbinden. Über die Buchsen "IN" und "OUT" lassen sich die Fernbefehle durch mehrere Geräte durchschalten.

BEDIENLEISTE

Die Nummern in Klammern beziehen sich auf die Zeichnung der Frontplatte soweit nicht anders angegeben.

1. POWER (STROM)

Durch Drücken dieser Taste die Stromzufuhr zu dem CD-Player einschalten. Die Taste erneut momentan drücken, um den Strom wieder auszuschalten. Bei

eingeschaltetem Strom dreht sich das Karussellfach automatisch, um CD Nr. 1 in die Abspielposition zu bringen.

2. CD 1 BIS 5

Durch Drücken der entsprechend numerierten Taste eine CD gezielt ansteuern, wobei das CD-Fach sich ggf. automatisch schließt. Die gewählte CD wird jetzt abgespielt.

3. NEXT (Nächste)

Durch Drücken der Taste NEXT dreht sich der Karussellfach auf die nächste CD. Nach der CD Nr. 5 wird die CD Nr. 1 angesteuert, wobei das CD-Fach sich ggf. automatisch schließt.

4. DISPLAY (Anzeige)

Die Anzeige stellt Informationen zur CD-Auswahl, zum Wiedergabestatus, zum gespeicherten Programm und zur Position des Laseraufnehmers auf der gegenwärtig abspielenden CD zur Verfügung. TRACK (Titel) und TIME (Zeit) werden durch Abtasten eines unhörbaren "Untercodes" auf der CD erfaßt.

STATUS

Symbole links neben der CD-Liste zeigen an, ob sich der CD-Wechsler im Modus PLAY oder PAUSE befindet. PLAY wird durch einen Pfeil gekennzeichnet, der nach rechts zeigt (>). PAUSE wird durch zwei senkrechte Linien (||) angezeigt. Wenn keines der beiden Symbole leuchtet, befindet sich der CD-Wechsler im Modus STOP.

CD-NR.

Ist jede CD-Mulde besetzt, so werden kreisförmig angeordnete Nummern angezeigt, die bei offenem Fach im Modus STOP leuchten. Die Nummern von angesteuerten leeren Mulden werden gelöscht. Die Nummer der gegenwärtig angesteuerten CD wird umkreist dargestellt.

TRACK (TITEL)

Jede CD wird bei der Herstellung in nummerierte Titel unterteilt. Im Normalfall stimmt jeder nummerierte Titel mit einem neuen Lied, dem Satz einer Sinfonie, usw. überein. Die Titelnummern werden auf der Verpackung der CD angegeben und vom Hersteller in der CD codiert. In manchen CDs sind die einzelnen Titel weiter in "Index"-Abschnitte unterteilt, die nicht angezeigt werden.

Während des Abspielens stellt diese Anzeige den gegenwärtig wiedergegebenen Titel dar. Im Modus STOP zeigt sie die Gesamtanzahl der Titel auf der gegenwärtigen CD an.

Rechts in der Anzeige des CD-Wechslers NAD Modell 523 erscheint auch ein "Titel-Kalender". Es werden bis zu 20 Titel gleichzeitig mit viereckig eingerahmten laufenden Nummern angezeigt. Im Modus MEMORY PLAY werden die gewählten Titel vom Titel-Kalender angezeigt. Nach Abspielen eines jeden Titels wird die entsprechende Nummer gelöscht.

TIME (SPIELZEIT)

Im Modus STOP zeigt diese Anzeige die Gesamtspielzeit der gegenwärtigen CD an. Während des Abspielens können Sie die Taste TIME (siehe unten) dazu verwenden, zwischen den drei verschiedenen Anzeigen zu schalten.

Die bisherige Spieldauer des gegenwärtigen Titels in Minuten und Sekunden. (Es handelt sich hierbei um die Voreinstellung, die beim Einschalten automatisch gewählt wird).

Die verbleibende Spielzeit bis zum Ende der gegenwärtigen Titels. In der Anzeige leuchtet die Meldung: SINGLE REMAIN.

Die verbleibende Spielzeit bis zum Ende der gegenwärtigen CD. In der Anzeige leuchtet die Meldung: TOTAL REMAIN.

FERNEMPFÄNGER

Hinter dem rechten Teil des Fensters befindet sich der Infrarot-Sensor, der Befehle von der Fernbedienung empfängt. Ist der Sichtweg zwischen der Fernbedienung und diesem Fenster von Papieren o.ä. versperrt ist, reagiert der Player eventuell nicht auf Fernbedienungsbefehle.

5. SKIP (Springen) ZURÜCKSPRINGEN (I◀◀)

Mit der Taste I◀◀ wird der Laser an den Beginn jedes numerierten Titels zurückgeführt. Wird die Taste einmal betätigt, springt der Aufnehmer an den Beginn des gegenwärtigen Titels zurück. Wird die Taste I◀◀ zweimal kurz nacheinander gedrückt, springt der Aufnehmer zum Anfang des vorhergehenden Titels zurück. Im Modus MEMORY PLAY wird mit der Taste SKIP I◀◀ zum vorherigen Titel im Programm vort gesprungen.

VORWÄRTSSPRINGEN (▶▶I)

Wird beim Abspielen die Taste "SKIP Forward" ▶▶I gedrückt, springt der Laser an den Beginn des nächsten Titels und fährt dort mit dem Abspielen fort. Um jedes Lied auf einer CD auszugsweise anzuhören, müssen Sie also zunächst PLAY drücken und anschließend die Taste "SKIP Forward ▶▶I nach kurzem Anhören antippen.

Im Modus "Memory Play" wird mit der Taste SKIP ▶▶I zum nächsten Titel im Programm vort gesprungen.

6. STOP

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe gestoppt und der Laser an den Anfang der gegenwärtigen CD zurückgesetzt.

Während eines programmierten Abspielens können Sie durch Drücken dieser Taste das Abspielen anhalten, ohne die gespeicherte Titelliste zu löschen.

7. PLAY (Spielen)

Mit der Taste PLAY wird das Abspielen nach dem Einschalten oder nach einer Pause in Gang gesetzt. Ist das CD-Fach im Modus "STOP" offen, wird das CD-Fach geschlossen und das Abspielen ausgelöst.

8. OPEN (Öffnen)

Mit dieser Taste das CD-Fach öffnen; durch erneutes Drücken das Fach wieder schließen. Mit der Taste OPEN wird auch ggf. der Modus RANDOM rückgesetzt.

9. WIEDERHOLABLAUF REPEAT

Diese Taste aktiviert einen sich endlos wiederholenden Wiedergabeablauf. Es ist dabei nicht wichtig, ob Sie die Taste "REPEAT" vor oder nach dem Betätigen der Taste PLAY drücken.

Einmaliges Drücken der Taste REPEAT wählt den Modus "REPEAT ALL DISC", wobei alle fünf CDs kontinuierlich nacheinander abgespielt werden.

Wenn Sie die Taste REPEAT ein zweites Mal drücken, wird der Modus "REPEAT 1 DISC" (1 CD WIEDERHOLEN) gewählt, in dem die gegenwärtige CD wiederholt wird.

Drücken Sie REPEAT ein drittes Mal, um den Modus "REPEAT 1" zu wählen, in dem der gegenwärtige Titel ständig wiederholt wird.

Wenn Sie REPEAT ein viertes Mal drücken, heben Sie den Modus "WIEDERHOLEN" auf und kehren zum normalen Betrieb zurück.

HINWEIS: Im Modus "MEMORY" wird mit dem Befehl REPEAT der Programmablauf wiederholt. Im Modus "RANDOM PLAY" wird mit dem Befehl REPEAT ALL DISC der Zufallswiedergabeablauf wiederholt.

Sie können im Modus "REPEAT" mit der Taste "PAUSE" das Abspielen unterbrechen und mit der Taste "PLAY" wieder aufnehmen.

10. PAUSE

Mit der Taste "PAUSE" wird das Abspielen unterbrochen; der Laser bleibt in der gegenwärtigen Abtastposition stehen.

Mit der Taste "PLAY" wird das Abspielen von der gleichen Abtastposition wieder aufgenommen. Wahlweise mit der Taste SKIP bzw. SCAN zu einer neuen Abtastposition springen und die Taste "PLAY" drücken.

11. AUSWAHL DER ZEITANZEIGEN

Während der normalen (nicht programmierten) Wiedergabe zeigt die Spielzeitangabe die Spielzeit an, die seit dem Anfang des gegenwärtigen Titels bereits abgelaufen ist.

Betätigen Sie die Taste "TIME" einmal, wird die bis zum Ende des gegenwärtigen Titels noch verbleibende Spielzeit ("SINGLE REMAIN" (TITEL-RESTZEIT)) angezeigt. Diese Funktion gilt nur bis einschließlich Titel 20.

Betätigen Sie erneut die Taste "TIME", um die noch verbleibende Gesamtzeit bis zum Ende der CD bzw. des Programmvorrats (max. 2) und der Titel ("TOTAL REMAIN") anzuzeigen.

Die Taste TIME ein drittes Mal drücken, um zur normalen Anzeige der verstrichenen Zeit zurückzukehren.

12. SUCHLAUF SCAN

SCAN BACK << (SUCHRÜCKLAUF).

Die "Taste SCAN <<" bewirkt einen schnellen Suchrücklauf des Tonabnehmers. Diese Funktion gilt nur im Zustand PLAY oder PAUSE.

SCAN FORWARD >> (SUCHVORLAUF).

Die Taste "SCAN >>" bewirkt einen schnellen Suchvorlauf des Tonabnehmers. Diese Funktion gilt nur im Zustand PLAY oder PAUSE.

HINWEIS: Die Suchablaufgeschwindigkeit ist während der ersten 4 Sekunden ca. 20 mal höher als die normale Abspielgeschwindigkeit.

Halten Sie die SCAN-Tasten 4 Sekunden lang gedrückt, so erhöht sich die Suchlaufgeschwindigkeit auf ca. das 100-fache der normalen Abspielgeschwindigkeit.

Im Modus SCAN ist die Musik während des Suchlaufs auszugewechselt mit einer schwächeren Lautstärke zu hören. Nutzen Sie diese "hörbare Suche", um den CD-Player genau an die Stelle einzustellen, an der Sie mit dem Abspielen fortfahren wollen.

Nach dem Befehl STOP oder nach Einlegen einer neuen CD müssen Sie die Taste PLAY drücken (um die Zeitanzeige TIME anzusteuern), um den Suchkreis freizuschalten.

13. CD-FACH

Das CD-Fach durch Drücken der Taste OPEN öffnen.

Das Fach enthält einen Karusselltisch, der bis zu maximal fünf CDs gleichzeitig aufnimmt. Die umkreiste CD-Nummer in der Anzeige gibt die sich momentan in der rückwärtigen Abspielposition befindliche Mulde an.

Wird das Fach im STOP-Modus geöffnet, dreht sich das Karussell. Die eingekreiste Nummer in der Anzeige entspricht jetzt der Mulde in der Ladeposition vorne links (mit der Bezeichnung "DIRECT PLAY"). Die nächste CD-Nummer entspricht der Ladeposition vorne rechts. Erscheint in der Anzeige also CD Nr. 1 - wie beim Einschalten - so wird Position Nr. 1 beim Öffnen des Fachs bei der Mulde vorne links positioniert (mit der Bezeichnung "DIRECT PLAY") und Position Nr. 2 vorne rechts. Die Taste NEXT wiederholt drücken, um die Mulden Nr. 3, Nr. 4 und Nr. 5 nach vorne zu bringen.

HINWEIS: Die durchsichtige Spielfläche jeder CD muß nach UNTEN und die beschriftete Seite nach OBEN zeigen. CDs im Format CD-3 (CD-Einzelplatten) können ohne Paßstück abgespielt werden. Die CD in der inneren Mulde zentriert in das Fach einlegen.

Der CD-Player NAD Modell 523 ist nicht für die Aufnahme von gestapelten CDs und aufliegenden "Dämpfungsscheiben" ausgelegt. Er spielt tontragende CDs jedoch nicht CDs der Art CD-V, CD-I, CD-ROM oder PHOTO CD, wobei die Tonwiedergabe gedämpft ist.

Das Karussell nicht mit der Hand drehen oder stoppen, wodurch die Steuerung u.U. CD-Nummern wechselt; dies kann zu einer Beschädigung der CDs führen.

Um nur eine CD abzuspielen, diese in die Mulde vorne links (mit der Bezeichnung DIRECT PLAY) einlegen und die Taste PLAY drücken. Die CD vorne links wird in die Abspielposition gebracht und abgespielt.

Um mehrere CDs abzuspielen, diese in die Karussellmulden einlegen; in der Position vorne links anfangen. Sie können in jede Mulde entweder eine nor-

male 12-cm-CD oder in der inneren Mulde eine 8-cm-CD (CD-3 Einzelplatte) einlegen.

Zwei CDs können während des Abspielens nach Öffnen des CD-Fachs wie folgt ausgewechselt werden:

Abspielende CD Zum Auswechseln bereitstehende CDs

CD-Nr.	CD-Nr. (links)	CD-Nr. (rechts)
1	3	4
2	4	5
3	5	1
4	1	2
5	2	3

Hierbei sind die Tasten NEXT und DISC 1 bis DISC 5 nicht zu berühren. In diesem Fall hört das Abspielen sofort auf; das Fach schließt, damit die gegenwärtige CD zur normalen Position im Fach zurückgebracht werden kann.

HINWEIS: Alle CDs sind mittig in die jeweilige Mulde einzulegen. Eine aus der Mulde herausragende CD könnte sich beim Drehen des Karussells oder beim Öffnen des Fachs verklemmen und beschädigt werden.

Das Fach durch Drücken der Taste OPEN oder PLAY schließen. Nicht mit der Hand zuschieben!

FERNBEDIENUNG

Sie erhalten mit Ihrem CD-Player eine drahtlose Fernbedienung, wodurch Sie Programmierungs- und Wiedergabefunktionen vom Sessel aus bedienen können.

BATTERIEN

Vor Gebrauch der Fernbedienung müssen Batterien eingelegt werden. Reagiert der CD-Player zu einem späteren Zeitpunkt einmal nicht auf die Fernbedienung, sind u.U. die Batterien zu schwach und auszuwechseln. Die Fernbedienung benötigt 2 x 1,5-Volt Mignonzellen (entspricht dem Typ R6P oder R6PU). Für eine maximale Lebensdauer werden Alkalizellen empfohlen.

Um das Batteriefach zu öffnen, müssen Sie den halbrunden geriffelten Bereich an der Rückseite der Fernbedienung mit dem Daumen herunterdrücken. Die Abdeckung des Batteriefachs läßt sich dann abheben. Neue Mignon-Batterien gemäß Abbildung in das Batteriefach einlegen. Die Spiralfedern sollten das Minusende (-) jeder Batterie berühren. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder zurück, bis sie einschnappt.

HINWEIS: In manchen Fällen ist eine schwache Leistung auf eine leichte Korrosion oder auf den fettigen Rückstand eines Fingerabdrucks auf den Batteriekontakten zurückzuführen. Beide Batterien entfernen, die metallenen Kontaktstellen an beiden Enden mit einem sauberen Tuch oder einem Radiergummi abwischen, und die Batterien anschließend wiedereinlegen. Achten Sie dabei wiederum auf die korrekte Ausrichtung gemäß der Abbildung im Batteriefach.

Wird die Fernbedienung mehrere Monate lang (oder länger) nicht benutzt, die Batterien entfernen, um die Fernbedienung vor Batteriekorrosion zu schützen.

ANWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Buchstaben jeden Abschnitts oder in Klammern beziehen auf die Zeichnung der Fernbedienung.

Die Fernbedienung sendet einen digital codierten Ultrarotstrahl durch die kleine LED an der Oberseite des Handgerätes. Zielen Sie, während Sie die Tasten auf der Fernbedienung betätigen, mit dieser LED auf den CD-Player NAD Modell 523. Der Sichtweg von der Fernbedienung zum Infrarotsensor mit der Anzeige des CD-Players muß ungehindert sein.

HINWEIS: Ist der Sichtweg zwischen der LED am oberen Ende des Handgerätes und dem Anzeigefenster des CD-Players durch Papier oder sonstige Objekte versperrt, reagiert der CD-Player u.U. nicht auf die Befehle der Fernbedienung. Die Fernbedienung wird auch eventuell durch die Einwirkung der Sonne oder einer starken Glühlampe auf die Frontseite des CD-Players gestört.

Die Fernbedienung enthält Funktionen, die auf dem CD-Player selber nicht vorhanden sind; eine Tastatur für die direkte Eingabe von Titelnummern. Die Tasten (0 bis 10; +10) (A) sind auch für die Programmierung des automatischen Abspielens über die Taste MEMORY (B) erforderlich. Die Taste CLEAR (C) löscht die zuletzt gewählte Eingabe von MEMORY PLAY (Speicher abspielen). Die Taste RANDOM (D) bewirkt Zufallswiedergabe aller CDs.

Die verbleibenden Fernbedienungstasten entsprechen den Tasten der Bedienleiste des Players mit Ausnahme der Taste PLAY: An der Fernbedienung und an der Bedienleiste bewirkt die Taste PLAY das Abspielen im Zustand STOP oder PAUSE. Drücken der Taste PLAY an der Fernbedienung während des Abspielens einer CD bewirkt im Gegensatz zur Wirkung der Taste PLAY an der Frontplatte eine Pause.

A. TITELWAHLTASTATUR (0 bis 10; + 10)

Springt direkt zum Anfang eines nummerierten Titels und fängt mit der Wiedergabe an. Drücken Sie einfach die Taste 5, um Titel 5 zu wählen. Für den Titel 23, die Tasten +10, +10, 3 drücken.

B. SPEICHEREINGABE ODER -LÖSCHUNG: MEMORY (ENTRY ODER ERASE)

Der CD-Player kann für das automatische Abspielen von bis zu 40 Titeln in beliebiger Reihenfolge programmiert werden. Diese Titel können von bis zu 5 Disketten beliebig gewählt werden. Die Titelliste wird über die Fernbedienung eingegeben. Den Programmmodus durch Drücken der Taste MEMORY ansteuern. Die Taste MEMORY erneut drücken, um den Modus MEMORY PLAY zu verlassen und die Titelliste vom Speicher des Players zu löschen. Eine programmierte Titelliste wird auch durch Ausschalten des Stroms gelöscht.

Den gewünschten Titelablauf wie folgt programmieren:

1. Leuchtet in der Anzeige die Meldung MEMORY, die Taste MEMORY an der Fernbedienung drücken, um das bestehende Programm zu löschen.

2. Wenn Sie Titel von nur einer CD hören wollen, diese CD mit einer der Tasten DISC 1 bis DISC 5 oder NEXT entweder an der Bedienleiste oder an der Fernbedienung anwählen; dann den Modus MEMORY ansteuern. Wenn Sie Titel von mehreren CDs wählen wollen, ist die gegenwärtige CD-Nummer unwichtig.

3. Die Taste MEMORY an der Fernbedienung drücken, um den Programmmodus anzusteuern. In der Anzeige erscheint die Meldung MEMORY.

4. Um Titel nur von der gegenwärtigen CD zu wählen, mit den Tasten TRACK SELECT die Liste der Titelnummern eingeben.

Beispiel: Zur Programmierung der Titel 3, 5, 14, 9, 12 und 7 (in dieser Reihenfolge) für automatisches Abspielen, drücken Sie die folgenden Tasten:

MEMORY

3
5
+10
4
9
+10
2
7

Für einen Programmablauf aus mehreren CDs müssen Sie neben der Titelnummer auch die CD-Nummer angeben. Wenn Sie alle Titel auf einer CD wählen wollen, geben Sie zuerst die CD-Nummer und dann auf dem Titelnummer-Tastatur 0 ein.

Beispiel: Zum Abspielen der Titel CD 3 Titel 5, CD 1 Titel 10, CD 2 alle Titel, CD 5 Titel 7, CD 3 Titel 14, folgende Tasten drücken:

MEMORY

DISC 3
5
DISC 1
+10
0
DISC 2
0
DISC 5
7
DISC 3
+10
4

Nach jeder erfolgten Wahl wird die Gesamtanzahl der programmierten Titel ca. zwei Sekunden lang angezeigt. Im vorstehenden Beispiel wird die Meldung P-05 angezeigt, da das Programm fünf Titel enthält.

HINWEIS: Jeder Titel zählt als eine Wahl. Die Wahl aller Titel auf einer CD durch Drücken der Taste 0 auf der Titel-Tastatur nach Angabe der CD-Nummer zählt jedoch als nur eine Wahl.

Der Kalender in der Anzeige zeigt auch, welche Titel auf der gegenwärtig abspielenden CD für das programmierte Abspielen gespeichert wurden. Die Kalender-Nummer eines jeden Titels wird nach dem Abspielen bzw. Überspringen gelöscht. Dies gilt nur für die ersten 20 Titel dieser CD, weil der Kalender maximal 20 Titel anzeigt.

Machen Sie bei der Programmierung einen Fehler, so drücken Sie die Taste MEMORY, um das gegenwärtige Programm zu löschen; drücken Sie erneut die Taste MEMORY, um Ihre Titelliste von vorne wieder anzufangen.

HINWEIS: Wenn Sie den Modus MEMORY während des Abspielens einer CD ansteuern, so wird der gegenwärtige Titel als erster Titel des Programms gespeichert. Solange die Meldung MEMORY angezeigt ist, können Sie weitere Titel hinzuspeichern. Einfach die neuen "Disc Select"- und "Track Select"-Nummern wie oben beschrieben eingeben.

Solange die Meldung MEMORY leuchtet, wird nur das gespeicherte Programm abgespielt. Wenn Sie einen nicht einprogrammierten Titel abspielen wollen, müssen Sie ihn entweder hinzuspeichern (wie oben beschrieben) oder aus dem Programmmodus durch Drücken der Taste MEMORY an der Fernbedienung aussteigen, wodurch die gespeicherte Titelliste gelöscht wird.

C. Löschfunktion CLEAR

Mit der Taste CLEAR können Sie die zuletzt gewählte Eingabe von MEMORY PLAY löschen; die Taste CLEAR einmal drücken. Bei jedem anschließenden Drücken der Taste CLEAR wird eine Position der MEMORY PLAY gelöscht. Wird die Taste CLEAR gedrückt, zeigt die Anzeige zwei Sekunden lang die verbleibenden programmierten Positionen für MEMORY PLAY.

D. Zufallswiedergabe RANDOM

Schaltet Zufallswiedergabe ein und aus. Jeder Titel jeder CD wird in beliebiger Reihenfolge abgespielt.

Zufallswiedergabe lässt sich mit dem Modus REPEAT und/oder MEMORY PLAY verbinden.

HINWEIS: Zufallswiedergabe wird auch durch Öffnen des Fachs aufgehoben.

WARTUNG

Gelegentlich das CD-Fach öffnen und mit einem feuchten Tuch Staubpartikel entfernen.

PROBLEME BEIM LADEN DER CDs

Wenn der Karusselltisch sich dreht, um eine neue CD zu wählen, tastet der Abnehmer automatisch das "Inhaltsverzeichnis" am Anfang der CD mit codierten Informationen über Spieldauer und Position jeden Titels ab.

Wird versehentlich eine CD falsch eingelegt oder wird sie vom Abspielmechanismus nicht einwandfrei aufgenommen, wird der Abnehmer das "Inhaltsverzeichnis" nicht finden können. Nach einer Suchzeit von einigen Sekunden wird die entsprechende CD-Nummer aus der Anzeige verschwinden; der CD-Player steuert die nächste CD an. In diesem Fall das Fach öffnen und die CD neu einlegen.

HANDHABUNG DER CDs

CDs müssen mit Vorsicht behandelt werden. Die Wiedergabe einer CD wird durch kleine Staubpartikel, einige leichte Fingerabdrücke oder oberflächliche Kratzer nicht beeinträchtigt. Tiefe Kratzer dagegen oder eine dicke Schicht fettiger Fingerabdrücke können das Abspielen verhindern. In diesem Zusammenhang sollte erwähnt werden, daß obwohl der optische Abnehmer die CD von der unbeschrifteten Seite abtastet, die eingepprägten Daten unter einer dünnen Schutzschicht unter der Aufschrift liegen. Ein Kratzer, der durch die Aufschrift durchschneidet, kann die CD daher schwerer beschädigen als ein ähnlicher Kratzer auf der durchsichtigen "Wiedergabe"-Oberfläche. Beide Oberflächen der CD sind daher mit Vorsicht zu behandeln.

Tiefe Kratzer oder fettige Fingerabdrücke können dazu führen, daß der CD-Player aus der Spur springt (Vorspringen oder Wiederholen einer Passage). Weniger schwere Schäden können sehr kurze Hochfrequenzgeräusche verursachen. CDs sind folglich vorsichtig und fachgerecht zu behandeln.

Am besten fassen Sie die CD nur an den Rändern an. Sinnvoll ist es auch, mit dem Finger im Mittenloch und dem Daumen am Rand der CD zu greifen.

Alle CDs sind in der Spezialverpackung aufzubewahren. Zum Öffnen einer Standardverpackung (Philips-Format):

Mit der linken Hand die Verpackung oben und unten greifen.

Mit der rechten Hand die Verpackung links und rechts greifen.

Mit dem rechten Daumen die Verpackung aufmachen.

Die CD ist mit einer mittigen Spannabe festgehalten. Drücken Sie auf die Spannabe, um die CD freizugeben. Die CD zwischen Finger und Daumen am Rande anfassen und aus der Verpackung heben. Nach dem Gebrauch die CD auf die Nabe legen und herunterdrücken.

Verschmutzte CDs mit einem trockenen oder feuchten weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie KEINE üblichen Reinigungsmittel für Langspielplatten (Reinigungslösungen, Sprays, behandelte Wischtücher oder antistatische Mittel) und keine chemischen Lösungsmittel (Alkohol, Benzin, usw.). Eine stark verschmutzte CD kann mit einem warmen Wasserstrahl gereinigt werden, dem u.U. eine kleine Menge eines milden Geschirrspülmittels beigegeben wurde. Die CD muß anschließend mit einem sauberen, weichen Handtuch trockengewischt werden.

Die CD ist grundsätzlich nur geradlinig von der Mitte zum Rand zu reinigen. Wischen Sie die CD nie kreisförmig ab, wie Sie es von normalen Langspielplatten

her gewohnt sind, da es beim Abwischen der CD u.U. zu Kratzern kommen kann. Ein von der Mitte zum Rand verlaufender Kratzer führt zu den geringsten Beschädigungen, da dabei jeweils nur ein kleiner Abschnitt jeder konzentrischen Datenspur betroffen wird, der durch die Fehlerkorrekturkreise des CD-Players voll ausgeglichen werden kann. Ein konzentrischer Kratzer dagegen, der einer Datenspur folgt, kann u.U. einen Datenabschnitt durchgehend und somit unverbesserlich beschädigen.

DIE LASERTECHNIK

Zum Abtasten der CD verwendet der CD-Player einen auf einem Servo-Mechanismus geführten Halbleiter-Diodenlaser. Die als mikroskopische Vertiefungen codierten Datenbits der CD werden vom Laser-Lichtstrahl beleuchtet. Der von der CD reflektierte Lichtstrahl wird von den Fotodioden erfaßt und in ein elektronisches Signal umgewandelt, das in die musikalischen Wellenformen für die Stereokanäle aufbereitet wird.

Der CD-Player ist für die Bedienung durch Kinder völlig sicher. Der Laser ist ein Schwachstromgerät. Der Laser ist sogar bei auseinandergebautem CD-Player in einer Optik-Baugruppe gekapselt, wobei der Brennpunkt nur 1 mm von der Linse liegt. Der Lichtstrahl streut dann sehr schnell, wobei seine Intensität auf unbedenkliche Werte reduziert wird.

STÖRUNGSSUCHE

STÖRUNG

Die Taste POWER wird gedrückt, aber das Gerät bleibt stromlos.

CD ist im CD-Fach geladen; Wiedergabe fängt jedoch nicht an.

CD springt und/oder Titelsuchzeit ist sehr lang.

Keine Tonwiedergabe.

Keine Tonwiedergabe auf einem Kanal.

Einige Titel können für MEMORY PLAY nicht programmiert werden.

URSACHE

Die Netzschnur ist nicht richtig an das Stromnetz angeschlossen.

CD liegt mit der falschen Oberfläche oben oder ist schmutzig.

CD ist schmutzig oder beschädigt.

Falsch angeschlossen; falscher Eingang am Verstärker gewählt (z.B. TAPE MONITOR).

Falsch angeschlossen; Balance am Verstärker auf nur einen Kanal eingestellt.

Titelnummer auf der gewählten CD existiert nicht; keine CD im Karusselltisch.

BEHEBUNG

Stecker fest eindrücken.

CDs richtig einlegen; CD reinigen.

Reinigen (siehe Kapitel Handhabung der CDs) oder CD ersetzen.

Alle Anschlüsse überprüfen; richtigen Eingang wählen und TAPE MONITOR am Verstärker ausschalten.

Alle Anschlüsse überprüfen; Balance am Verstärker mittig einstellen.

Nur auf der CD vorhandene Titel wählen; CD in den Karusselltisch legen.

ANTES DE TRANSPORTAR EL EQUIPO

Los números entre paréntesis corresponden al plano del panel delantero.

Al contrario de la mayoría de los cambiadores de CD, el NAD Modelo 523 se ofrece con un modo Protector de Transporte incorporado que no requiere tornillos ni fijaciones internas o externas.

Antes de transportar o enviar el equipo, quite todos los discos y cierre el cajón usando el pulsador OPEN (abrir) (8). Antes de desconectar la alimentación (1) asegure que el equipo se haya parado por completo.

Recomendamos que guarde la caja de cartón de envío original NAD y todos los pedazos de plástico Styrofoam en lugar seguro por si alguna vez los necesita para transportar o enviar el cambiador de CD NAD Modelo 523.

PRECAUCION:

Asegúrese de quitar todos los discos del tocadiscos antes de moverlo, incluso aunque sólo planea moverlo a través de la habitación. Si los discos se mueven de su posición en la bandeja carrusel, podrían atascar el mecanismo cuando la bandeja gira o el cajón se abre.

NOTA SOBRE LA INSTALACION

Instale el tocadiscos de Discos Compactos sobre una superficie nivelada y sin vibración. (La vibración severa, o el funcionamiento en una posición inclinada, pueden hacer que el tocadiscos falle la pista). El tocadiscos se puede colocar con otros componentes estéreo, con tal que haya una ventilación adecuada a su alrededor.

Si el tocadiscos se coloca muy próximo a un sintonizador de radio (AM o FM), VCR, o aparato de televisión, el funcionamiento de sus circuitos digitales podría producir estática que interferiría con la recepción de las señales débiles de retransmisión. Si ocurre esto, separe el tocadiscos de CD de los otros dispositivos o desconéctelo cuando escuche retransmisiones.

ESCUCHA DE DISCOS COMPACTOS - CONSIDERACION SENCILLA

Los números entre paréntesis corresponden al plano del panel delantero si no se indica otra cosa.

1. Conecte un cable estéreo desde las tomas L (izquierda) R (derecha) de Line Output (salida de línea) (2 en el plano del panel trasero) con las correspondientes entradas CD de su amplificador.

2. Enchufe el cordón de alimentación CA (1 en el plano del panel trasero).

3. Pulse el pulsador POWER (alimentación) (1) para conectar el tocadiscos.

4. Pulse el pulsador OPEN (8) para abrir el cajón de discos.

5. Coloque su primer CD, con el lado de etiqueta arriba, en el entrante circular izquierdo delantero de la bandeja carrusel (marcado con las palabras "DIRECT PLAY" (escucha directa)). Asegúrese de que el disco esté centrado dentro del entrante.

6. Coloque su segundo CD en el entrante derecho delantero.

7. Pulse el pulsador NEXT (siguiente) (3) dos veces

para trasladar los lugares n^o. 3 y n^o. 4 a las posiciones de carga delantera. Coloque su tercer y cuarto CD en estos entrantes.

8. Pulse NEXT (3) para poner el lugar n^o. 5 en la parte delantera y inserte su quinto CD.

9. Pulse NEXT (3) según se necesite hasta que el visualizador indique Disc n^o. 1

10. Pulse el pulsador PLAY (escucha) (7). El cajón se cierra automáticamente, la bandeja gira al lugar del Disc n^o. 1 en posición de funcionamiento para escucha, y se comienza a escuchar el primer disco.

11. Cuando termina el primer disco, los discos restantes se escucha automáticamente en secuencia.

12. En cualquier momento puede usted pulsar los pulsadores SCIP (salto) > o < (5) para seleccionar diferentes pistas del disco actual, o pulse NEXT (3) para seleccionar un CD diferente.

13. Para escuchar una pista particular, use el control remoto para dar entrada a los correspondientes pulsadores Disc Select (selección de disco) y Track Select (selección de pista)

CONEXIONES DEL PANEL TRASERO

Los números corresponden al plano del panel trasero.

1. CORDON DE LINEA CA

Conecte este cordón de alimentación a una toma de pared de red CA o a una toma CA cómoda en la parte trasera de su amplificador.

2. LINE OUTPUT

Conecte un cable desde estas tomas a su amplificador. Enchufe un extremo de un cable de audio estéreo a las tomas de salida Izquierda (superior) y Derecha (inferior). Conecte el otro extremo del cable a sus correspondientes entradas CD Izquierda y Derecha de su amplificador estéreo, o a cualesquiera otras tomas de entrada de "line level" (nivel de línea) (como las entradas AUXiliare).

NOTA: NO conecte este cable a las tomas de entrada PHONO del amplificador.

3. NAD LINK IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE CONEXION NAD)

El conector NAD Link OUT (toma superior) permite transmitir órdenes de control remoto desde este tocadiscos a otros productos equipados con una entrada NAD-Link (o compatible). Para usar esta opción, conecte un cable desde la toma NAD Link OUT a la toma NAD Link IN de otro producto.

El conector NAD Link IN (toma inferior) permite que este tocadiscos funcione con señales de control externas desde un controlador de habitaciones múltiples o un sistema de remoto de transmisión. Conecte un cable desde el controlador a la toma NAD Link IN. Usando las conexiones tanto IN como OUT, pueden "encadenarse en margarita", las órdenes de control remoto desde un producto al siguiente.

CONTROLES DE PANEL DELANTERO

Los números de cada sección o entre paréntesis corresponden al plano del panel delantero si no se indica otra cosa.

1. POWER

Pulse este pulsador para conectar la alimentación al tocadiscos. Púlselo otra vez y suéltelo para desconectar la alimentación. Conectada la alimentación, la bandeja carrusel gira automáticamente para colocar el disco nº. 1 en la posición de escucha.

2. DISC 1 a 5

Pulse el pulsador apropiado de número de Disco para tener acceso inmediatamente al disco deseado. Si se pulsa uno de los pulsadores DISC 1 a 5 con el cajón de CD abierto, el tocadiscos cierra el cajón de CD y comienza a funcionar con la escucha del disco seleccionado.

3. NEXT

Gira la bandeja carrusel para seleccionar el número más alto siguiente de disco. Después de nº. 5 retorna a nº. 1. Si se pulsa NEXT con el cajón de CD abierto mientras se escucha un CD, primero el cajón de DC se cierra.

4. VISUALIZADOR

El visualizador da información sobre la selección de discos, estado de escucha, programa memorizado, y posición del láser en el disco que se escucha. Se obtiene información de TRACK (pista) y TIME (tiempo) leyendo un "subcódigo" inaudible que hay en el disco.

ESTADO

Los símbolos a la izquierda de la lista de discos indican si el tocadiscos está en PLAY (escucha) o PAUSE (pausa). PLAY se indica con una cabeza de flecha que apunta a la derecha (>). PAUSE se indica con dos barras verticales rojas (||). Cuando ninguna de las dos cosas está iluminada el tocadiscos está en modo STOP (parada).

NO. DE DISCO

Los números dispuestos en un círculo indican la presencia de un disco en cada lugar de la bandeja. Todos se encienden cuando se abre el cajón en modo STOP. Siempre que el tocadiscos encuentra un lugar de bandeja vacío se desconecta el indicador correspondiente. Se muestra un número dentro de un círculo que indica el disco seleccionado para escucha o que se está escuchando actualmente.

TRACK

Cada disco está segmentado con diversas pistas cuando se fabrica el CD. Típicamente cada pista numerada corresponde a una canción, movimiento sinfónico, etc. diferente. Los números de pista se identifican en el paquete de CD y están codificados en el disco por su fabricante. En algunos CD las pistas pueden subdividirse más en secciones "índice", que no se visualizan.

Durante la escucha, este visualizador identifica la pista que se escucha. En modo Stop indica el número total de pistas del disco actual.

Además el visualizador del NAD Modelo 523 tiene incorporado un 'Calendario de Pistas' en el lado derecho del visualizador. Utilizando cuadrados con números secuenciales, el Calendario puede visualizar hasta 20 pistas simultáneamente. Durante Memory Play (escucha de memoria) el Calendario visualiza las pistas que se han seleccionado. A medida que se escucha cada pista o se salta, se tapa el número correspondiente.

TIME (TIEMPO)

En modo Stop este visualizador muestra el tiempo total de escucha del disco actual. Durante la escucha usted puede usar el pulsador TIME (vea a continuación) para seleccionar uno de tres visualizadores:

El tiempo transcurrido desde el comienzo de la pista actual, en minutos y segundos. (Este es el ajuste por defecto, automáticamente seleccionado al conectarse el tocadiscos)

El tiempo que queda hasta el final de la pista actual. Se enciende en el visualizador SINGLE REMAIN (individual restante).

El tiempo total de escucha que queda hasta el final del disco actual. Se enciende en el visualizador TOTAL REMAIN.

RECEPTOR REMOTO

Detrás de la parte más a la derecha de la ventanilla está el sensor de infrarrojos que recibe órdenes desde el control remoto. Si el camino de la línea de mira desde el control remoto hasta esta ventanilla está obstruido por papeles u otros objetos el tocadiscos puede que no responda a las órdenes remotas.

5. SKIP (SALTO)

SKIP BACK (SALTO ATRAS) (I◀◀)

El pulsador I◀◀ hace que el láser salte atrás al comienzo de cada pista numerada del disco. La primera pulsación hace que salta atrás al comienzo de la pista actual. Pulse dos veces I◀◀ en rápida sucesión para saltar atrás a la pista anterior. Durante Memory Play, SKIP I◀◀ salta atrás a la pista anterior de la secuencia programada.

SKIP FORWARD (SALTO ADELANTE) (▶▶I).

Durante la escucha, si se pulsa SKIP Forward ▶▶|se hace que el láser salte adelante al comienzo de la siguiente pista y se siga escuchando allí. De este modo, para probar cada canción de un disco, pulse PLAY y luego golpee suavemente SKIP Forward ▶▶| después de que haya escuchado durante unos segundos cada pista.

Durante Memory Play, SKIP ▶▶| salta adelante a la siguiente pista de la secuencia programada.

6. STOP

Este pulsador detiene el funcionamiento de escucha y reajusta el láser al comienzo del disco actual. Durante Memory Play usted puede pulsar este pul-

sador para parar la escucha sin borrar la lista de pistas memorizada.

7. PLAY

Este pulsador inicia la escucha. Púlselo para comenzar la escucha o para reanudar la misma después de Pause. Si el cajón de discos está abierto en modo STOP, el pulsador PLAY cierra el cajón y comienza la escucha.

8. OPEN (ABRIR)

Pulse este pulsador para abrir el cajón de discos, y púlselo otra vez para cerrar el cajón. El pulsador OPEN desactiva también el modo Random (al azar) si se ha seleccionado.

9. REPEAT (REPETIR)

Este pulsador activa un ciclo de repetición sin fin. Usted puede pulsar el pulsador REPEAT antes o después de pulsar PLAY; el efecto es el mismo.

Si se pulsa el pulsador REPEAT una vez selecciona el modo REPEAT ALL DISC (repetir todo los discos) en el que se escucha continuamente en secuencia todos los cinco discos.

Si se pulsa REPEAT por segunda vez se selecciona el modo REPEAT 1 DISC, en el que se repite el disco actual completo.

Si se pulsa REPEAT por tercera vez se selecciona el modo REPEAT 1, en el que se repite una y otra vez la pista actual.

Pulse el pulsador REPEAT por cuarta vez para cancelar el ciclo de repetición y retornar a funcionamiento normal.

NOTA: En el modo MEMORY la orden REPEAT repite el programa memorizado. En el modo de escucha RANDOM la orden REPEAT ALL DISC repite otro ciclo Random.

Durante la escucha de repetición usted puede pulsar PAUSE para parar temporalmente, y PLAY para reanudar la escucha.

10. PAUSE

Púlselo para parar la escucha temporalmente manteniendo el láser en su posición actual sobre el disco.

Para dejar el modo Pause y reanudar la escucha en el punto exacto en que se paró pulse PLAY. Si no quiere reanudar la escucha en el mismo punto, puede usar los pulsadores SKIP y SCAN (explorar) para dar indicación al láser para un punto inicial diferente, y luego pulse PLAY.

11. SELECTOR DE VISUALIZADOR DE TIEMPO

Durante la escucha normal (no programada), el visualizador indica el tiempo transcurrido desde el comienzo de la pista actual.

Si pulsa el pulsador TIME una vez, el visualizador muestra el tiempo que queda hasta el final de la pista actual (SINGLE REMAIN). Esta función está incapacitada si el Número de Pistas es superior a 20.

Pulse otra vez TIME para visualizar el tiempo total que queda hasta el final del disco o tiempo total de escucha restante de una selección preprogramada de discos (máximo 2) y pistas (TOTAL REMAIN).

Pulse por tercera vez el pulsador TIME para retornar al visualizador normal de tiempo transcurrido.

12. SCAN

SCAN BACK ◀◀. El pulsador SCAN ◀◀ hace que el fonocaptor óptico explore hacia atrás a través de la grabación a gran velocidad. Este pulsador funciona únicamente mientras el tocadiscos está en PLAY o PAUSE.

El pulsador SCAN ▶▶ hace que el fonocaptor óptico explore hacia adelante a través de la música. El comportamiento de este pulsador es similar al del Scan ◀◀.

NOTA: Durante los primeros 4 segundos Scan funciona aproximadamente a la velocidad original multiplicada por 20, después de mantener unos de los dos pulsadores SCAN pulsado durante más de 4 segundos, la velocidad es aproximadamente la velocidad original multiplicada por 100.

Cuando se usa SCAN la música se escucha de forma fragmentaria con volumen reducido mientras el tocadiscos explora. Use esta "exploración audible" para indicar al tocadiscos exactamente el punto en que quiere que se reanude la escucha.

Después de una orden STOP, o después de cargar un nuevo disco, debe pulsar PLAY (para activar el visualizador TIME) antes de que funcione el circuito de exploración.

13. CAJON DE DISCOS

Para abrir el cajón de discos, pulse el pulsador OPEN.

El cajón contiene una bandeja "carrusel" giratoria que acepta un máximo de cinco discos. El número DISC del visualizador con un círculo a su alrededor identifica el lugar de la bandeja que está alineado con el mecanismo de escucha óptica en la parte trasera del equipo.

Cuando el cajón se abre desde modo STOP, el carrusel gira. El lugar de la bandeja indicado por el visualizador de Número de Disco rodeado por un círculo se mueve al entrante de posición de carga delantero izquierdo (marcado "DIRECT PLAY"). La posición de carga delantera derecha es la del número siguiente más alto de disco. Así si el visualizador indica Disc nº. 1, como hace cuando se conecta por primera vez la alimentación, la apertura del cajón pone el lugar nº. 1 en el entrante delantero izquierdo (marcado "DIRECT PLAY") y el lugar nº. 2 en la parte delantera derecha. Pulse NEXT repetidas veces para llevar delante los lugares de bandeja nº. 3, nº. 4 y nº. 5.

NOTA: La superficie transparente de escucha de cada disco debe estar cara ABAJO, y su etiqueta debe estar cara ARRIBA. Los discos CD-3 ('singles' CD) pueden escucharse sin la ayuda de una adaptador. Coloque el disco en el cajón, centrado en el entrante circular más pequeño.

El tocadiscos de CD NAD Modelo 523 no se ha diseñado para servir para un 'disco que cae' colocado sobre un disco, ni dos discos uno encima del otro. Sirve para escuchar discos de audio, pero no discos identificados como CD-V, CD-I, CD-ROM o PHOTO CD y por lo tanto éstos no se escuchan.

No intente girar a mano la bandeja carrusel, ni parar su movimiento. Si se hace esto se causa que la lógica de control identifique con error los números de disco, lo que puede producir daño a los discos durante el funcionamiento.

Para escuchar sólo un disco, colóquelo dentro del entrante circular grande situado en la posición de carga delantera izquierda (marcada DIRECT PLAY), y pulse PLAY. El disco situado en la parte delantera izquierda se moverá a la posición de escucha y se comenzará a escuchar.

Para escuchar discos múltiples, coloque los CD dentro de cualesquiera entrantes circulares (o todos los cinco entrantes) en la bandeja carrusel, comenzando por la posición de carga delantera izquierda. En cada lugar puede colocar un CD normal de 12 cm, en el entrante interior más pequeño, un CD-3 de 8 cm (CD "single").

Para cambiar los discos durante la escucha de cualquier disco se puede abrir el cajón y sustituir dos discos, como sigue:

MIENTRAS ESCUCHA:		PUEDE SUSTITUIR:	
DISCO n°.	DISCO n°.	DISCO n°.	DISCO n°.
	(IZQUIERDO)	(DERECHO)	
1	3	4	
2	4	5	
3	5	1	
4	1	2	
5	2	3	

No pulse NEXT ni cualquiera de los pulsadores DISC 1 a 5 durante este proceso. Si lo hace, se parará inmediatamente la escucha y la bandeja se cerrará de modo que el disco actual pueda retornar a su lugar normal en la bandeja.

NOTA: Tenga cuidado de que cada disco esté centrado de su entrante. Un disco que sobresalga de su entrante podría atascarse y sufrir daño al cerrarse el cajón y girar la bandeja.

Para cerrar el cajón, pulse OPEN o PLAY. NO empuje el cajón a mano para cerrarlo.

CONTROL REMOTO

Se provee un control remoto inalámbrico con su tocadiscos CD, que le permite hacer funcionar programando y escuchando desde la comodidad de su sillón.

PILAS

Las pilas deben instalarse antes de poder usar el control remoto. En el futuro, si el tocadiscos no responde a las órdenes remotas, puede que las pilas estén débiles y deban cambiarse. El control remoto manual requiere dos pilas tamaño AA de 1,5 V (tipo equivalente R6P o R6PU). Las pilas alcalinas se

recomiendan para máxima duración de funcionamiento.

Para abrir el compartimento de pilas, presione con la uña del pulgar hacia abajo en el área ranurada semicircular de la parte trasera del control remoto manual y levante la cubierta del compartimento de pilas quitándola. Instale pilas AA nuevas, orientándolas como se muestra en el diagrama que hay dentro del compartimento. Los muelles de enrollamiento deben estar en contacto con el negativo (extremo - de cada pila). Presione otra vez la cubierta del compartimento de pilas para colocarlo en posición correcta hasta que quede sujeta.

NOTA: En algunos casos, una pequeña corrosión o aceite de huella dactilar sobre los contactos de las pilas puede causar funcionamiento defectuoso. Quite las dos pilas, frote los contactos metálicos en ambos extremos de cada pila con un paño limpio o un borrador de lápiz, y vuelva a instalar las pilas, teniendo cuidado de orientarlas conforme al diagrama que hay en el compartimento de pilas.

Si el control remoto no se va a usar durante varios meses (o más), quite las pilas para proteger el control remoto manual contra la corrosión de las pilas.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

Las letras de cada sección o entre paréntesis corresponden al plano del control remoto.

El control remoto funciona emitiendo un haz de rayos de luz infrarroja codificados digitalmente a través del diodo LED situado en el extremo superior del control remoto manual. Apunte el extremo superior al tocadiscos NAD Modelo 523 mientras pulsa los pulsadores del control remoto manual. Debe haber un camino de línea de mira sin obstáculos desde el control remoto manual hasta el sensor IR (infrarrojos) situado en la ventanilla del visualizador del tocadiscos.

NOTA: Si el diodo LED del extremo superior del control remoto manual o la ventanilla del visualizador del tocadiscos están obstruidos con papeles u otros objetos, puede que el tocadiscos no responda a las ordenes remotas. Además el funcionamiento del control remoto puede impedirse si la parte delantera del tocadiscos está expuesta a la luz directa del sol o a una luz incandescente brillante.

El control remoto tiene dispositivos que no están en el tocadiscos mismo: Un teclado numérico para dar entrada directa a los números de pista. Los pulsadores del teclado (0 a 10; +10) (A) también se necesitan para programar el tocadiscos para escucha automática usando el pulsador MEMORY (B). El pulsador CLEAR (borrar) (C) borra la entrada última seleccionada de la memoria Play. El pulsador RANDOM (D) permite la escucha al azar de todos los discos.

El resto de los pulsadores del control remoto tienen el mismo efecto que los pulsadores correspondientes del panel delantero del tocadiscos exceptuando el pulsador PLAY: Tanto en el control remoto como en el panel delantero Play inicia la escucha a partir de Stop o Pause. No obstante, al contrario que el pulsador PLAY del panel delantero, si se pulsa el pulsador PLAY del control remoto mientras se está escuchando un disco se activa Pause.

A. TECLADO DE SELECCION DE PISTAS

(0 A 10; +10)

Salta directamente al comienzo de una pista numerada e inicia la escucha. Para escuchar o seleccionar la Pista 5, pulse simplemente 5. Para escuchar o seleccionar la pista 23 pulse +10,+10, 3.

B. MEMORIA (ENTRADA A O BORRADO DE)

El tocadiscos se puede programar para escucha automática de hasta 40 pistas en cualquier orden. Estas pistas pueden seleccionarse de un solo disco o de una combinación de hasta cinco discos. Se da entrada a la lista de pistas con el control remoto. Pulse MEMORY para activar el modo de programación. Pulse otra vez MEMORY cuando quiera salir del modo Memory Play y borre su lista de pistas de la memoria del tocadiscos. También se borra una lista de pistas programada cuando se desconecta la alimentación eléctrica.

Memorice su secuencia de pistas deseada en la memoria como sigue:

1. Si está iluminada MEMORY en el visualizador, pulse MEMORY en el control remoto para borrar el programa anterior.

2. Si quiere programar pistas de un solo disco, seleccione tal disco usando uno de los pulsadores DISC 1 a 5 o NEXT del panel delantero o del control remoto antes de activar el modo MEMORY. Si su programa incluye pistas de 2 o más discos, no es importante el número del disco actual.

3. Pulse MEMORY en el control remoto para activar el modo de programación. Aparecerá MEMORY en el visualizador.

4. Para programar pistas del disco actual solamente, use las teclas Track Select para dar entrada a la lista de los números de las pistas. Por ejemplo para programar las pistas 3, 5, 14, 9, 12 y 7 (en tal orden) para escucha automática pulse los pulsadores como sigue:

MEMORY

3
5
+10
4
9
+10
2
7.

Para programar una secuencia de pistas de dos o más discos, debe especificar el número de disco además del número de pista. Para incluir todas las pistas de uno de los discos especifique primero el número de disco y pulse 0 en el teclado numérico de pistas. Por ejemplo, para escuchar la serie siguiente de pistas: Disco 3 Pista 5, Disco 1 Pista 10, Disco 2 todas las Pistas, Disco 5 Pista 7, Disco 3 Pista 14, Pulse los pulsadores como sigue:

MEMORY

DISC 3
5
DISC 1
+10
0
DISC 2
0
DISC 5
7
DISC 3
+10
4

Después de la entrada de cada selección correcta el visualizador mostrará la cantidad total de selecciones programadas durante unos dos segundos. En el ejemplo anterior el visualizador mostrará P - 05 para indicar que se han memorizado 5 selecciones.

NOTA: Cada pista cuenta como una selección. No obstante, la selección de todas las pistas de un disco pulsando 0 en el teclado numérico de pistas después de especificar el número de disco cuenta como una selección.

Además el Calendario de pistas del tocadiscos mostrará las pistas del disco que se está escuchando actualmente que se han programado para escucha MEMORY. A medida que se visualiza cada pista o se salta se tapa su número de Calendario (únicamente para las primeras 20 pistas de tal disco, porque el Calendario visualiza hasta un máximo de 20 pistas).

Si usted comete una equivocación durante la programación debe pulsar MEMORY para borrar el programa actual, pulse otra vez MEMORY para volver a empezar y dar entrada a su lista de pistas desde el comienzo.

NOTA: Si activa el modo Memory mientras escucha un disco, la pista actual se incluirá como primera entrada del programa memorizado. Mientras se muestre MEMORY en el visualizador puede añadir más entradas a la lista de pistas memorizada. Simplemente de entrada a los nuevos números de Disc Select y Track Select.

Mientras permanezca iluminado el indicador MEMORY, sólo puede escucharse el programa Memory memorizado. Si quiere escuchar una pista no incluida en el programa, debe añadirla al programa (como arriba) o salir del modo de programación pulsando MEMORY en el control remoto. Si sale se borra la lista de pistas memorizada de la memoria del tocadiscos.

C. CLEAR (BORRAR)

Con el pulsador CLEAR puede borrar la última entrada seleccionada de Memory Play; pulse una vez el pulsador CLEAR. Cada vez sucesiva que se pulse el pulsador CLEAR, se borrará una entrada Memory Play. Después de pulsador el pulsador CLEAR, el visualizador muestra durante dos segundos la cantidad actual de selecciones programadas para Memory Play.

D. RANDOM

Activa y desactiva la selección de pistas al azar. El tocadiscos funciona escuchándose cada pista de cada

CD en una secuencia al azar.

Random puede combinarse con Repeat y/o Memory Play.

NOTA: Además Random se desactiva si se abre el cajón.

MANTENIMIENTO

A intervalos periódicos, abra el cajón de discos y límpielo con un paño húmedo para quitar cualquier polvo suelto.

PROBLEMAS PARA CARGAR DISCOS

Siempre que gira la bandeja carrusel para seleccionar un disco diferente, el fonocaptor óptico explora automáticamente una pista de "índice" situada al principio del disco, que contiene información codificada sobre su tiempo de escucha y el lugar de cada pista.

Si usted coloca accidentalmente un disco en el cajón cabeza abajo, o si un disco no se carga apropiadamente en el mecanismo de funcionamiento de escucha, el fonocaptor no podrá encontrar la pista del índice. Transcurridos unos segundos de búsqueda, desaparecerá el correspondiente Disc No. del visualizador y el tocadiscos pasará al disco siguiente. Si sucede esto abra el cajón y vuelva a insertar el disco.

COMO MANIPULAR LOS DISCOS COMPACTOS

Tenga cuidado al manipular los Discos Compactos. La escucha de un disco no se estropea por pequeñas partículas de polvo, unas pocas huellas dactilares ligeras, o arañazos pequeños. Pero los grandes arañazos, o una capa gruesa de huellas dactilares aceitosas, pueden impedir que el tocadiscos siga al disco. (Incidentalmente, aunque el láser de seguimiento "hace que se escuche" el disco a través de su lado transparente, la superficie efectiva de datos está directamente incorporada debajo de la etiqueta, protegida únicamente por una capa muy fina de laca. Por lo tanto un arañazo que corta transversalmente la etiqueta puede dañar el disco más que un arañazo similar sobre la superficie transparente "que se hace escuchar". Por lo tanto dete tratar ambas superficies del disco con cuidado).

Los arañazos o huellas dactilares severos pueden hacer que el tocadiscos falle la pista (saltando adelante o repitiendo el mismo pasaje). Un daño menos severo puede producir ráfagas muy breves de ruido de alta frecuencia. Los discos compactos no deben maltratarse ni manipularse sin cuidado.

Para obtener los mejores resultados, tome el disco únicamente por sus bordes. Otro método seguro es poner un dedo en el orificio central, usando el pulgar sobre el borde para sostener firmemente el disco. Cada disco debe mantenerse en su estuche protector cuando no se esté usando. Para abrir el estuche de plástico de CD normal tipo Philips, tome la parte superior y la inferior del estuche con los dedos y el pulgar de la mano izquierda; luego tome los bordes izquierdo y derecho del estuche con los dedos y el pulgar de la

mano derecha, y tire para abrir el estuche con el pulgar derecho.

El disco se mantiene en posición dentro del estuche mediante un cubo de expansión situado en su orificio central. Para quitar el disco presione el cubo con un dedo para soltar el disco, luego levántelo y sáquelo tomando sus bordes entre los dedos y el pulgar. Para volver a poner el disco en el estuche, alinee simplemente su orificio central con el cubo y presione el disco en el cubo.

Los discos manchados pueden limpiarse con un paño blando, seco o humedecido con agua. NO use productos convencionales de limpieza de discos LP (soluciones de limpieza, rociados, paños tratados, o preparaciones antiestáticas), ni cualquier clase de disolvente químico (alcohol, bencina, etc.). Un disco severamente manchado se puede lavar con un rociado de agua templada, posiblemente con un pequeña cantidad de detergente suave de cocina añadido al agua, y luego se puede secar con una toalla limpia y blanda.

Al limpiar el disco, use únicamente movimientos RADIALES (desde el centro hacia el borde). No use jamás un movimiento circular de limpieza como el que usa para limpiar discos LP normales, porque al limpiar el disco hay un riesgo de arañarlo. Un arañazo radial produciría el menor daño porque afecta únicamente a una pequeña porción de cada pista circular de datos, lo que puede compensarse totalmente por los circuitos de corrección de error del tocadiscos. Pero un arañazo circular que sigue una pista de datos puede dañar un segmento continuo tan largo de datos que no se puede corregir.

SOBRE EL LASER

El tocadiscos de Discos Compactos usa un láser de diodo semiconductor de estado sólido, montado sobre el servomecanismo de seguimiento, para hacer que se escuche el disco. El láser ilumina la pista de hoyos microscópicos que representan los bits de datos digitales, mientras que los fotodiodos detectan la iluminación reflejada desde el disco y la convierten en una señal electrónica que luego se descodifica para recuperar la forma de onda musical de cada canal estéreo.

El tocadiscos de Discos Compactos está completamente exento de peligro para los niños que los usen. El láser funciona con potencia muy baja y está escondido dentro del mecanismo del tocadiscos. Incluso cuando se desensambla el tocadiscos, el láser permanece sellado dentro de un sistema óptico que hace que su enfoque únicamente 1 milímetro desde la lente y luego se desvíe rápidamente, reduciendo su intensidad a niveles negligibles.

GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	REMEDIO:
Se pulsa el pulsador Power pero el tocadiscos no tiene alimentación	El cordón de la línea CA no está bien conectado a la toma con corriente CA eléctrica	Inserte firmemente el enchufe
Se carga el disco en la bandeja de discos, pero no comienza a escucharse	El disco está cabeza abajo en la bandeja; el disco está sucio	Inserte los discos apropiadamente; limpie el disco
El disco permanece saltando y/o buscando una pista diferente durante muchísimo tiempo	Disco sucio o dañado	Limpie (vea capítulo Cómo Manipular los Discos Compactos) o sustituya el disco
No hay sonido	Conexiones incorrectas; se ha seleccionado entrada incorrecta en el amplificador (por ej. Tape Monitor (monitor de cinta))	Compruebe todas las conexiones; seleccione la entrada correcta y desactive Tape Monitor en el amplificador
No hay sonido en un canal	Conexiones incorrectas; el equilibrio del amplificador está ajustado sólo para un canal	Compruebe todas las conexiones; reajuste el equilibrio del amplificador a la posición media
Algunas pistas no se pueden programar para Memory Play	Los números de pista del disco seleccionado no existe; no hay disco en la bandeja	Seleccione las pistas que hay en el disco únicamente; inserte un disco en la bandeja

PRIMA DI TRASPORTARE L'UNITÀ.

I numeri tra parentesi si riferiscono al disegno sul pannello anteriore.

A differenza della maggior parte di cambiadischi per CD, il modello NAD 523 è dotato di un modo integrato di protezione durante il trasporto che non richiede viti o sistemi speciali di chiusura, interni od esterni.

Prima di trasportare l'unità, togliere tutti i dischi e chiudere il cassetto impiegando il pulsante di apertura "OPEN" (8). Prima di spegnere l'alimentazione (1) assicurarsi che l'unità si sia fermata.

Si raccomanda di conservare l'imballaggio originale NAD e le sagome interne di protezione, in caso occorresse trasportare il cambiadischi per CD Modello NAD 523

ATTENZIONE: Assicurarsi di togliere tutti i dischi dal riproduttore prima di spostarlo, anche se solo da una parte all'altra della stanza. Se i dischi si spostano nella rastrelliera a carosello possono allora inceppare il meccanismo quando la rastrelliera gira o quando si apre il cassetto.

ALCUNI APPUNTI PER L'INSTALLAZIONE

Collocare il riproduttore per CD su una superficie in piano, assicurandosi che sia priva di vibrazioni. (Se il riproduttore viene sottoposto a forti vibrazioni o viene fatto funzionare non in piano si possono riscontrare problemi di salto o allineamento imperfetto rispetto alla pista). Il riproduttore può essere montato a torre con altri componenti stereo, a patto che vi sia ventilazione adeguata tutto intorno.

Se il riproduttore viene collocato molto vicino ad una radio (AM od FM), VCR o ad un televisore, il funzionamento dei suoi circuiti digitali può dare interferenze statiche che pregiudicano la ricezione di segnali deboli. Se ciò ha luogo, scostare il riproduttore per CD dagli altri accessori oppure spegnerlo quando si ascoltano trasmissioni radio.

ASCOLTO DEI COMPACT DISCS - SEMPLIFICAZIONE DEI COMANDI

I numeri tra parentesi si riferiscono al disegno sul pannello anteriore, tranne indicazione differente.

1. Collegare un cavo stereo dalle prese di uscita circuito, sinistro (L) e destro (R) "Line Output" (disegno 2 del pannello posteriore) ai corrispondenti input CD sull'amplificatore.

2. Collegare il cavo della C.A. (1 nel disegno sul pannello posteriore).

3. Premere il pulsante "POWER" (1) per accendere il riproduttore.

4. Premere il pulsante "OPEN" (8) per aprire il cassetto portadischi.

5. Inserire il primo CD (lato con l'etichetta rivolto in su) nel recesso circolare sinistro anteriore della rastrelliera a carosello (marcato "DIRECT PLAY"). Assicurarsi che il disco sia centrato nel recesso.

6. Infilare il secondo CD nel recesso destro anteriore.

7. Premere il pulsante "NEXT" (3) due volte per spostare la rastrelliera per i dischi No. 3 e No. 4 alle posizioni di caricamento sul davanti. Inserire il terzo e il

quarto CD in questi recessi.

8. Premere "NEXT" (3) per spostare in avanti il caricatore No. 5, quindi inserire il quinto CD.

9. Premere "NEXT" (3) a seconda del caso, finché il display non riporta Disco No. 1.

10. Premere il pulsante "PLAY" (7). Il cassetto si chiude automaticamente, la rastrelliera gira per portare il Disco No. 1 nella posizione di riproduzione e il primo disco inizia a suonare.

11. Alla fine del primo disco, gli altri dischi vengono riprodotti automaticamente nella sequenza impostata.

12. Potete premere "SKIP" in qualsiasi momento oppure i pulsanti (5) per selezionare piste differenti sul disco corrente, oppure premere NEXT (3) per selezionare un CD differente. 13. Per ascoltare una pista particolare, impiegare il telecomando e tasteggiare i relativi pulsanti Disc Select e Track Select (rispettivamente "Selezione Disco" e "Selezione Pista").

CONNESSIONI AL PANNELLO POSTERIORE.

I numeri vanno interpretati facendo riferimento al disegno sul pannello posteriore.

1. CAVO D'ALIMENTAZIONE C.A..

Collegare questo cavo di alimentazione ad una presa C.A. a muro o presa ausiliaria C.A. sul retro dell'amplificatore.

2. OUTPUT DI LINEA.

Collegare un cavo da queste prese all'amplificatore. Collegare il cavo audio stereo nelle prese di uscita sinistra (superiore) e destra (inferiore). Collegare l'altra estremità del cavo agli input combacianti del Vs. amplificatore stereo, sinistro e destro CD, oppure ad altre prese di input livello "Line Level" (esempio: input AUXiliary).

NOTA: NON collegare questo cavo alle prese input marcate "PHONO" dell'amplificatore.

3. "NAD LINK IN/OUT".

Il connettore "OUT" (uscita) del NAD-Link (la presa superiore) permette ai telecomandi di venire inviati da questo riproduttore ad altri accessori dotati di input NAD-Link (o compatibile). Per impiegare questo optional, collegare un cavo dalla presa "OUT" del NAD-Link alla presa "IN" del NAD-Link su un altro accessorio.

Il connettore "IN" del NAD-Link (la presa inferiore) permette al riproduttore di venire azionato da segnali esterni di comando da un controllo poliambiente o sistema a telerelè. Collegare un cavo dal regolatore alla presa "NAD Link IN". Impiegando le connessioni "IN" ed "OUT", i telecomandi possono essere concatenati da un accessorio all'altro.

COMANDI DEL QUADRO ANTERIORE

I numeri di ciascuna sezione o riportati tra parentesi si riferiscono al disegno sul pannello anteriore, tranne indicazione differente.

1. "POWER" (ALIMENTAZIONE).

Premere questo pulsante per accendere il riproduttore per dischi. Premere nuovamente e rilasciare per spegnere. Quando l'unità è in tensione, la rastrelliera a carosello gira automaticamente portando il disco No. 1 in posizione di ascolto.

2. DISCO 1 a 5

Premere il pulsante del numero di disco richiesto per potere accedere immediatamente a tale disco. Premendo uno dei pulsanti DISC 1 - 5 quando il cassetto porta-CD è aperto, il riproduttore chiude il cassetto e passa alla riproduzione del disco scelto.

3. "NEXT".

Porta la rastrelliera a carosello in funzione di selezione del numero successivo di disco. Dopo il No. 5 ritorna al No. 1. Premendo "NEXT" quando il cassetto portadischi è aperto durante la riproduzione di un CD, il cassetto portadischi si chiude.

4. DISPLAY.

Il display dà informazioni in merito alla selezione del disco, condizione d'ascolto, il programma memorizzato e la posizione del laser sul disco che viene riprodotto. I dati pista/tempo "TRACK" e "TIME" sono ottenuti leggendo un "sottocodice" inudibile nel disco.

CONDIZIONE.

I simboli sulla sinistra dell'elenco dei dischi indicano se il riproduttore si trova in condizione d'ascolto o sosta, ovvero "PLAY" oppure "PAUSE". "PLAY" è indicato da una freccia rivolta verso destra (>). "PAUSE" (pausa) è indicata da due barrette verticali rosse (||). Quando nessuno di questi è acceso, il riproduttore allora si trova nel modo STOP.

NO. DISCO.

I numeri disposti in circolo indicano la presenza di un disco in tutti i recessi della rastrelliera. Sono tutti accesi quando il cassetto viene aperto nel modo STOP. Quando il riproduttore trova un recesso portadischi vuoto, il relativo indicatore viene spento. Un numero in un cerchietto indica quale disco è stato scelto per l'ascolto o sta suonando in quel dato momento.

PISTA.

Ogni disco è sezionato in una serie di piste numerate durante la fabbricazione del CD. Ciascuna pista numerata corrisponde ad un brano musicale differente, ad un tempo differente di una sinfonia, ecc. I numeri delle piste sono identificati sulla confezione del CD e sono codificati dal fabbricante direttamente sul disco. Su alcuni CD, le piste possono essere suddivise ulteriormente in sezioni "indice" che non sono evidenziate.

Durante l'ascolto, il display identifica la pista attuale. Nel modo Stop indica il numero totale delle piste sul disco corrente.

Il display del NAD Modello 523 incorpora anche un "Track Calendar" (Calendario delle Piste) sul lato destro del display. Impiegando i quadratini con numeri sequenziali, il calendario può visualizzare contempo-

raneamente fino a venti piste. Durante la riproduzione memorizzata "Memory Play", il calendario visualizza le piste che sono state selezionate. A mano a mano che ciascuna pista viene ascoltata o saltata, il relativo numero è oscurato.

ORE.

Nel modo Stop, questo display riporta il tempo totale d'ascolto del disco corrente. Durante l'ascolto potete impiegare il pulsante "TIME" (vedere qui sotto) per scegliere uno di tre display:

Il tempo trascorso dall'inizio della pista corrente, espresso in minuti e secondi. Questa è l'impostazione "basilare" (che gli Inglesi chiamano "Default Setting"), selezionata automaticamente quando il riproduttore viene acceso.

Il tempo restante prima della fine della pista in ascolto. "SINGLE REMAIN" si accende sul display.

Il tempo totale d'ascolto restante prima della fine del disco corrente. "TOTAL REMAIN" si accende sul display.

TELERICEVITORE.

Nella parte più a destra della finestrella vi è il sensore ad infrarossi che riceve i comandi dal trasmettitore. Se la traiettoria dal trasmettitore a questa finestrella è ostruita da oggetti o carta, il riproduttore non esegue i telecomandi.

5. SKIP.

"SKIP BACK" (|◀◀).

Il pulsante |◀◀ fa scattare il laser all'indietro, all'inizio di ciascuna pista numerata del disco. Premendolo per la prima volta si retrocede all'inizio della pista corrente. Premere due volte e in rapida successione |◀◀ per ritornare alla pista precedente. Durante l'ascolto di un programma memorizzato, il pulsante "SKIP" |◀◀ salta alla pista precedente della sequenza programmata.

"SKIP FORWARD" (▶▶|).

Premendo "SKIP Forward" ▶▶| durante l'ascolto, il laser passa all'inizio della pista successiva e riprende la riproduzione da tale punto. Pertanto, se si desidera "campionare" ogni brano del disco, premere "PLAY" e poi tasteggiare "SKIP Forward ▶▶|" dopo l'ascolto di un paio di secondi di ciascuna pista. Durante l'ascolto di un programma memorizzato, il pulsante "SKIP" ▶▶| salta alla pista successiva della sequenza programmata.

6. STOP.

Questo pulsante interrompe l'ascolto e ripristina il laser all'inizio del disco corrente. Durante l'ascolto memorizzato si può premere questo pulsante per arrestare il playback senza cancellare la lista memorizzata delle piste.

7. "PLAY" (ASCOLTO).

Questo pulsante indica il playback. Premere per iniziare l'ascolto o per riprenderlo dopo l'impiego del pulsante Pausa. Se il cassetto portadischi è aperto nel



modo STOP, il pulsante "PLAY" chiude il cassetto ed inizia la riproduzione.

8. ACCESO.

Premere questo pulsante per aprire il cassetto portadischi; ripremerlo per chiudere il cassetto. Il pulsante "OPEN" disinserisce inoltre il modo randomizzato, se era stato selezionato.

9. RIPETERE.

Questo pulsante inserisce un ciclo di ripetizione all'infinito. Il pulsante "REPEAT" può essere premuto prima o dopo avere premuto "PLAY": il risultato è eguale.

Premendo una volta il pulsante di ripetizione "REPEAT" si seleziona il modo di ripetizione di tutti i dischi "REPEAT ALL DISCS": tutti e cinque i dischi vengono pertanto riprodotti in continuazione nella sequenza impostata.

Premendo "REPEAT" una seconda volta si seleziona il modo di ripetizione di un disco "REPEAT 1 DISC": in questo caso, l'intero disco viene ripetuto.

Premendo "REPEAT" una terza volta si seleziona il modo "REPEAT 1": la pista in ascolto viene ripetuta in continuazione.

Premere il pulsante "REPEAT" una quarta volta per cancella il ciclo di ripetizione "REPEAT CYCLE" e ritornare al funzionamento normale.

NOTA: Nel modo "MEMORY" il comando "REPEAT" ripete il programma memorizzato.

Nel modo di ascolto randomizzato "RANDOM play", il comando "REPEAT ALLA DISCS" ripeterà un altro ciclo randomizzato.

E' possibile premere "PAUSE" durante il playback a ripetizione per arrestare l'ascolto; premendo poi "PLAY" si riprende l'ascolto.

10. "PAUSE".

Premere per arrestare l'ascolto temporaneamente, mantenendo il laser nella posizione attuale sul disco.

Per rilasciare il modo "PAUSE" e ritornare all'ascolto partendo dal medesimo punto in cui il playback era stato arrestato, premere nuovamente "PLAY". Se non si desidera riprendere l'ascolto nel medesimo punto di interruzione, impiegare allora i pulsanti "SKIP" ("salta") e "SCAN" ("scansione") per portare il laser ad un punto differente del disco: premere infine "PLAY".

11. SELETTORE DISPLAY ORE.

Durante l'ascolto normale (non programmato), il display indica il tempo trascorso dall'inizio della pista attuale.

Se si preme il pulsante "TIME" una volta, il display riporterà il tempo restante prima della fine della pista attuale ("SINGLE REMAIN"). Questa funzione non è abilitata se il numero di piste è superiore a venti.

Premere nuovamente "TIME" per visualizzare il tempo totale restante prima della fine del disco oppure il tempo totale rimanente di una selezione preprogrammata di dischi (massimo due) e piste ("TOTAL REMAIN").

Premere il pulsante "TIME" una terza volta per ritornare al display normale del tempo trascorso.

12. SCANSIONE

"SCAN BACK" ◀◀. Il pulsante "SCAN ◀◀" fa sì che il pick-up ottico effettui la retroscansione della registrazione ad alta velocità. Questo pulsante funziona soltanto quando il riproduttore si trova nei modi "PLAY" oppure "PAUSE".

"SCAN FORWARD" ▶▶.

Il pulsante "SCAN ▶▶" fa sì che il pick-up ottico effettui rapidamente la scansione in avanti lungo il brano musicale. Questa funzione si comporta in modo simile a quanto detto per "Scan" ◀◀.

NOTA: Per i primi quattro secondi, Scan funziona a circa venti volte il regime originale; dopo avere tenuto premuto un pulsante "SCAN" per più di quattro secondi, il regime è circa cento volte quello originale.

Quando si impiega "SCAN", il brano musicale viene ascoltato solo in modo frammentario e a volume ridotto quando il riproduttore ne effettua la scansione. Impiegare questa "scansione udibile" per portarsi perfettamente sul punto di ripristino dell'ascolto.

Dopo un comando di arresto con "STOP", o dopo avere inserito un nuovo disco, occorre premere "PLAY" (per attivare il display delle ore "TIME") prima che il circuito di scansione possa funzionare.

13. CASSETTO PORTADISCO.

Per aprire il cassetto portadischi premere il pulsante "OPEN".

Il cassetto alloggia una rastrelliera girevole a carosello nella quale possono essere infilati cinque dischi al massimo. Il numero del DISCO nel display con un cerchietto identifica la posizione della rastrelliera che è allineata con il meccanismo ottico di playback sul retro dell'unità.

Quando il cassetto viene aperto dal modo STOP, il carosello gira. La posizione della rastrelliera indicata dal display nel numero del disco cerchiato si sposta nel recesso sinistro anteriore di caricamento (marcato "DIRECT PLAY"). La posizione di caricamento anteriore sulla destra è il numero di disco successivo. Pertanto, se il display riporta Disc No. 1 - come appunto si riscontra quando l'alimentazione viene collegata per la prima volta, aprendo poi il cassetto si porta la posizione No. 1 al recesso sinistro anteriore (marcato "DIRECT PLAY") con la posizione No. 2 sulla destra in avanti. Premere "NEXT" più volte per portare in avanti le posizioni della rastrelliera No. 3, No. 4 e No. 5.

NOTA: La superficie trasparente di tutti i dischi deve essere rivolta in GIU', con l'etichetta rivolta quindi IN ALTO. I dischi CD-3 (i CD "singles") possono essere ascoltati direttamente, senza l'impiego di un adattatore. Infilare il disco nel cassetto, centrandolo nel recesso circolare più piccolo.

Il riproduttore per CD NAD Modello 523 non ammette l'applicazione di "disco ammortizzatore" sul disco, né l'inserimento di due dischi insieme. Serve per la riproduzione di CD audio, ma non dei dischi marcati "CD-V", "CD-I", "CD-ROM", oppure "PHOTO CD", pertanto non si ha suono.

Non cercare di ruotare il carosello con la mano, né arrestarne il movimento. Così facendo può succedere che il gruppo logico di comando non identifichi correttamente i numeri dei dischi, e questi possono venire pertanto danneggiati durante l'ascolto.

Per l'ascolto di un solo disco, infilare il disco nel recesso circolare grande sinistro sul davanti (marcato "DIRECT PLAY") e premere "PLAY". Il disco davanti verrà portato alla posizione di riproduzione ed inizierà a suonare.

Per l'ascolto multidisco, infilare i CD con un recesso circolare (o tutti e cinque) nella rastrelliera a carosello, partendo dalla posizione anteriore di caricamento sulla sinistra. Si può collocare in ciascuna sede un CD da 12 cm oppure, nel recesso interno più piccolo, si può mettere un CD-3 da 8 cm (CD "single").

Per cambiare disco durante l'ascolto di un disco, il cassetto può essere aperto e si possono sostituire due dischi come indicato qui sotto:

DURANTE L'ASCOLTO: POTETE SOSTITUIRE:

DISCO No	DISCO NO. (SINISTRA)	DISCO NO. (DESTRA)
1	3	4
2	4	5
3	5	1
4	1	2
5	2	3

Non premere "NEXT" o alcuni dei pulsanti DISC 1 a 5 durante questo intervento. In caso contrario, la riproduzione cesserà immediatamente e la rastrelliera si chiuderà in modo che il disco corrente possa venire riportato alla posizione normale nella rastrelliera.

Assicurarsi che ciascun disco sia centrato nel rispettivo recesso. Un disco che sporgesse dal recesso può incepparsi e venire danneggiato quando il cassetto viene chiuso e la rastrelliera gira.

Per chiudere il cassetto, premere "OPEN" oppure "PLAY". Non chiudere il cassetto a mano forzandolo.

TELECOMANDO

Il Vs. riproduttore per CD è dotato di un telecomando senza fili, che Vi permette di intervenire sulle funzioni di programmazione ed ascolto senza doverVi alzare!.

BATTERIE

Per potere impiegare il telecomando occorre infilare le batterie. In seguito, se il riproduttore non obbedisce i telecomandi è probabile allora che le batterie siano semiscariche: sostituirle se necessario. Il trasmettitore richiede due batterie mignon 'AA' da 1,5 volt (equivalenti al tipo R6P oppure R6PU). Per garantire la massima durata di funzionamento si raccomandato celle alcaline.

Per aprire lo scomparto portabatteria, premere in giù con un'unghia nell'area affossata a semicerchio sul retro del trasmettitore, quindi staccare il coperchietto del portabatteria. Infilare nuove celle AA orientandole come illustrato nello schema all'interno dello scompar-

to. Le molle spiraliformi devono fare contatto con il negativo (-) delle batterie. Premere il coperchietto del portabatteria finché non è scattato chiuso.

NOTA: In alcuni casi, il funzionamento scadente può essere dovuto ad una leggera corrosione o ditate di unto sui contatti della batteria. Staccare entrambe le celle, sfregare i contatti metallici alle estremità di ciascuna cella impiegando un panno pulito od una gomma, quindi rimontare le celle facendo attenzione affinché siano infilate come indicato nel diagramma incorporato nel portabatterie.

Se non si intende impiegare il trasmettitore per parecchi mesi (o anche periodi superiori), togliere le batterie per evitare che possano corroderlo.

FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

Le lettere di ciascuna sezione o tra parentesi si riferiscono al disegno del telecomando.

Il telecomando funziona emettendo un fascio di luce ad infrarossi con codificazione digitale attraverso il LED nella parte superiore del trasmettitore. Puntare l'estremità superiore verso il riproduttore per dischi NAD Modello 523 mentre si premono i pulsanti sul trasmettitore. Si deve avere una traiettoria non ostruita tra il trasmettitore ed il sensore IR sito nella finestrella del display del riproduttore.

NOTA: Se il LED nella parte superiore del trasmettitore o la finestrella del display del riproduttore sono celati da giornali o altri oggetti, è possibile che il riproduttore si rifiuti di obbedire i telecomandi. Il funzionamento dei telecomandi può essere pregiudicato se il pannello anteriore del riproduttore è esposto ai raggi diretti del sole o sotto luce incandescente molto forte.

Il telecomando contiene comandi che non sono presenti sul riproduttore: Una tastiera numerica per l'iscrizione diretta dei numeri delle piste. Il pulsanti della tastiera (0 a 10; +19 (A) sono necessari per programmare il riproduttore per l'ascolto automatico impiegando il pulsante "MEMORY" (B). Il pulsante "CLEAR" (C) cancella dalla memoria l'ultima selezione effettuata. Il pulsante "RANDOM" (D) permette l'ascolto randomizzato di tutti i dischi.

Gli altri pulsanti dei telecomandi funzionano come i corrispettivi sul quadro anteriore del riproduttore, ad eccezione del pulsante "PLAY": Sia sua telecomando sia sul quadro anteriore, "Play" avvia l'ascolto da Stop oppure "Pause". A differenza del pulsante "PLAY" sul quadro anteriore, premendo invece il pulsante "PLAY" sul telecomando mentre il disco è in ascolto si inserisce l'arresto "Pause".

A. TASTIERA PER LA SELEZIONE DELLE PISTE (0 a 10; +10).

Salta direttamente all'inizio della pista numerata ed inizia la riproduzione. Per ascoltare o selezionare la pista 5 (Track 5), premere 5. Per ascoltare o selezionare la pista 23, premere +10, +10, 3.

B. MEMORIA (ACCESSO O CANCELLAZIONE).

Il riproduttore può essere programmato per playback automatico fino ad un massimo di 40 piste in qualsiasi ordine. Queste piste possono essere scelte da un disco singolo o da una combinazione di cinque dischi. La dis-



tinta delle piste viene iscritta impiegando il telecomando. Premere "MEMORY" per attivare il modo di programmazione. Premere "MEMORY" un'altra volta per uscire dal modo Riproduzione Memorizzata "Memory Play" e cancellare la distinta delle piste dalla memoria del riproduttore. La distinta delle piste viene cancellata inoltre spegnendo l'unità.

Conservare la sequenza preferita delle piste nella memoria come indicato qui sotto:

1. Se "MEMORY" è acceso sul display, premere "MEMORY" sul telecomando per cancellare il programma precedente.

2. Se si desidera programmare piste solo da un disco, selezionare il disco impiegando uno dei pulsanti DISC 1 a 5 oppure "NEXT" sul pannello anteriore o sul telecomando, prima di inserire il modo "MEMORY". Se il Vs. programma comprende piste da due o più dischi, il numero del disco corrente allora non è importante.

3. Premere "MEMORY" sul telecomando per passare al modo per la programmazione. Sul display comparirà la dicitura "MEMORY".

4. Per programmare piste solo dal disco corrente, impiegare i tasti per la selezione delle piste "Track Select" per iscrivere la distinta dei numeri delle piste. Ad esempio, per programmare le piste 3, 5, 14, 9, 12 e 7 (in tale ordine) per l'ascolto automatico, premere i pulsanti come segue:

MEMORIA

3
5
+10
4
9
+10
2
7.

Per programmare una sequenza di piste da due o più dischi occorre precisare il numero del disco, nonché quello della pista. Per includere tutte le piste di uno dei dischi, indicare in primo luogo il numero del disco e poi premere 0 sulla tastiera numerica delle piste. Ad esempio, per l'ascolto della seguente serie di piste: Disco 5 pista 5, disco 1 pista 10, disco 2 tutte le piste, disco 5 pista 7, disco 3 pista 14, premere i pulsanti come segue:

MEMORIA

DISCO 3
5
DISCO 1
+10
0
DISCO 2
0
DISCO 5
7
DISCO 3
+10
4

Dopo avere iscritto ogni selezione richiesta, il display riporterà il numero totale delle selezioni programmate

per circa due secondi. Nel caso dell'esempio riportato qui sopra, il display indicherà P - 05 che conferma che cinque selezioni sono state memorizzate.

NOTA: Ciascuna pista conta quale una selezione. Peraltro, selezionando tutte le piste di un disco premendo 0 sulla tastiera numerica delle piste dopo avere specificato il numero del disco, conta quale una selezione.

Il calendario delle piste per il display riporterà inoltre quali piste del disco in ascolto corrente sono state programmate per la riproduzione memorizzata. Quando ciascun pista viene riprodotta o saltata, il relativo numero calendario viene oscurato (solo per le prime venti piste di tale disco, dal momento che il calendario visualizza un massimo di venti piste).

In caso di errore durante la programmazione occorre premere "MEMORY" per cancellare il programma corrente. Premere quindi "MEMORY" una seconda volta per ripartire, quindi iscrivere la distinta delle piste partendo dall'inizio.

NOTA: Se si inserisce il modo Memory durante l'ascolto di un disco, la pista corrente viene inclusa quale prima scelta nel programma memorizzato. E' possibile aggiungere altre selezione alla distinta delle piste memorizzate, finché "MEMORY" è indicato sul display. Riportare semplicemente i nuovi numeri "Disc Select" e "Track Select" (rispettivamente Selezione Disco e Selezione Pista) come detto qui sopra.

Quando l'indicatore "MEMORY" rimane acceso si può ascoltare solo il programma memorizzato. Se si desidera ascoltare una pista che non fa parte del programma, aggiungerla al programma (come detto qui sopra), oppure uscire dal modo di programmazione premendo "MEMORY" sul telecomando. Uscendo si cancella la distinta delle piste memorizzate nella memoria del riproduttore.

C. "CLEAR".

Impiegando il pulsante "CLEAR" si può cancellare l'ultima selezione effettuata dall'ascolto memorizzato; premere una volta il pulsante "CLEAR". Ogni volta che si ripremere il pulsante "CLEAR" si cancella un'iscrizione "Memory Play". Quando il pulsante "CLEAR" viene premuto, il display riporta per due secondi il numero corrente delle selezioni programmate per l'ascolto memorizzato "Memory Play".

D. "RANDOM" (CASUALE).

Inserisce e disinserisce la selezione randomizzata delle piste. Il riproduttore eseguirà ciascuna pista di ogni CD con sequenza randomizzata.

La randomizzazione può essere abbinata a "Repeat" e/o "Memory Play".

NOTA: La randomizzazione è inoltre disinserita se il cassetto viene aperto.

MANUTENZIONE.

E' buona norma aprire il cassetto portadischi, di tanto in tanto, e pulirlo con un panno inumidito in modo da eliminare tutta la polvere.

PROBLEMI RELATIVI AL CARICAMENTO DI UN DISCO

Quando la rastrelliera a carosello gira per scegliere un disco differente, il pick-up ottico effettua automaticamente la scansione di una pista "indice" all'inizio del disco, che contiene informazioni codificate relative alla durata d'ascolto e l'ubicazione di ciascuna pista.

Se si inserisce un disco al contrario o se il disco non viene caricato come prescritto nel meccanismo riproduttore, il pick-up allora non è in grado di reperire la pista indice. Dopo alcuni secondi di ricerca, il corrispondente No. di disco nel display verrà oscurato: il riproduttore passerà pertanto al disco successivo. Se ciò avesse luogo, aprire il cassetto ed inserire nuovamente il disco.

COME MANEGGIARE I COMPACT DISC

Maneggiare i compact disc con la massima attenzione. Piccoli granelli di polvere, graffietti o ditate leggere non pregiudicano il playback del disco. Peraltro graffi grandi o uno strato spesso di sporcizia/grasso delle mani può impedire l'inseguimento corretto del disco da parte del riproduttore. (E diciamo subito che, sebbene il laser legga il disco dalla parte trasparente, la superficie con i dati è intrappolata in effetti immediatamente sotto l'etichetta ed è protetta solo da uno strato sottilissimo di lacca. Pertanto un graffio che incide l'etichetta può danneggiare il disco molto di più di un graffio simile sul piano trasparente d'ascolto. Pertanto bisogna trattare entrambe le facce del disco con la debita attenzione).

Graffi profondi e ditate possono causare il salto di pista (ovvero passaggio a pista successiva oppure ripetizione del medesimo punto). Danni meno seri possono dare brevi emissioni di rumore ad alta frequenza. I compact discs sono delicati, pertanto vanno maneggiati con attenzione!

Per evitare danni, ricordare che il disco va toccato solo lungo la circonferenza esterna. Un altro modo sicuro è quello di infilare un dito nel foro centrale, impiegando il pollice sul bordo per tenere fermo il disco.

I dischi vanno sempre conservati nella custodia di protezione quando non in uso. Per aprire il custodia standard per CD in plastica, tipo Philips, afferrare la parte superiore e quella inferiore dell'astuccio con la mano sinistra; quindi afferrare i bordi sinistro e destro con la mano destra ed aprire la custodia con il pollice della mano destra.

Il disco è tenuto fermo nella custodia dal piccolo mozzo divaricabile nel foro centrale. Per togliere il disco, premere il mozzo con un dito, quindi sfilare il disco afferrandolo lungo la circonferenza esterna tra le dita. Per riporre il disco nella custodia basta allineare il foro centrale rispetto al mozzo divaricabile e premere il disco sul mozzo.

Un disco sporco può essere pulito impiegando un panno soffice, sia asciutto sia inumidito con un po' di acqua. NON impiegare prodotti per la pulizia dei dischi convenzionali LP (liquidi, spray, panni impregnati o soluzione antistatiche), né utilizzare solventi chimici (alcohol, benzolo, ecc). Un disco molto sporco può essere lavato con uno spruzzo di acqua tiepida, impiegando magari una goccia di detersivo neutro; il disco va poi asciugato con un panno pulito e soffice.

Quando si pulisce un disco, ripassarlo solo RADIALMENTE (dal centro verso l'esterno). Non strofinare mai con movimento circolare, come si fa per i Long Play comuni, poiché si corre il rischio di rigare il disco. Un graffietto radiale può essere meno nocivo, poiché colpisce solo una piccola parte di ciascuna pista circolare dei dati, e questa imperfezione viene compensata perfettamente dai circuiti di correzione degli errori del riproduttore. Ma un graffio circolare che segue la pista dei dati può danneggiare un segmento continuo molto lungo di dati, rendendo impossibile qualsiasi correzione.

PARLIAMO DEL LASER

Il riproduttore per Compact Disc impiega laser diodi semiconduttori a stato solido, montato su un servomeccanismo di "inseguimento". Il laser illumina la pista di fossette microscopiche che rappresentano i bits digitali; i fotodiodi riflettono l'illuminazione dal disco e la trasformano in un segnale elettronico che viene quindi decifrato per dare la forma d'onda in ciascun canale stereo.

Il riproduttore per Compact Disc può essere usato anche dai bambini senza alcun rischio. Il laser funziona a bassissima potenza ed è celato nel meccanismo del riproduttore. Il laser rimane ermetizzato nel sistema ottico che dà la messa a fuoco del raggio ad un solo millimetro dall'obiettivo e poi diverge rapidamente riducendo la sua intensità a livelli trascurabili, anche se il riproduttore è smontato.



GUIDA RICERCA GUASTI

PROBLEMA

Il pulsante "Power" è premuto, ma non vi è tensione.

Vi è un disco caricato, ma la sua riproduzione non inizia

Il disco continua a "saltare" e/o il tempo di ricerca di una pista differente è estremamente lungo

Non vi è suono

Non si ottiene suono da un canale

Alcune piste non possono essere programmate per la riproduzione zata "Memory Play"

CAUSA

Cavo C.A. non allacciato correttamente alla presa C.A.

Il disco è capovolto nella rastrelliera; il disco è sporco

Disco sporco o danneggiato

Connessioni non corrette; selezionato input errato sull'amplificatore (ad esempio "Tape Monitor")

Connessioni non corrette; l'equilibrio acustico sull'amplificatore è impostato solo su un canale

Il numero di pista sul disco selezionato non esiste; la rastrelliera è vuota

RIMEDIO

Inserire la spina come prescritto

Inserire i dischi come prescritto; pulire il disco

Pulire o sostituire il disco (vedere il capitolo Come maneggiare i compact discs)

Controllare tutte le connessioni; selezionare l'input corretto e disimpegnare "Tape Monitor" sull'amplificatore

Controllare tutte le connessioni; reimpostare l'equilibrio sull'amplificatore a metà posizione

Selezionare solo le piste presenti sul disco; inserire un disco nella memoriz-rastrelliera

OM DU SKALL TRANSPORTERA

APPARATEN:

Försäkra dig om att inga skivor finns i apparaten om du skall flytta den. Om det finns skivor i apparaten kan dessa glida ur sina fack och blockera mekaniken när apparaten tas i bruk.

TÄNK PÅ FÖLJANDE VID INKOPPLING.

NAD 523 bör placeras på en jämn stabil yta. Undvik att placera apparaten så att den utsätts för direkt solljus, står nära värmekällor eller utsätts för fukt. Sörj för att apparaten inte står instängd utan ventilation.

Precis som all utrustning innehållande digitalteknik, kan processorn i din CD-spelare störa mottagning av mycket svaga radio eller TV-signaler. Om så skulle vara fallet kan prova med att flytta CD-spelaren eller stänga av den när du skall titta eller lyssna på radio och TV.

HUR DU SPELAR CD-SKIVOR, EN SNABBGENOMGÅNG.

Siffrorna inom parentes refererar till skissen över frontpanelen om inte annat anges.

1. Anslut en signalkabeln till utgången märkt LINE OUT på CD-spelaren till CD-ingången på din förstärkare. Den röda kontakten skall anslutas till höger (R) och den vita till vänster (L). (2 på skissen över apparatens baksida)

2. Anslut nätsladden till ett vägguttag. (1 på skissen över apparatens baksida)

3. Slå på CD-spelaren genom att trycka på knappen märkt POWER.(1)

4. Tryck på OPEN-knappen (8) så att släden åker ut.

5. Lägg den första CD-skivan, ettikettsidan uppåt, i karusellens vänstra, främre (märkt Direct Play). Se till att skivan ligger mitt i det runda facket.

6. Placera den andra skivan i det högra, främre facket.

7. Tryck på NEXT-knappen (3) två gånger så att fack #3 & #4 kommer fram. Lägg i den tredje och fjärde skivan i facken.

8. Tryck på NEXT (3) så att fack #5 kommer fram och lägg i den sista skivan.

9. Tryck på NEXT (3) så att displayen visar Disc #1.

10. Tryck på PLAY-knappen (7) så att skivsläden åker in och skiva #1 letas upp och avspelningsstarten påbörjas.

11. När den första skivan spelats klart fortsätter apparaten att spela de andra skivorna i följd.

12. Du kan närsomhelst trycka på SKIP > och < (5) för att välja andra spår på skivan som spelas, eller trycka på NEXT (3) för att välja en annan skiva.

13. För att höra ett speciellt spår, använd den medföljande fjärrkontrollen för att välja rätt spår och skiva.

ANSLUTNINGAR PÅ BAKPANELEN.

Siffrorna refererar till skissen över bakpanelen.

1. NÄTSLADD.

För anslutning till vägguttag. Om apparaten inte skall användas under en längre tid bör nätsladden kopplas ur vägguttaget.

2. LINE OUTPUT.

Analog signalutgång. Här ansluter du en signalkabel. Andra änden på kabeln skall anslutas till förstärkaren eller recieverns CD eller AUX-ingång. Om du inte har varken CD eller AUX-ingång kan du ansluta CD-spelaren till alla andra ingångar utom de som är avsedda för skivspelare vanligtvis märkta PHONO. Kabeln skall anslutas med den röda kontakten till höger utgång (R) och den vita kontakten till vänster utgång (L).

3. NAD LINK IN/UT

NAD LINK OUT (den övre kontakten) möjliggör för fjärrkontrollkommandon att slussas vidare till flera apparater med NAD LINK eller motsvarande system.

NAD LINK IN (den nedre kontakten) på NAD 523 låter CD-spelaren styras med signaler från någon annan NAD produkt med NAD LINK fjärrkontroll system. Anslut en kabel från huvudenhetens LINK OUT till LINK IN på NAD 523.

På så sätt kan flera olika produkter kopplas ihop tex en radiodel, kassettdäck och denna CD-spelare till en systemfjärrkontroll. Anslut en kabel från LINK OUT på 523 till LINK IN på nästa produkt.

KONTROLLER PÅ FRONTPANELEN.

Siffrorna inom parentes refererar till skissen över frontpanelen om inte annat anges.

1. POWER.

Med den gröna POWER-knappen sätter du på eller stänger av CD-spelaren.

När apparaten slås på kommer karusellen automatiskt att vrida fram skivläge #1 till avspelningsläget.

2. DISC 1 till 5.

Tryck på önskat skivnummer för att välja vilken skiva du vill höra. Om du trycker på någon av dessa knappar när skivsläden är ute kommer den att stängas och önskad skiva börjar spelas.

3. NEXT.

Får karusellen att vridas till nästa, högre skivnummer. Efter skiva #5 vrids den till #1. Om Next trycks när släden är ute och en skiva spelas, kommer släden att stängas först innan den vrids till rätt läge.

4. DISPLAY.

Displayen visar information om skivorna, avspelningsstatus, programmering och var man är på avspelningsstarten. Spår och tidsinformation fås genom skivans "subkod".

STATUS.

Symbolen till vänster om skivan indikerar om spelaren är i PLAY eller PAUSE-läge. PLAY indikeras av en pilspets som pekar åt höger (>). PAUSE indikeras av två röda vertikala streck (||). Om inget av dessa tecken syns är avspelingen stoppad.

DISC NO.

De siffror som visas i en ring representerar ilagda skivor i spelaren. Alla siffrorna lyser när luckan är öppen och spelaren är i stoppläge. När spelaren hittar ett skivläge som är tomt släcks motsvarande siffra. Vilken skiva som spelas visas genom att dess siffra som är inringad.

TRACK.

Varje skiva delas in i olika nummererade spår vid tillverkningen. Spåren representerar typiskt olika låter eller satser i en symfoni. Spårnumren finns tryckta på CDns omslag. På vissa skivor delas varje låt in i så kallade index, dessa visas inte.

Under avspelning visar displayen vilket spår som spelas, om spelaren är i stoppläge visar displayen det totala antalet låtar på skivan i avspelningsposition.

TIME.

I stoppläge visas den totala tiden på skivan i avspelningsposition. Under avspelning kan man välja mellan tre olika visningsalternativ:

* Den förflutna tiden sedan det aktuella spåret påbörjades. (Detta är grundinställningen som visas automatiskt när spelaren startas.)

* Den kvarvarande tiden på aktuellt spår. SINGEL REMAIN visas i displayen.

* Skivan totala återstående tid. TOTAL REMAIN visas i displayen.

FJÄRRKONTROLLMOTTAGARE.

En infraröd-mottagare sitter placerad på vänster sida i displayen. Här tas signalerna från fjärrkontrollen emot. Se till att ingenting skymmer detta fönster, annars fungerar inte fjärrkontrollen.

5. SKIP.**SKIP BAKÅT (I◀◀).**

Med SKIP BAKÅT-knappen kan du hoppa tillbaka till början på det spåret du spelar eller bakåt till tidigare spår. Om du håller knappen intryckt kommer spelaren att söka sig tillbaka till spår ett.

Om du trycker SKIP I◀◀ en gång under avspelning, kommer pågående spår att tas om från början. För att komma till spåret innan måste du trycka två gånger i följd på SKIP I◀◀.

Under spelning av ett program (Memory Play) kommer SKIP I◀◀ att hoppa till det tidigare spåret i programmet.

SKIP FRAMÅT (▶▶I).

Med SKIP FRAMÅT-knappen kan du hoppa till början på nästa spår. Om du vill höra prov på de olika

spåren på en skiva, tryck på PLAY och hoppa fram med SKIP >>I efter det att du lyssnat ett par sekunder.

Under spelning av ett program kommer SKIP >>I att hoppa till nästa spår i programmet. Om du försöker hoppa förbi det sista spåret i programmet kommer spelaren att avbryta spelandet och stanna.

6. STOP.

STOP-knappen avbryter avspelning och nollställer eventuellt repeteringsalternativ och laserpickupen återgår till skivans startläge. I fönstret visas antal spår på skivan och skivans totala speltid.

Om du trycker STOP under Memory Play kan du återuppta avspelingen senare då programmet ligger kvar i minnet.

7. PLAY.

Denna knapp används till att starta avspelning. Tryck en gång för att påbörja avspelning.

Om du trycker på PLAY när släden är ute men med en CD-skiva i, kommer släden att åka in och avspelning påbörjas från första spåret.

8. OPEN.

Tryck på OPEN för att manövrera skivsläden. OPEN kopplar ur RANDOM-funktionen om den valts för avspelning.

9. REPEAT.

Denna knapp sätter på repeteringsfunktionen. Du kan trycka REPEAT antingen före eller efter du tryckt PLAY, det ger samma resultat.

Ett tryck på REPEAT gör att alla skivorna spelas och repeteras kontinuerligt (REPEAT ALL DISC).

Ett andra tryck på REPEAT gör att den aktuella skivan repeteras kontinuerligt (REPEAT 1 DISC).

Ett tredje tryck på REPEAT gör att den aktuella låten repeteras kontinuerligt (REPEAT 1).

Ett fjärde tryck på REPEAT återställer spelaren till normal avspelning.

I Memory Play-läget repeteras den programmerade sektionen om REPEAT trycks.

10. PAUSE.

För att tillfälligt stoppa avspelingen kan du trycka på PAUSE. För att återuppta avspelingen trycker du på PLAY. Om man inte vill fortsätta från samma plats kan man flytta pickupen med SCAN och SKIP-knapparna och därefter trycka på PLAY.

11. TIDSVISNINGSVÄLJARE.

Under vanlig avspelning (utan programmering) visar displayen förfluten tid på det aktuella spåret.

Om du trycker på TIME-knappen en gång visar displayen återstående tid på det aktuella spåret (Singel remain). Den här funktionen fungerar inte om antalet spår överskrider 20.

Vid ett andra tryck på TIME-knappen visas hela skivans återstående tid eller den totala återstående tiden för ett erat programmerade urval av spår på maximalt två skivor (Total remain).

Tryck på TIME-knappen en tredje gång för att återställa tidsvisningen till normalläge.

12. SNABBSPOLNING

SCAN BAKÅT (◀◀). Med SCAN-knappen kan du spola tillbaka i styckena på skivan med medhörning. Knappen fungerar bara i PLAY eller PAUSE-läge.

Med SCAN FRAMÅT (▶▶) kan du spola framåt i styckena på skivan med medhörning. Funktionen är likadan som för SCAN ◀◀.

OBS! De första fyra sekunderna du spolar kommer spelaren att spola i 20 gånger normal hastighet, därefter i 100 gånger normalhastighet.

När du spolar kommer du att höra skivans innehåll fragmentariskt och vid reducerad volym för att du skall kunna höra var du är.

Efter du har tryckt STOP, eller laddat en ny skiva måste du trycka på PLAY (för att aktivera TIME-displayen) innan du kan använda SCAN-funktionen.

13. SKIVSLÄDEN.

För att få ut skivsläden måste du trycka OPEN-knappen. Släden innehåller en roterande "karusell" som har plats för fem skivor. Skivnumren i displayen identifieras av en optisk läsare vid laserpickupen.

När släden öppnas i STOP-läge, vrids karusellen så att det skivnummer som visas i displayen hamnar på den plats märkt DIRECT PLAY i främre, vänstra hörnet. Den skivplats som är till höger är nästa högre skivnummer. Om displayen visar DISC 1, som när man slår på strömmen, placeras plats #1 i främre, vänstra hörnet (DIRECT PLAY) och #2 till höger. Tryck på NEXT för att vrida fram paltserna 3, 4 och 5.

OBSERVERA! Skivans blanka sida skall placeras nedåt och ettikettsidan uppåt. Tretums CD-singlar kan spelas utan extra adapter. Lägg CD-singeln i den mindre försänkningen i skivfacket.

NAD 523 är inte avsedd att fungera tillsammans med extra "dämpskivor" som placeras på en vanlig CD eller två skivor lagda ihop. Den kan spela av ljudskivor men inte CD-V, CD-I, CD-ROM, PHOTO-CD eller DVD-skivor.

Försök aldrig att vrida eller stoppa karusellen för hand då detta kan skada spelaren.

Om du bara vill spela en skiva skall den läggas i det främre, vänstra facket märkt DIRECT PLAY och trycka på PLAY. Spelaren tar nu skivan direkt och börjar spela den.

När du vill spela flera skivor kan du placera dina skivor i de olika facken med början av det främre vänstra facket. I varje fack kan du placera antingen en vanlig eller en tretums singel.

Om du vill byta skivor under pågående spelning kan släden öppnas och två skivor bytas enligt följande schema:

	Skiva som spelas:	
	Höger	Vänster
1	3	4
2	4	5
3	5	1
4	1	2
5	2	3

Tryck inte NEXT eller någon av DISC 1 till 5-knapparna medan du gör detta. Om du gör det avbryts avspelnings och släden åker in så att den spelade skivan kan läggas tillbaka i sitt fack.

Var noga när du lägger skivorna på plats i spelaren så att de hamnar mitt i försänkningen. Om en skiva inte ligger på plats i försänkningen kan det resultera i att mekaniken blockeras eller skadas när karusellen vrids.

Stäng släden genom att trycka OPEN eller PLAY. Tryck inte igen luckan för hand.

FJÄRRKONTROLLEN

Till NAD 523 följer det med en infraröd fjärrkontroll. Med den kan du bekvämt sköta alla de viktigaste funktionerna på håll.

BATTERIER

Fjärrkontrollen måste förses med batterier för att fungera. Om Fjärrkontrollen inte skulle fungera i framtiden beror detta sannolikt att batterierna behöver bytas. Det behövs två 1.5 Volts batterier av storleken R6 eller AA. Vi rekommenderar dig att använda alkaliska batterier för längsta driftstid och för att de inte läcker. Batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen. För att öppna batteriluckan, tryck ner den randiga delen på baksidan av fjärrkontrollen. Luckan till batterierna glider då upp och av. Tag ur de gamla och sätt i nya.

När du byter batterier så försäkra dig om att de sätts i åt rätt håll så som visas i botten på batterifacket.

I vissa fall kan dålig funktion bero på att batterikontakterna är smutsiga eller korroderade. Rengör då batterierna och prova den igen.

HUR DU ANVÄNDER FJÄRRKONTROLLEN.

Bokstäverna på varje del refererar till bilden på fjärrkontrollen.

Fjärrkontrollen fungerar genom att digitala signaler sänds med infrarött ljus från den lysdiod som sitter i ena änden. Sikta med fjärrkontrollen mot spelaren när du trycker på knapparna.

Det måste vara fri sikt mellan fjärrkontrollen och spelaren för att signalerna skall gå fram.

Fjärrkontrollens mottagare kan också blockeras av att spelaren exponeras för direkt solljus eller en spotlight.

På fjärrkontrollen hittar du en del funktioner som inte finns på själva spelaren: En numerisk tangentsats för att kunna slå in spårnummer direkt. Tangenterna (0-10; +10) (A) behövs när du skall programmera spelaren att spela låtarna i önskad följd med MEMORY-knappen (B). CLEAR-knappen (C) raderar den senaste inmatningen vid programmering. RANDOM-knappen (D) används när du vill spela skivorna i slumpmässig ordning.

Övriga knappar har samma funktion som på spelaren utom PLAY: På både fjärrkontrollen och på spelaren startar PLAY avspelnings från STOP och PAUSE. På fjärrkontrollen betyder PLAY både PLAY och PAUSE. Om ett spår spelas och man trycker PLAY, pausas spelaren, ett tryck till på PLAY så återupptas avspelningsen.

A. NUMERISK TANGENTSATS. (0-10; +10)

De spår som knappas in söks direkt upp och spelas. För att spela låt 5, tryck 5, vill du spela låt 23, tryck: +10, +10, 3.

B. MEMORY (Programmering och radering).

Man kan programmera in 40 spår i minnet i valfri ordning. De olika spåren kan väljas från samma skiva eller från någon av de andra fem skivorna. Tryck på MEMORY-knappen för att starta programmeringen. Låtordningen knappas sedan in via fjärrkontrollen. Tryck sedan MEMORY igen för att komma ur MEMORY PLAY-läget och radera låtvalet ur minnet. Minnet raderas också om man slår av strömmen.

För att lägga in önskade spår i minnet, följ instruktionerna nedan:

1. Om MEMORY redan lyser i displayen, tryck på MEMORY på fjärrkontrollen för att kontrollera och radera den gamla inmatningen.

2. Om du vill programmera in spår från bara en skiva, välj rätt skiva med DISC 1 till 5 eller NEXT-knappen på antingen spelaren eller fjärrkontrollen innan du trycker MEMORY. Skall du programmera in låtar från olika skivor spelar det ingen roll vilken skiva som valts.

3. Tryck på MEMORY på fjärrkontrollen för att engagera programmeringsläget. Memory lyser nu i displayen.

4. För att bara programmera spåren från den valda skivan kan du använda spårvalsknapparna för att lägga in de valda spåren. För att, exempelvis, lägga in spåren 3, 5, 14, 9, 12 & 7 (i den ordningen) i minnet skall man trycka på knapparna så här:

MEMORY

3
5
+10
9
+10
2
7.

För att programmera in en följd av låtar från två eller flera skivor, måste du specificera både skiv- och spårnummer. För att inkludera alla spår på en skiva väljer man först skiva och trycker sedan 0 på den numeriska tangentsatsen. Som exempel visas här hur man lägger in följande sekvens: Skiva 3 spår 5, Skiva 1 spår 10, Skiva 2 alla spår, Skiva 5 spår 7, Skiva 3 spår 14, utför följande knapptryckningar:

MEMORY

Skiva 3
5
Skiva 1
+10
0
Skiva 2
0
Skiva 5
7
Skiva 3
+10
4.

Efter varje korrekt inmatning visar displayen antalet programmerade spår i två sekunder. I exemplet ovan skulle displayen visa P-05 för att indikera att fem spår lagts in i minnet.

Varje spår som lagts in räknas som ett nummer, men om man valt en hel skiva genom att trycka "0" kommer hela den skivan att räknas som ett spår.

Displayens spår-tablå visar också vilka spår som programmerats på den skiva som spelas. Efter det att låtarna spelas, stryks de från tablan (detta gäller bara för de första tjugo spåren då tablan kan innehålla max tjugo spår).

Om man skulle råka göra något fel under programmeringen måste du trycka MEMORY för att radera programmet och sedan MEMORY igen för att starta om programmeringen och börja om från början.

Om du trycker MEMORY medan du spelar en skiva kommer den spelade låten att tas med som det första spåret. Så länge MEMORY lyser i displayen kan du lägga till fler spår till programmet genom att välja skiva och sedan spår som ovan.

Så länge MEMORY lyser kan bara de programmerade spåren spelas. Om du vill spela ett spår som inte är med i programmet, kan du antingen lägga till det till programmet eller gå ur programläget genom att trycka på MEMORY-knappen på fjärrkontrollen. Detta gör att låtarna i minnet raderas.

C. CLEAR.

Med CLEAR-knappen kan du ta bort det senast inmatade spåret från programmet. Om man trycker flera gånger på CLEAR kommer ytterligare låtar att raderas ur minnet. Efter varje gång man trycker CLEAR kommer displayen att visa hur många spår som programmerats i två sekunder.

D. RANDOM.

Aktiverar den slumpmässiga avspelningsen. Spelaren kommer nu att spela spåren i en slumpmässig ordning. Ett ytterligare tryck på knappen kopplar ur funktionen. Funktionen kopplas också ur när luckan öppnas.

RANDOM kan kombineras med REPEAT och/eller MEMORY.

UNDERHÅLL.

Med jämna mellanrum bör skivfacken i släden torkas ren med en lätt fuktad trasa från damm och smuts.

PROBLEM VID LADDNING AV SKIVOR.

När karusellen roterar för att välja en ny skiva, läser pickupen automatiskt av skivans "innehållsförteckning" med information om speltid och antal spår.

Om man placerar en skiva upp och ner av misstag eller om en skiva inte ligger centrerad i facket, kommer inte pickupen att kunna läsa "innehållsförteckningen". Efter ett par sekunder kommer spelaren att släcka skivans nummer i displayen och fortsätta till nästa skiva. Om detta sker får man ta ur skivan och lägga tillbaks den korrekt.

HANTERING OCH FÖRVARING AV CD-SKIVOR.

CD-skivor bör hanteras med samma försiktighet som vanliga LP-skivor. Håll CD-skivorna i centrumhålet och kanten med tumme och pekfinger och undvik att beröra skivans blanka avspelningsida.

När en skiva är färdigspelad bör du lägga tillbaka den i dess fodral.

Skivorna spelas genom att en laserstråler söker av skivans blanka sida. Denna sida bör ej vara för smutsig eller repig, då kan spelaren få svårt att läsa informationen.

NADs CD-spelare har en ovanligt effektiv spårningsförmåga och god felkorrigering, men för stora skador eller märken kan orsaka felpårning eller avbrott i musiken.

Alla CD-spelare har svårt att läsa dammiga, smutsiga och skadade skivor. Små repor och fingeravtryck kan spelarna oftast klara av att läsa igenom men större märken kan få avspelningsen att hacka och hoppa eller stanna helt. Om det skulle hända bör du ta ut skivan och kontrollera om den är skadad eller smutsig. Rengör en skiva genom att torka av den med en ren, mjuk

trasa från mitten rakt ut. Torka aldrig runt en skiva. Om skivan skulle vara hårt smutsad kan den tvättas med en mild tvållösning. Använd inte lösningsmedel eller medel avsedda för LP-skivor.

OM SJÄLVA LASERN

En CD-spelare innehåller en halvleder diod laser monterad i en servostyrd spårningsmekanism.

Lasern belyser spåren i skivan vilka sedan läses av av en fotodiod. Den digitala dataströmmen omvandlas sedan till en analog vågform i två stereokanaler.

Man kan inte se laserljuset med blotta ögat då den arbetar på en våglängd av 780 nanometer vilket är infrarött ljus vilket det mänskliga ögat inte kan se.

En CD-spelare är ofarlig för barn att använda. Lasern arbetar med väldigt låg effekt och är täckt inne i spelarens chassie. Även en spelare med locket avmonterat är ofarlig då lasern fokuserar endast en millimeter från linsen och sprids sedan och kan inte skada ögonen.

FELSÖKNING.

PROBLEM:

Powerknappen är intryckt men spelaren går inte igång.

Skivan är laddad men avspelningsen startar inte.

Skivan "hackar" eller söktiden till nästa spår är orimligt lång.

Inget ljud.

Inget ljud i ena kanalen.

Vissa spår kan inte programmeras. Spårnummren på skivan finns inte; ingen skiva i.

ORSAK:

Nätsladden är inte ansluten.

Skivan är ilagd upp och ner eller smutsig.

Smutsig eller skadad skiva.

Felaktiga anslutningar; fel signalkälla vald på förstärkaren.

Felaktiga anslutningar; balanskontrollen på förstärkaren står vriden helt åt ena kanalen.

Spårnummren på skivan finns inte; Välj bland befintliga spår; lägg i en skiva.

ÅTGÄRD:

Sätt i sladden ordentligt.

Lägg i skivan riktigt; rengör skivan.

Rengör eller byt ut skivan.

Kontrollera anslutningarna; välj rätt signalkälla på förstärkaren.

Kontrollera anslutningarna; vrid tillbaka balansen till mittläget.

ANTES DE PROCEDER AO TRANSPORTE DA UNIDADE.

Os números entre parêntesis referem-se ao esquema do painel dianteiro.

Ao contrário da maioria dos alternadores de CDs, o modelo NAD 523 vem equipado com um modo integrado de Protecção durante o Transporte, onde não são necessários quaisquer cavilhas ou parafusos internos ou externos.

Antes de enviar ou transportar a unidade, retire todos os discos que se encontrem no seu interior, e feche a gaveta, premindo o botão OPEN (ABRIR) (8). Antes de desligar a alimentação (1), certifique-se de que a unidade está totalmente desligada.

É aconselhável guardar a nota de envio NAD original bem como todas as peças Styrofoam num local seguro para o caso de alguma vez ter de enviar ou transportar o alternador de CDs modelo NAD 523.

CUIDADO: Certifique-se de que retira todos os discos do interior do leitor antes de o deslocar, mesmo que só pretenda deslocá-lo de uma ponta da sala para outra. No caso de os discos saírem da devida posição na bandeja do carrossel, poderão obstruir o mecanismo quando a bandeja rodar ou a gaveta for aberta.

UMA NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO

Instale o leitor de Discos Compactos sobre uma superfície nivelada e anti-vibratória (o leitor poderá saltar e ignorar algumas faixas quando submetido a fortes vibrações ou quando funcionar numa posição inclinada). É possível colocar o leitor sobre outros componentes estereofónicos, desde que assegure uma ventilação adequada em seu redor.

No caso de o leitor ser colocado próximo de um sintonizador de rádio (AM ou FM), de um videogravador, ou de um aparelho de televisão, o funcionamento dos seus circuitos digitais poderá produzir estática que, eventualmente, interferirá com a recepção de sinais transmissores fracos. Neste caso, afaste o leitor de CDs dos outros aparelhos ou, então, desligue-o sempre que escutar transmissões das outras unidades.

A LEITURA DE DISCOS COMPACTOS - UMA ABORDAGEM SIMPLES

Os números entre parêntesis referem-se ao esquema do painel dianteiro, excepto quando indicado em contrário.

1. Ligue um cabo estereofónico proveniente das tomadas de Saída de Linha (Line Output) (2 no esquema do painel traseiro) L (esquerda) e R (direita) às entradas de CD correspondentes no seu amplificador.
2. Ligue o cabo de alimentação CA (1 no esquema do painel traseiro).
3. Prima o botão POWER (ALIMENTAÇÃO) (1) para ligar o leitor.
4. Prima o botão OPEN (ABRIR) (8) para abrir a gaveta do disco.
5. Coloque o seu primeiro CD, com a etiqueta virada para cima, na reentrância circular dianteira da esquerda na bandeja do carrossel (marcada como "DIRECT PLAY"). Certifique-se de que o disco fica centrado no interior da reentrância.

6. Coloque o seu segundo CD na reentrância dianteira da direita.

7. Prima duas vezes o botão NEXT (SEGUINTE) (3) para deslocar os pontos Nº.3 e Nº.4 da bandeja para as posições dianteiras de inserção. Coloque o seu terceiro e quarto CDs nessas reentrâncias.

8. Prima a tecla NEXT (3) de modo a levar o ponto Nº.5 para a parte da frente, e insira o seu quinto CD.

9. Continue a premir NEXT (3) até o mostrador indicar Disc Nº.1.

10. Prima o botão PLAY (LEITURA) (7). A gaveta fecha-se automaticamente, e a bandeja roda de forma a colocar o Disco Nº.1 na posição de leitura. O primeiro disco começa a ser reproduzido.

11. Depois de terminada a reprodução do primeiro disco, os restantes discos são automaticamente reproduzidos de forma sequencial.

12. É possível, em qualquer altura, premir os botões SKIP > ou < (5) de modo a seleccionar diferentes faixas no disco a ser reproduzido, ou premir o botão NEXT (3) para seleccionar um CD diferente.

13. Para escutar uma faixa em particular, utilize o telecomando para seleccionar os correspondentes botões Disc Select (Seleção de Disco) e Track Select (Seleção de Faixa).

LIGAÇÕES DO PAINEL TRASEIRO

Os números referem-se ao esquema do painel traseiro.

1. CABO DE ALIMENTAÇÃO CA.

Ligue este cabo de alimentação a uma tomada de parede CA ou a uma saída de conveniência CA na parte posterior do seu amplificador.

2. SAÍDA DE LINHA.

Ligue um cabo proveniente destas tomadas ao seu amplificador. Ligue uma das extremidades de um cabo áudio estereofónico às tomadas de saída Esquerda (cima) e Direita (baixo). Ligue a outra extremidade do cabo às entradas Esquerda e Direita de CD correspondentes do seu amplificador estereofónico, ou a quaisquer outras tomadas de entrada de "nível de linha" (como as entradas AUX - auxiliares).

NOTA: NÃO ligue este cabo às tomadas de entrada PHONO (GIRA-DISCOS) do amplificador.

3. SAÍDA E ENTRADA DA LIGAÇÃO NAD.

O conector de saída NAD Link OUT (a tomada superior) permite a transmissão de comandos a partir do telecomando deste leitor para outros produtos equipados com uma entrada NAD-Link (ou compatível). Para utilizar esta opção, ligue um cabo da saída NAD Link OUT à entrada NAD Link IN de um outro produto.

O conector de entrada NAD Link IN (a tomada inferior) permite controlar o funcionamento deste leitor a partir de sinais externos de controlo, provenientes de um controlador de multi-salas ou de um sistema de retransmissão à distância. Ligue um cabo do contro-

lador à entrada NAD Link IN. Quer utilize as ligações IN (entrada) ou as ligações OUT (saída), os comandos transmitidos pelo telecomando poderão ser “encadeados” de um aparelho para o seguinte.

COMANDOS DO PAINEL DIANTEIRO

Os números de cada secção ou entre parêntesis referem-se ao esquema do painel dianteiro, excepto quando indicado em contrário.

1. POWER (ALIMENTAÇÃO)

Prima este botão para ligar a alimentação do leitor de discos compactos. Torne a premir este botão para desligar a unidade. Quando ligada, a bandeja do carrossel roda automaticamente, colocando o disco Nº.1 na posição de reprodução.

2. DISC 1 to 5 (DISCO 1 a 5)

Prima o botão correspondente ao número do Disco adequado de modo a ter um acesso imediato ao disco desejado. Se premir um dos botões DISC 1 to 5 quando a gaveta do CD estiver aberta, o leitor fechá-la-á, começando a reproduzir o disco seleccionado.

3. NEXT (SEGUINTE).

Roda a bandeja do carrossel de forma a seleccionar o número seguinte mais elevado. Após o Nº.5, regressa ao Nº.1. Se premir o botão NEXT com a gaveta do CD aberta, antes de o compacto disco ser reproduzido, a gaveta do CD fechará.

4. MOSTRADOR.

O mostrador fornece informações sobre a selecção do disco, o estado da leitura, o programa armazenado e a localização do raio laser no disco a ser reproduzido. As informações relativas a TRACK (FAIXA) e TIME (HORA) são obtidas através da leitura de um “subcódigo” inaudível no disco.

ESTADO.

Uma série de símbolos no lado esquerdo da listagem do disco indicam se o leitor está em PLAY (LEITURA) ou PAUSE (PAUSA). A indicação de PLAY é fornecida por meio de uma seta, virada para a direita (>). A indicação de PAUSE é fornecida por meio de duas barras verticais vermelhas (||). Quando nenhum dos símbolos referidos estiver iluminado, isso indica que o leitor está no modo STOP (PARAGEM).

Nº.DO DISCO

Os números dispostos num círculo indicam a presença de um disco em cada um dos pontos da bandeja. Quando a gaveta é aberta no modo STOP, todos os números ficam iluminados. Sempre que o leitor descobre um ponto da bandeja vazio, o indicador correspondente é desligado. Um número num círculo indica qual o disco escolhido para ser reproduzido ou que está actualmente a ser reproduzido.

FAIXA.

Quando fabricados, todos os CD's são segmentados em faixas numeradas. Habitualmente, cada faixa numerada corresponde a uma música diferente, a um movimento sinfónico diferente, etc. Os números das faixas são indicados na caixa do CD, sendo codificados no disco pelo fabricante. Em alguns CDs, as faixas podem ainda estar subdivididas em secções de “índice”, que não são indicadas.

No decorrer da reprodução do disco, este mostrador identifica a faixa que está a ser escutada. No modo Stop, indica o número total de faixas no disco actual.

O mostrador do modelo NAD 523 tem ainda incorporado um ‘Calendário de Faixas’ no seu lado direito. Por meio de quadrados com números sequenciais, o Calendário pode indicar até 20 faixas simultaneamente. No decorrer da Reprodução Memorizada, o Calendário indica as faixas que foram seleccionadas. À medida que cada faixa é reproduzida ou omitida e passada por cima, o número correspondente é apagado.

TEMPO.

No modo Stop, este mostrador indica o tempo total de leitura do disco a ser reproduzido. No decorrer da leitura, utilize o botão TIME (TEMPO) (ver abaixo) de modo a seleccionar uma das três indicações:

O tempo decorrido desde do início da faixa a ser reproduzida, em minutos e segundos (trata-se do ajuste por defeito, automaticamente seleccionado quando o leitor é ligado).

O tempo que ainda resta até ao final da faixa a ser reproduzida. A mensagem SINGLE REMAIN (TEMPO ESPECÍFICO RESTANTE) é acendida no mostrador.

O tempo total de leitura que ainda resta até ao final do disco a ser reproduzido. A mensagem TOTAL REMAIN (TEMPO TOTAL RESTANTE) é acendida no mostrador.

RECEPTOR À DISTÂNCIA.

Por detrás do lado direito mais afastado da janela do mostrador, encontra-se o sensor de infravermelhos, que recebe os comandos provenientes do telecomando. No caso de a linha de mira entre o telecomando e esta janela se encontrar obstruída com papéis ou outros objectos, o leitor poderá não responder aos comandos do controlo remoto.

5. SKIP.

SKIP BACK (SALTAR PARA TRÁS) (|◀◀).

O botão |◀◀ leva o laser a saltar para trás, mais precisamente para o início de cada faixa numerada no disco. Ao premir uma vez o botão, o laser volta para o início da faixa a ser reproduzida. Se premir duas vezes e de forma rápida o botão |◀◀, saltará para a faixa anterior. No decorrer da Reprodução Memorizada, com o botão SKIP |◀◀ salta para trás, para a faixa anterior na sequência programada.

SKIP FORWARD (SALTAR PARA A FRENTE)

(▶▶|).

No decorrer da leitura do disco, se premir o botão SKIP Forward ▶▶|, o laser será remetido para o início da faixa seguinte, indo retomar a reprodução nesse

ponto. Desta forma, para escutar um pouco de cada faixa num disco, prima o botão PLAY e, em seguida, SKIP Forward ►►], após ter escutado cada faixa por alguns segundos.

No decorrer da Reprodução Memorizada, o botão SKIP ►►] fará saltar para a frente, para a faixa seguinte na sequência programada.

6. STOP (PARAGEM).

Este botão interrompe a leitura, e torna a posicionar o laser no início do disco a ser reproduzido. No decorrer da Reprodução Memorizada, prima este botão se desejar interromper a leitura sem apagar a listagem de faixas armazenada.

7. PLAY (LEITURA).

Este botão dá início à leitura do disco. Prima-o para iniciar a leitura ou para retomá-la após uma pausa. Se a gaveta do disco estiver aberta no modo STOP, com o botão PLAY, a gaveta fecha-se e o leitor começa a tocar.

8. OPEN (ABRIR).

Prima este botão para abrir a gaveta do disco, tornando a pressioná-lo para fechar a gaveta. O botão OPEN desactiva ainda o modo Random (Aleatório), no caso de este ter sido seleccionado.

9. REPEAT (REPETIÇÃO).

Este botão inicia um ciclo de repetição infinita. Prima o botão REPEAT antes ou depois de premir o botão PLAY; o efeito é precisamente o mesmo.

Se premir uma vez o botão REPEAT, seleccionará o modo REPEAT ALL DISC (REPETIR DISCO TODO), sendo os cinco discos reproduzidos continuamente, numa sequência determinada.

Se premir uma segunda vez o botão REPEAT, seleccionará o modo REPEAT 1 DISC (REPETIR DISCO 1), sendo repetido o disco inteiro a ser reproduzido.

Se premir uma terceira vez o botão REPEAT, seleccionará o modo REPEAT 1 (REPETIR 1), sendo a faixa a ser reproduzida repetida vezes sem conta.

Se premir uma quarta vez o botão REPEAT, cancelará o ciclo de repetição e regressará ao modo de funcionamento normal.

NOTA: No modo MEMORY (MEMÓRIA), o comando REPEAT repete o programa armazenado.

No modo de leitura RANDOM (ALEATÓRIO), o comando REPEAT ALL DISC repetirá um outro ciclo aleatório.

No decorrer da leitura repetida, prima o botão PAUSE (PAUSA) para interromper temporariamente a leitura e o botão PLAY para retomá-la.

10. PAUSE (PAUSA).

Prima este botão para interromper temporariamente a reprodução do disco, deixando o laser na sua posição actual sobre o mesmo.

Para desactivar o modo Pause e retomar a reprodução no ponto exacto em que esta foi interrompida, prima o botão PLAY. Se não pretender retomar a leitu-

ra no mesmo ponto, utilize os botões SKIP (IGNORAR) e SCAN (PESQUISAR) para deslocar o laser para um diferente ponto de partida, antes de premir PLAY novamente.

11. SELECTOR DO MOSTRADOR DE TEMPO.

Durante a leitura normal (não-programada) do disco, este mostrador indica o tempo decorrido desde o início da faixa a ser reproduzida.

Se premir uma vez o botão TIME (TEMPO), o mostrador indica o tempo que falta até ao final da faixa a ser reproduzida (SINGLE REMAIN). Esta função é desactivada se o Número da Faixa for superior a 20.

Prima de novo o botão TIME para visualizar o tempo total restante até ao final do disco ou o tempo total de leitura restante de uma selecção pré-programada de discos (máximo de 2) e de faixas (TOTAL REMAIN).

Prima uma terceira vez o botão TIME para regressar à indicação do tempo normal decorrido.

12. SCAN

SCAN BACK (PESQUISAR PARA TRÁS)

O botão SCAN ◀◀ leva a agulha óptica a pesquisar para trás através da gravação, a alta velocidade. Este botão só funciona se o leitor se encontrar em PLAY ou PAUSE.

SCAN FORWARD (PESQUISAR PARA A FRENTE)

O botão SCAN ►► leva a agulha óptica a pesquisar rapidamente para a frente, através das faixas. O comportamento desta função é semelhante ao do Scan ◀◀.

NOTA: No decorrer dos 4 primeiros segundos, a função Scan funciona a uma velocidade cerca de 20 vezes superior à velocidade original. Se mantiver premido o botão SCAN durante mais de 4 segundos, a velocidade será cerca de 100 vezes superior à original.

Quando activada a função SCAN, a música será ouvida de modo fragmentado, com o volume baixo, à medida que o leitor pesquisa o disco. Utilize esta "pesquisa audível" para fazer o leitor avançar para o ponto exacto onde deseja retomar a reprodução do disco.

Após um comando de STOP, ou após inserir um novo disco no leitor, terá de premir o botão PLAY (para activar o mostrador TIME) antes de dar início ao funcionamento do circuito de pesquisa.

13. GAVETA DO DISCO.

Para abrir a gaveta do disco, prima o botão OPEN (ABRIR).

A gaveta contém uma bandeja de "carrossel" rotativa que aceita um máximo de cinco discos. O número DISC, indicado no mostrador com um círculo em seu redor, identifica o ponto da bandeja que está alinhado com o mecanismo de reprodução óptica, na parte posterior da unidade.

Quando a gaveta for aberta e o leitor se encontrar no modo STOP, o carrossel roda sobre si mesmo. O ponto da bandeja, indicado pelo Número do Disco dentro de um círculo, desloca-se para a reentrância da posição de inserção dianteira da esquerda (marcada

como "DIRECT PLAY"). A posição de inserção dianteira da direita constitui o seguinte número de disco mais elevado. Desta forma, se o mostrador indicar Disc N.º.1 (Disco N.º.1), tal como o faz sempre que a unidade é ligada, e se a gaveta for aberta, a posição n.º1 é deslocada para a reentrância dianteira da esquerda (marcada como "DIRECT PLAY"), e a posição N.º.2 para a reentrância dianteira da direita. Prima repetidamente o botão NEXT de forma a trazer os pontos da bandeja N.º.3, N.º.4 e N.º.5 para a zona dianteira.

NOTA: Coloque o CD com a superfície transparente de leitura virada para BAIXO. A etiqueta tem de ficar voltada para CIMA. É possível reproduzir discos CD-3 ("singles" de CD com 3 polegadas) sem recorrer a um adaptador. Coloque o disco na gaveta, centrado na reentrância circular mais pequena.

O leitor de CDs modelo NAD 523 não foi concebido para sustentar um "damping disc" colocado sobre um CD, nem dois CDs em cima do outro. Reproduz discos áudio, mas não discos identificados como CD-V, CD-I, CD-ROM, ou CD PHOTO (a reprodução ficará silenciosa).

Não tente rodar a bandeja do carrossel manualmente nem interromper o seu movimento. Caso contrário, poderá levar a lógica de controlo a identificar incorrectamente os números dos discos, o que danificará estes últimos no decorrer do funcionamento da unidade.

Para reproduzir apenas um disco, coloque-o no interior da reentrância circular maior, situada na posição de inserção dianteira da esquerda (marcada como DIRECT PLAY), e prima PLAY. O disco situado à esquerda da zona dianteira é deslocado para a posição de reprodução, e começa a ser reproduzido.

Para a reprodução de vários discos, coloque os CDs no interior de qualquer uma (ou em todas as cinco) das reentrâncias circulares da bandeja do carrossel, começando por ocupar a posição de inserção dianteira da esquerda. Em qualquer uma dessas reentrâncias, é possível colocar um CD standard de 12 cm; as reentrâncias interiores mais pequenas só aceitam CD-3 de 8 cm ("singles" de CD).

Para alterar os discos no decorrer da leitura de qualquer um deles, abra a gaveta, sendo possível substituir até dois discos. Proceda da seguinte forma:

DURANTE A LEITURA:		PODERÁ SUBSTITUIR:	
DISCO N.º	DISCO N.º	DISCO N.º	DISCO N.º
	(ESQUERDA)	(DIREITA)	
1	3	4	
2	4	5	
3	5	1	
4	1	2	
5	2	3	

Não prima o botão NEXT ou qualquer um dos botões DISC 1 to 5 no decorrer deste processo. Nesse caso, a leitura do disco será imediatamente interrompida e a bandeja fechará, de modo a que o disco a ser reproduzido possa voltar ao seu lugar normal na bandeja.

NOTA: Certifique-se de que cada disco está centra-

do na respectiva reentrância. Um disco indevidamente centrado poderá obstruir o leitor e ficar danificado quando a gaveta se fechar e a bandeja rodar.

Para fechar a gaveta, prima os botões OPEN ou PLAY. NÃO feche a gaveta manualmente, empurrando-a para dentro.

TELECOMANDO

O seu leitor de CDs está equipado com um telecomando sem fios, que lhe permite controlar as funções de programação e de leitura a partir do conforto da sua cadeira.

PILHAS

As pilhas terão de ser instaladas antes de o telecomando ser utilizado. Posteriormente, se o leitor não responder aos comandos remotos, isso significa que as pilhas estão gastas e que têm de ser substituídas. O telecomando só funciona com duas pilhas de 1,5-volts e tamanho AA (equivalentes ao tipo R6P ou R6PU). Recomendam-se pilhas alcalinas para uma duração máxima de vida útil.

Para abrir o compartimento das pilhas, carregue para baixo com o polegar sobre o semi-círculo com ranhuras, situado na parte de trás da unidade do telecomando. A tampa do compartimento deslizará para baixo e sairá. Instale pilhas AA novas, posicionando-as de acordo com o desenho gravado no interior do compartimento. As molas em espiral deverão ficar em contacto com a extremidade negativa (-) de cada pilha. Torne a colocar a tampa do compartimento das pilhas, até prender no trinco.

NOTA: Em alguns casos, um mau funcionamento do telecomando pode dever-se à corrosão ou à gordura de dedadas nos contactos das pilhas. Retire as duas pilhas, limpe os contactos de metal em ambas as extremidades de cada pilha com um pano limpo ou uma borracha, e torne a colocá-las, certificando-se de que as posiciona correctamente, de acordo com o desenho gravado no interior do compartimento.

No caso de o telecomando não vir a ser utilizado durante vários meses (ou mais), retire as pilhas de forma a proteger o telecomando de uma eventual corrosão.

FUNCIONAMENTO DO TELECOMANDO

As letras de cada secção, ou entre parêntesis, referem-se ao esquema do telecomando.

O funcionamento do telecomando tem por base a emissão de um raio de luz infravermelha digitalmente codificada, através de um LED situado na zona superior do dispositivo do telecomando. Aponte esta zona superior do telecomando para o modelo NAD 523 e prima os botões necessários. Terá de haver uma linha de mira desimpedida entre o telecomando e o sensor de infravermelhos, situado na janela do leitor.

NOTA: Se tanto o LED na zona superior do telecomando como a janela do leitor se encontrarem obstruídos por papéis ou outros objectos, o leitor poderá não responder aos sinais do comando. Se o painel dianteiro do leitor estiver exposto directamente à luz solar ou a uma luz incandescente, talvez não seja possível controlar o funcionamento da unidade por meio

do telecomando.

O telecomando inclui características que o próprio leitor não apresenta: um teclado numérico para a introdução directa dos números das faixas. Os botões do teclado (0 a 10; +10) (A) são igualmente necessários quando se programa o leitor para o funcionamento no modo automático através do botão MEMORY (MEMÓRIA) (B). O botão CLEAR (APAGAR) (C) apaga a última entrada seleccionada da reprodução memorizada. O botão RANDOM (ALEATÓRIO) (D) permite uma reprodução aleatória de todos os discos.

Todos os outros botões do telecomando têm os mesmos efeitos que os botões correspondentes no painel dianteiro do leitor, com excepção do botão PLAY. Tanto no telecomando como no painel dianteiro, o botão Play dá início à reprodução do disco a partir dos modos Stop ou Pause. No entanto, ao contrário do botão PLAY no painel dianteiro, se premir o botão PLAY no telecomando enquanto um disco estiver a ser reproduzido, o modo Pause será activado.

A. TECLADO DE SELECÇÃO DE FAIXAS (0 a 10; +10).

Salta directamente para o início de uma faixa numerada e dá início à sua reprodução. Para reproduzir ou seleccionar a Faixa 5, basta premir 5. Para reproduzir ou seleccionar a Faixa 23 prima +10, +10, 3.

B. MEMORY (MEMÓRIA) (INTRODUZIR OU APAGAR).

É possível programar este leitor para reproduzir automaticamente até 40 faixas, em qualquer sequência. Estas faixas podem ser seleccionadas a partir de um único disco, ou a partir de qualquer tipo de combinação com um máximo de 5 discos. Introduza a listagem das faixas com o telecomando. Prima o botão MEMORY (MEMÓRIA) para activar o modo programar. Prima de novo o botão MEMORY sempre que desejar sair do modo de Reprodução Memorizada e apagar da memória do leitor a listagem de faixas. Se desligar a alimentação, a listagem de faixas programada é igualmente apagada.

Armazene a sequência de faixas desejada na memória da seguinte forma:

1. Se visualizar a indicação MEMORY iluminada no mostrador, prima o botão MEMORY no telecomando para apagar o programa anterior.
2. Se desejar programar faixas a partir de um só disco, seleccione o disco pretendido por meio dos botões DISC 1 to 5 ou NEXT, quer no painel dianteiro quer no telecomando, antes de activar o modo MEMORY. Se o seu programa incluir faixas de dois ou mais discos, o número actual do disco não é significativo.
3. Prima o botão MEMORY no telecomando para activar o modo programar. Visualizará a indicação MEMORY no mostrador.
4. Para programar faixas apenas a partir do disco a ser reproduzido, utilize as teclas Track Select (Seleção de Faixas) para introduzir a listagem dos números das faixas. Por exemplo, para programar as faixas 3, 5, 14, 9, 12, e 7 (nesta sequência) para a reprodução automática, carregue nos botões pela seguinte ordem:

MEMORY

3
5
+10
4
9
+10
2
7.

Para programar uma sequência de faixas a partir de dois ou mais discos, tem de especificar o número do disco bem como o número da faixa. Para incluir todas as faixas de um dos discos pretendidos, comece por especificar o número do disco, e prima 0 no teclado numérico das faixas. Por exemplo, para reproduzir a seguinte sequência de faixas - Disco 3 Faixa 5, Disco 1 Faixa 10, Disco 2 todas as Faixas, Disco 5 Faixa 7, Disco 3 Faixa 14 - prima os botões na seguinte ordem:

MEMORY

DISCO 3
5
DISCO 1
+10
0
DISCO 2
0
DISCO 5
7
DISCO 3
+10
4

Após a correcta introdução de cada selecção, o mostrador indicará o número total de seleções programadas durante cerca de cinco segundos. No exemplo acima, o mostrador indicará P - 05, ou seja, 5 seleções foram memorizadas.

NOTA: Cada faixa conta como uma selecção. No entanto, se seleccionar todas as faixas de um disco através do botão 0 do teclado numérico de faixas, após especificar o número do disco, isso conta como uma selecção.

O Calendário de faixas do mostrador indica ainda quais as faixas do disco a ser reproduzido que foram programadas para a Reprodução Memorizada. À medida que cada faixa for sendo reproduzida ou omitida, o respectivo número de Calendário é apagado (apenas para as primeiras 20 faixas do referido disco, já que o Calendário mostra um máximo de 20 faixas).

No caso de cometer um erro durante a programação, prima o botão MEMORY para apagar o programa actual, torne a premir o botão MEMORY para recomeçar e introduza a listagem de faixas desde o início.

NOTA: Se activar o modo Memory enquanto um disco estiver a ser reproduzido, a faixa a ser ouvida será incluída como a primeira entrada no programa armazenado. Desde que a indicação MEMORY seja visualizada no mostrador, poderá acrescentar mais entradas à listagem de faixas armazenada. Basta introduzir os novos números da Seleção do Disco e da Seleção da Faixa, tal como indicado acima.

Quando a indicação MEMORY permanecer iluminada, somente o programa de Memória armazenado poderá ser reproduzido. Se desejar escutar uma faixa não incluída no programa, terá de acrescentá-la ao programa (como acima) ou sair do modo programar, premindo o botão MEMORY no telecomando. Ao sair, apagará da memória do leitor a listagem de faixas armazenada.

C. CLEAR (APAGAR).

Com o botão CLEAR, é possível apagar a última entrada seleccionada da Reprodução Memorizada; prima uma vez o botão CLEAR. Sempre que premir o botão CLEAR, apagará uma entrada da Reprodução Memorizada. Uma vez premido o botão CLEAR, o mostrador indica durante dois segundos o número total de selecções programadas para a Reprodução Memorizada.

D. RANDOM (ALEATÓRIO).

Activa e desactiva a selecção aleatória das faixas. O leitor reproduz cada faixa de cada CD numa sequência aleatória.

É possível combinar o modo Aleatório com a Repetição e/ou Reprodução Memorizada.

NOTA: O modo Aleatório é igualmente desactivado se a gaveta for aberta.

MANUTENÇÃO.

Com uma certa regularidade, abra a gaveta do disco e limpe-a com um pano húmido de modo a remover todo o pó eventualmente acumulado.

PROBLEMAS DE INSERÇÃO DE DISCOS

Sempre que a bandeja do carrossel rodar para seleccionar um disco diferente, a agulha óptica pesquisa automaticamente um "índice" de faixas no início de cada disco, que contém informações codificadas relativas ao tempo de reprodução e à localização de cada faixa.

Se, acidentalmente, colocar um disco virado ao contrário na gaveta, ou se o disco não ficar correctamente inserido no interior do mecanismo de reprodução, a agulha não conseguirá encontrar a faixa do índice. Após alguns segundos de busca, o N.º do Disco correspondente desaparece do mostrador, e o leitor passa para o disco seguinte. Neste caso, abra a gaveta e torne a inserir o disco.

MANUSEAMENTO DOS DISCOS COMPACTOS

Manuseie os Discos Compactos com cuidado. A reprodução de um disco não é prejudicada pela presença de pequenas partículas de pó, ligeiras dedadas, ou leves arranhões. No entanto, grandes arranhões, ou uma espessa camada de dedadas gordurosas, pode impedir a reprodução do disco por parte do leitor. (A propósito, apesar de o laser "ler" o disco através do seu lado transparente, os seus verdadeiros dados de superfície encontram-se directamente gravados por debaixo da etiqueta, protegidos apenas por uma finíssima camada de verniz. Deste modo, um arranhão que corte a etiqueta pode danificar mais o disco do que um arranhão semelhante na superfície transparente de

"leitura". Consequentemente, deverá manusear ambas as superfícies do disco com cuidado.)

Arranhões ou dedadas graves podem levar o leitor a perder a sequência em algumas faixas (saltar para a frente ou repetir a mesma passagem). Danos não tão graves podem produzir momentos muito breves de ruído de alta-frequência. Os discos deverão ser manuseados e tratados com cuidado.

Para obter melhores resultados, segure o disco apenas pela beira. Um outro método seguro consiste em colocar um dedo no buraco do centro, com o polegar na beira para manter o disco direito.

Quando não utilizado, cada disco deve ser mantido na respectiva caixa de armazenamento protectora. Para abrir uma caixa de plástico standard do tipo Philips, segure a parte de cima e a parte de baixo da caixa com os dedos e o polegar da mão esquerda; em seguida, com as beiras esquerda e direita da caixa seguradas pelos dedos e polegar da mão direita, abra a caixa com a polegar direito.

O disco é mantido no seu lugar, no interior da caixa, por meio de um eixo de expansão situado no buraco do centro. Para retirar o disco, carregue no eixo com um dedo de modo a libertar o disco, puxando-o de seguida para cima, segurando nas beiras com os dedos e o polegar. Para tornar a colocar o disco no lugar, basta alinhar o buraco do centro com o eixo, e empurre o disco contra este último.

Limpe os discos compactos sujos com um pano macio, seco ou humedecido com água. NÃO utilize os produtos convencionais de limpeza dos discos de vinil (soluções de limpeza, sprays, panos próprios, ou preparações anti-estáticas), nem qualquer tipo de químico solvente (álcool, benzeno, etc.). Para limpar um disco extremamente sujo, utilize água quente vaporizada, podendo, inclusivamente, adicionar uma pequena quantidade de detergente de cozinha não-agressivo. Em seguida, com um pano limpo e macio, enxágue o disco.

Ao limpar o disco, efectue apenas movimentos RADIAIS (do centro para os lados). Nunca execute movimentos de limpeza circulares, como aqueles que efectua para limpar discos de vinil normais já que, ao proceder deste modo, corre o risco de riscar o CD. Um arranhão radial é o que prejudicará menos porque só afectará uma pequena parte de cada faixa circular de dados, o que poderá ser totalmente compensado pelos circuitos de correcção de erro do leitor. Contudo, um arranhão circular, que siga os dados da faixa, pode danificar um segmento contínuo de dados tão longo que não poderá ser corrigido.

SOBRE O LASER

O leitor de Discos Compactos funciona com um laser de díodo semi-condutor no estado sólido, instalado sobre um servomecanismo de reprodução, que lê o disco. O laser ilumina a faixa de depressões microscópicas que representam os bits dos dados digitais, enquanto os díodos-foto detectam a iluminação reflectida pelo disco e convertem-na num sinal electrónico que, de seguida, é decodificado de modo a recuperar a forma de onda musical em cada canal estereofónico.

O leitor de Discos Compactos oferece todas as seguranças para ser utilizado por crianças. O laser fun-

ciona a uma potência muito baixa e encontra-se oculto no interior do mecanismo do leitor. Mesmo quando este é desmontado, o laser permanece guardado no interior de um sistema óptico que leva a sua luz a focar apenas 1 milímetro a partir das lentes e, de seguida, divergir rapidamente, reduzindo a sua intensidade para níveis ínfimos.

GUIA DE DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA:

O botão POWER é premido, mas a alimentação não fica ligada.

O disco é inserido na bandeja do disco mas não começa a ser reproduzido

O disco está sempre a saltar e/ou a busca de uma faixa diferente demora muito tempo

Ausência de som

Ausência de som num canal

Não se consegue programar algumas faixas na Reprodução Memorizada

CAUSA:

O cabo de alimentação CA não está correctamente ligado à tomada de parede CA

O disco está virado ao contrário na bandeja; o disco está sujo

Disco sujo ou danificado

Ligações incorrectas; entrada seleccionada no amplificador incorrecta (como a entrada Tape Monitor)

Ligações incorrectas; distribuição do volume no amplificador definido apenas para um único canal

O número da faixa no disco seleccionado não existe; inexistência de disco na bandeja

SOLUÇÃO:

Insira a ficha com firmeza.

Insira o disco correctamente; limpe o disco

Limpe (ver alínea Manuseamento dos Discos Compactos) ou substitua o disco

Verifique todas as ligações; seleccione a entrada correcta e desactive o Tape Monitor no amplificador

Verifique todas as ligações; torne a ajustar a distribuição do volume no amplificador para a posição média

Selecione apenas faixas existentes no disco; insira o disco na bandeja

SPECIFICATION - NAD Model 523

Disc capacity	Five discs, 120mm or 80mm
Programming capability	40 Tracks
Digital-to-Analogue conversion	1 Bit PWM
Digital filter	8 x oversampled linear
Frequency response 20Hz-20kHz	±0.2dB
THD (at 0dB, 1kHz)	0.003%
Dynamic range	98dB
Linearity	±1dB; 0 to -90dB
Signal to noise ratio (A-weighted, measured with all zeroes test disc)	100dB
Channel separation @ 1kHz	>92dB
Wow and Flutter	Unmeasurable (Quartz accuracy)
Output level @ 0dB	2.1V rms
Output impedance	150
Digital error correction	CIRC with double error correction in C1 and C2
Remote control	Yes

PHYSICAL SPECIFICATIONS

Dimensions (W x H x D)	435 x 124 x 385 mm
Net weight	6.1kg

NOTE: NAD reserves the right to change specifications or design at any time without notice.

NAD ELECTRONICS LTD
(NEW ACOUSTIC DIMENSTION)
LONDON

©1996.523 I.M.ISSUE 1 698061 PRINTED IN MALAYSIA